電話:0-6056216 傳真:0-6912119

• 鎭痛消腫

• 牙齦腫痛

迅速止痛。

• 齲齒引起的腫痛

黑戴衆民 花送紗 文詩寫 書 圈 高望 威情

在短期不改變貨幣政策已成定局的積極情緒消失,而聯邦儲備局 黄物價指數 不會 令市場 預計三月份美國的消

近年來 業文件和編 凡事購求效 科技結合演

原因。 由南太 就是希望樂 從而推動中

計分方法: 各數列 以每人打出 一分,重覆

行判: 香港中文 中

樂取表格 (1)中

342 Hennessy Road, Hong Kong

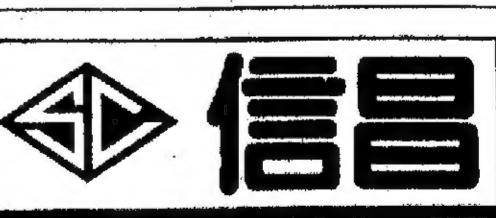


牌金屬及有機玻璃髮夾、NF牌雨傘、天鵝牌彩泡、葵花牌鎖流器、白象

牌3861電筒、獅牌摺剪。 除上述商品外,並經營膠木製品、鞋類、鐘錶、雨傘、文體用品、罐頭食品、五礦 及化工產品等進出口業務,亦承接定牌及來樣生產、來料加工各項貿易。同時,本 公司被委托爲韓國數家大規模工廠產品在中國市場之總代理,商品範圍計有:化工 育用品用料等)、歡迎垂詢。

地址:香港灣仔盧押道約3號召林大厦《字》

電傳: 66922' NINFU HX ·



月暦・日暦・枱暦

港穗提貨·小樣備索 總代理日本膠片月暦・紙張月暦 自設工廠印製、出版、批發

代運全國各地 雷塘巧明街99號十樓C、D座 爾話:3-429428, 3-414310 傳篇:3-7978395

廣州聯絡處:沿江一路歐華大厦1153房

租務熱線5-248813

獨市經營好門徑…

全部向街舖位僅餘4間 面積257-1,882呎

長江實業地產代理有限公司 ##專后大導中29號華人行21個

●洗衣店、診所、銀行、便利店、影視會、

日式餅店、快將開業 ●鄰近屯門公路交滙處,附設停車場,

交通方便 ●五幢高層住宅千多住戶相繼入伙, 日常所需有賴供應

●對面爲深并旅遊區,食肆林立,遊人 衆多,鄰近地盤即將興建,未來人口 急劇增加。

租務代理

者增至95

行情

集世

國大使普拉特普邀 定七月到法國及西 定七月到法國及西 定七月到法國及西

1989年 4月 18日

384.75

385.40

6.60

22.00

9, 35 11, 50

11.50

21.70

14.70 8.30 10.00

11.60

3583

上午定業 385.25 下午定益 383.95

383. 95

383.00

6. 50 21. 70 9. 25

11. 30 11. 40

21.50

14.60

8. 20 10. 80

了好産管理、預算法修訂及債務管理等三門資産管理、預算法修訂及債務管理等三門署的資助。除此次研討會之外,三方還是由財政部和世界銀行主辦的,並得到

爲揭開

歷史

嶄

頁

愚逝世前的 ≫今天在一

中

國靑年報昨

披露

百枚氣象

目前發送回地

雲圖已無法辨認

衞星

求要的生學讀宣袖領生學名一中其

出現五

胡耀邦逝世前

狀况

召

增

」三個大字

「號,並高聲 (號),並高聲 (報頭的靜坐

白々

口粤

日靜坐

生安門

廣場

衆

圍聚

避免的趨向

要次

過高

端

日經濟學家、全國人大常委会 足為放開匯率作好準備。 上北京十八日電|從長遠看。 中國的匯率通見 以属以寧教授今天在道裏召開 是要放開的

透明耀邦品及沿市政策。

台中央日報中

(記者到北京日報中央社

编

張驥犖在台獲釋

高院,到次首次引用大陸法例。 高院,到次首次引用大陸法例,為一名涉嫌身為中國共會團員的香港商人洗脱罪名。 中國大陸的國籍法,張只被視作香港居民。中國大陸的國籍法,張只被視作香港居民。 中國大陸的國籍法,張只被視作香港居民。 中國大陸的國籍法,張只被視作香港居民。 中國大陸的國籍法,張只被視作香港居民。 中國大陸的國籍法,張只被視作香港居民。 中國大陸的國籍法,張只被視作香港居民。 中國大陸的國籍法,張只被視作香港居民。 公平的裁判,我常能我是無辜的。」公平的裁判,我常能我是無辜的。」

邦同志 基金

中

債

問題

裁相信

巴塘

已知七

() 人, () 人 , ()

联四月十六日凌晨 縣四月十六日凌晨 縣四月十六日凌晨 中六點七級地震後, 全六點七級地震後, 全六點七級地震後, 一十六日凌晨 發展不斷,到十七日 一十六日凌晨 發展工工、五級以上餘震共

述措施以及追加預算和決算的審批程序 在此基礎上,孫一發生五次。但 個值。

台灣 應讓

更多

他是祖先繁衍之源。只要是中國人工學是 1 個別學的,到親臨一時實地風光,大陸景物,到親臨一時實地風光,不完善,但那畢竟是黃帝子孫發源不完善,但那畢竟是黃帝子孫發源不完善,但那畢竟是黃帝子孫發源不完善,但那畢竟是黃帝子孫發源不完善,但那畢竟是黃帝子孫發源不完善,但那與完成一時實地風光,大陸景物,到親臨一時實地風光,大陸景物,到親臨一時實地風光,

人赴台探親 新川局做了報備手續即可。
新川局做了報備手續即可。
新川局做了報備等續即可。

新川局做了報備等續即可。

新川局做了報備等續即可。

新川局做了報備等續即可。

新山大陸局施到台灣去探視。而在過去,公校教

東論的壓力,原動力是兩千萬台施。台灣

當一連串的政寬措施自然是受到社會

主張一直是不准前往大陸的。

「中華院院上之外,台灣當局遊決定允許場內

「中華院院上之外,台灣當局遊決定允許場內

「中華院院上之外,台灣當局遊決定允許場內

「中華院院上之外,台灣當局遊決定允許場內

「中華院院上之外,台灣當局遊決定允許場內

「中華院院上之外,台灣當局遊決定允許場內

「中華院院上之外,台灣當局遊決定允許場內

「中華院院」

「中華院院上之外,台灣當局遊決定允許場內

「中華院院上之外,台灣當局遊決定允許場內

「中華院院上之外,台灣當局遊決定允許場內

「中華院院上之外,台灣當局遊決定允許場內

「中華院院上之外,台灣當局遊決定允許場內

「中華院院上之外,台灣當局遊決定允許場內

「中華院院上之外,台灣當局遊社會

「中華院院上之外,台灣當局遊社會

「中華院」「中華大大陸市等中一大大陸市場」「中華大陸市場」「中華大大陸市場」「中華大大陸市場」「中華大大陸市場」「中華大大陸市場」「中華大大陸市場」「中華大大陸市場」「中華大大陸市場」「中華大大陸市場」「中華大大陸市場」「中華大大陸市場」「中華大大陸市場」「中華大大陸市場」「中華大大陸市場」「中華大陸市場」

灣各報、電台、電視台不惜工本學、治灣各報、電台、電視台不惜工本學、治灣所一等的社會見出,其背景就是、治灣廣大讀者和觀衆的要求,銷路、一灣廣大讀者和觀衆的要求,銷路、一就上升。

和

亦排

野院肝膽外 功地誘導出榜異性「 移植中排異反應的本學院肝膽外 功地誘導出榜異性「 移植中排異反應的本一第二軍艦 長期存活的方法,成 ,獨到地揭示出赞宣新華社上海 君泓潛心探索移植肝 抗排斥中的重要作用 女 博 士 生 孫 君 泓 獲 雨 重 要 研 宪 成 果

海頭成果達到了國際 海頭成果達到了國際 先進水平。

(本報報】台北 報告、 一年來第一次抵達大陸 (中華台北愷操隊四十 新的一頁。 中華台北愷操隊四十 新的一頁。 中華台北愷操隊四十 新的一頁。 中華台北愷操隊四十 新的一頁。 中華台北愷操隊四十 新的一頁。 一段 (中國時報》十 作版報 一段 (中國時報》十 作版報 一段 (中國時報》十 作版報 一段 (中國時報》十 作版報 一段 (中級 (中國 (中國 (中來 首次))) (中來 首次) (中來) (中來 首次) (中來)

七死十七傷塌房七百幢四震災災情不重 房七百幢

一個獨立工解散追個東

() 與別二的一小時 政府發育人形容

瓦文薩呼籲改革經濟

擬六年後角逐總統職

爲

揭

開

歷史嶄

時,傳送到地面的衛星雲圖已無後的第三十九天即發生了技術故 後的第三十九天即發生了技術故 的「風雲一號」氣象衛星,發射 摩詳情目前尚不清楚,極有可能專家們說,該衛星的技術故

· 預算法修訂及債務管理等三。除此次研討會之外 · 三方遺 都和世界銀行主辦的 · 並得到

外出,待高等法庭檢察局決定是否提出上訴二十萬元新台幣(大約七千四百美元)保釋二十萬元新台幣(大約七千四百美元)保釋 公平的裁判,我常說我是無辜的。」

闢 另 冷現 聚

產能熱及子中有

・瓊斯分別使用的電解式 是使用少量へ帶有)氣體 是使用少量へ帶有)氣體 是使用少量へ帶有)氣體 是使用少量へ帶有)氣體 電解式方法,

射性形式氘。
 射性形式氘。
 射性形式氘。
 小最高每秒産生一于個中子。但如大利科學家斯卡拉穆齊在研討會的大利科學家斯卡拉穆齊在研討會的概中使用液體氮作為冷却劑。

內其他典型産物,例如,没有測量實驗所産生民數使用五十平方厘米

心。 分之零點五, 分析家説

一步證實美國經濟過熱危險在降低而使市場抱有信由於星期一宣佈的三月份消費價格指數僅微升了百

達到股災後新水

約股市升州

會的所有工人和完全

改革才能前進

近藤

危機前的狀况

ラー年へ

一九八五)

也包括赫魯曉夫所進行的改革在內。革都是「半途而廠的和不徹底的」,進行改革,但用戈爾巴喬夫的話說,維魯曉夫之後的一些繼位者,也不是赫魯曉夫之後的一些繼位者,也不是

内。 治不是全没有 完成,那些改 完成,那些改

室的研究成果可以由科學界加為一核聚變的國家。公期研究第三個在公期研究實驗室中完大利繼美國和蘇聯之後成為世大利繼美國和蘇聯之後成為世 稍 他 管 鎮 時 們 理 弗

印法西德領袖 **尺接續訪波蘭** 主席在新德里一個新聞會議上说的「民主進程」。 波蘭法庭星期

一 的 時 結 東 歐

波蘭歡迎美援助建

(計劃,在於一項) 一要足球場內 一要足球場內 一項 計劃 规约

國際最新滙市股市金市行情 報情 7.7813 * 元 7.7800 港 西德馬克 1.8626 1.8510 上午定量 132.20 Ħ 131.35 385. 25 1.7102 1.6385 0.7993 下牛龙鱼 1.7175 1.6255 383.95 蘇黎世 0,8015 383.95 1.1845 383.00 香港收市 升件 6.50 21.70 * * 9. 25

蘇再開放兩港口

供外國商船停泊

,泰勒的調查重心將 圖縮在一名高級警官 圖縮在一名高級警官

三十九八八 一月四日以來的第八十八日間上在議會上心十八日間上在議會上 但 斯 古 是一

成立新總部

政府要求而召開的。道是

等備工作,這次肩負了接收影像的人一年已開始加入上述實驗所從事探測加州理工學院畢業的金級華博士

除王潔星來自起南外,其餘四研究員陳銘哲、朱安幸、程燦

九華裔

瓦文藤會晤迪馬

收工作的巴沙迪那

美金星

看

95 到法國及西 國,特完成 國,特完成

上日伙市 3584

385.15 384.75 385.40

22.00 9, 35 11.30 11.60 1421.40 11.50 21.50 21.70 +19,60 14.70 8. 30 10.80 10.00 2369, 32 11.60

的政治體制改革 任何改革都難取得徹底的勝利

向舊體制宣戰

論蘇聯

晚夫的功遇確有重新評價之的弊端並銳意改革的一位領領導層內,赫魯曉夫是最早的,然而由於政治、經濟體制,然而由於政治、經濟體制,然而由於政治、經濟體制,然而由於政治、經濟體制

不開端着社會主義改革 一次 一定機前的狀況 一定機前的狀況 一定機前的狀況 一定機前的狀況 一定機前的狀況 一定機前的狀況 一定機前的狀況

方來說, 又順然是緩慢,蘇聯在這段時間雖有

中國當

荃灣柴灣角街35-45號

将

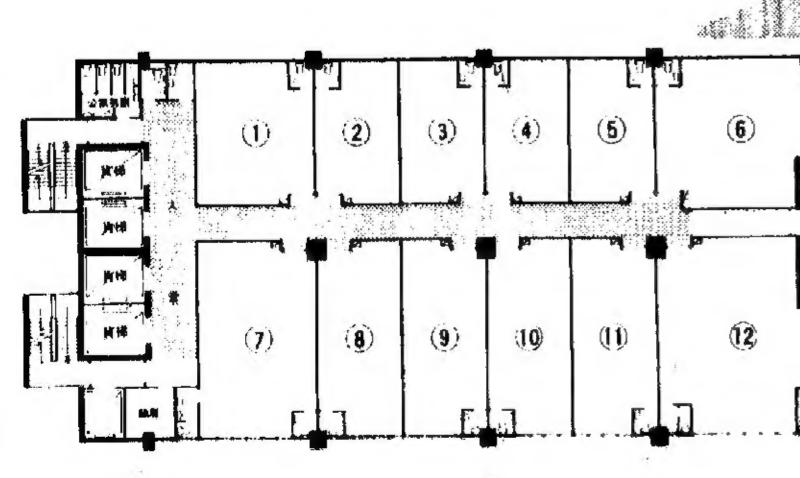
近地鐵站、巴士總站、渡海碼頭、交通便利

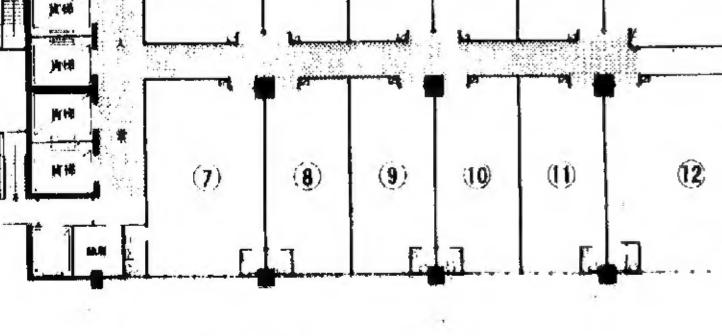
荃灣廠厦特價%\$504超

首期10%、12年分期付数

三至十六樓712-1890呎(全層12,536-20,494呎) 樓層 14呎9吋 200磅 三/四樓 150磅 1呎2吋 五至十六樓

Maitaga





發 展 F

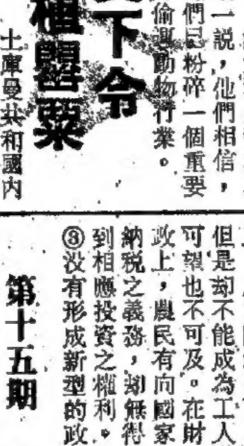
74

樓處(假日照常):南豐中心商場一樓 A95(荃灣地鐵站側鄰) 電話:0-4162928

MENERENENENENENENENENEN

擊行動,看來是次發生在該市大

電單車噪音擾清楚





用了農業是國民經濟基礎的觀念,糧食和農業部則其實不 是誰決定誰的關係,可以說没有農業便没有國民經濟,但 不能說没有糧食便没有農業。

作者指出,糧食基礎説實際是以糧為網在新形勢下離 一種新説法。過去我們曾吃過不少以糧為網的咨頭,現在電 又說什麼不以糧食為基礎,其他都不能發展,要把一切適 合種糧食的土地都種上糧食,追與過去强調以糧為網似乎

没有什麼區別。 作者認為,按照這種舊的恩路和方針,我們永遠過不 了糧食閥。現代商品農業的發展,要求人們從追種思想中 解放出來,放開眼界,全面地發展食物生産。 作者提出,我們地少人多是歷史的產物,一切農產品

都緊張,在由傳統農業向現代農業,由自給農業向商品農 業轉變的過程中,發展糧食生產應走迂迥道路·借鑒西歐 的經驗,通過發展畜牧業來間接地推動糧食生產和減少人 的口種消費。因為現代農業和商品農業是為了銷售和滿足 農村城市化對食品結構的要求。直就要發展畜牧業和食品 加工業。西方為工業提供農業原料的百分之七十至百分之 八十來自審牧業。可以說,没有畜牧業,就没有食品加工 業,而没有食品加工業,就没有農業的商品化和現代化。 從某種意義上講,畜牧業是種植業的加工業,食品工業是 畜牧業的加工業。

作者指出,現代牧業是以其高效的牧草種植為基礎。現代農業 和加工業是以牛奶業為主。從世界實際情况者,尤其是發展中國家 ·土地生產糧食的潛力已經有限,但生產牧草的潛力則很大。要想 使本國土地生產糧食的潛力和人口增長對糧食增長的需要保持平衡 ,就必須阻止土地的退化。而種牧草就是投資少,收益大,防止土 地退化的最好措施。所以,對中國來說,應當解決的是食物問題。 不應當把食物僅值視作糧食,扭轉以糧食為基礎的思想。

是一重價格扭曲(牌價過低)為雙重的數件。於是,「白手」起家,迅速暴發的「協作辦」大量湧現以便幫助那政府的「協作辦」大量湧現以便幫助那麼所需的物質,另一方面,雙軌價差正是數以十萬計的流通公司和以下的機力開始有了可以計算的價質,就是以使整個幹部隊伍被嚴重腐化。於是,「白手」起家,迅速暴發的「海批條子的權力開始有了可以計算的價質,就是以使整個幹部隊伍被嚴重腐化。於是,「白手」起家,迅速暴發的「海性大量,就是以使整個幹部隊伍被嚴重腐化。於是,「白手」起家,迅速暴發的「海性大量,就是以使整個幹部隊伍被嚴重腐化。

常道德铜臭化,敗壞了社會精神文明建設 於東「季」變、企業承包和財政包乾等像 以策「季」變、企業承包和財政包乾等像 以策「季」變、企業承包和財政包乾等像 如果說,在雙軌制得以為害日烈,為黑日猖。 如果說,在雙軌制得以為害日烈,為黑日猖。 如果說,在雙軌制揚以為害日烈,為黑日猖。 北有可能把一年改革事業斯送掉。 此有可能把一年改革事業斯送掉。 於學周報》)

(王◆ 摘自八九年三月二十三日《人民日報》)

價雙軌制弊端

是致亂妖魔

業立農學

易護常迷和,技

批發弊展人意主和没遷

相目為引进因

段是向新民主主義「理性判断,而只是一种强力型上的倾斜。毛型,是一次理論的否定,是一次理論的否定,是一次理論的否定,是一次理論上的例表。毛色、是一种,而只是一种。 白匀 個

退

澤 東

一方面相信某些個人 一方面相信某些個人 一方面相信某些個人 一方面相信某些人 一方面相信,却為某 也 一方面相信 一方面相信 一方面相信 一方面相信 一方面相信 一方面相信 一方面相信 一方面相信 一方面相信 一方面相信

式。 的必然規律和固定模

九日《經濟

希望的困野上

魯迅與文化人論戰

重新認識魯迅與文化名人的 論戰學省數良駿著文指出,魯迅 無計多文化名人有瓜葛,其中包 與許多文化名人有瓜葛,其中包 與許多文化名人有瓜葛,其中包 與許多文化名人有瓜葛,其中包 與許多文化名人有瓜葛,其中包 果於香、沉從文……有過文學之 朱光潛、沉從文……有過文學之

Æ

看來,不那麼正確的。比如為出對章 方就,魯迅在激烈的論戰中,為 一)當時是正確的。比如魯迅對章 一方面。 一)當時是正確的,現在 一)當時是正確的,現在 一)當時是正確的,現在 一)當時是正確的,現在 一)當時是正確的,現在 一)當時是正確的,現在 《一)當時是正確的,現在

(四)當時就不對,今天仍不對。比如溫剌梅蘭芳顏的賦元及第、洞房花燭,說 與監的狀元及第、洞房花燭,說 等一類指責,現在看來是片面的 等一類指責,現在看來是片面的 ,不對的。 (實 摘自《魯迅研究》 》八八年第七期)

作如下, 平良力征资有剩的 一面仍社随至中量劣颜效人主 社不會着今, 的资口要

TIE

坦

屯門

包括年

底落成的田家炳老人少偉透露任內發展計

版四第

父結婚」或有小孩 發表調查結果顯示

风放寒全職工作

、廠予或施實勿盼鑑黃 價油惠 優家

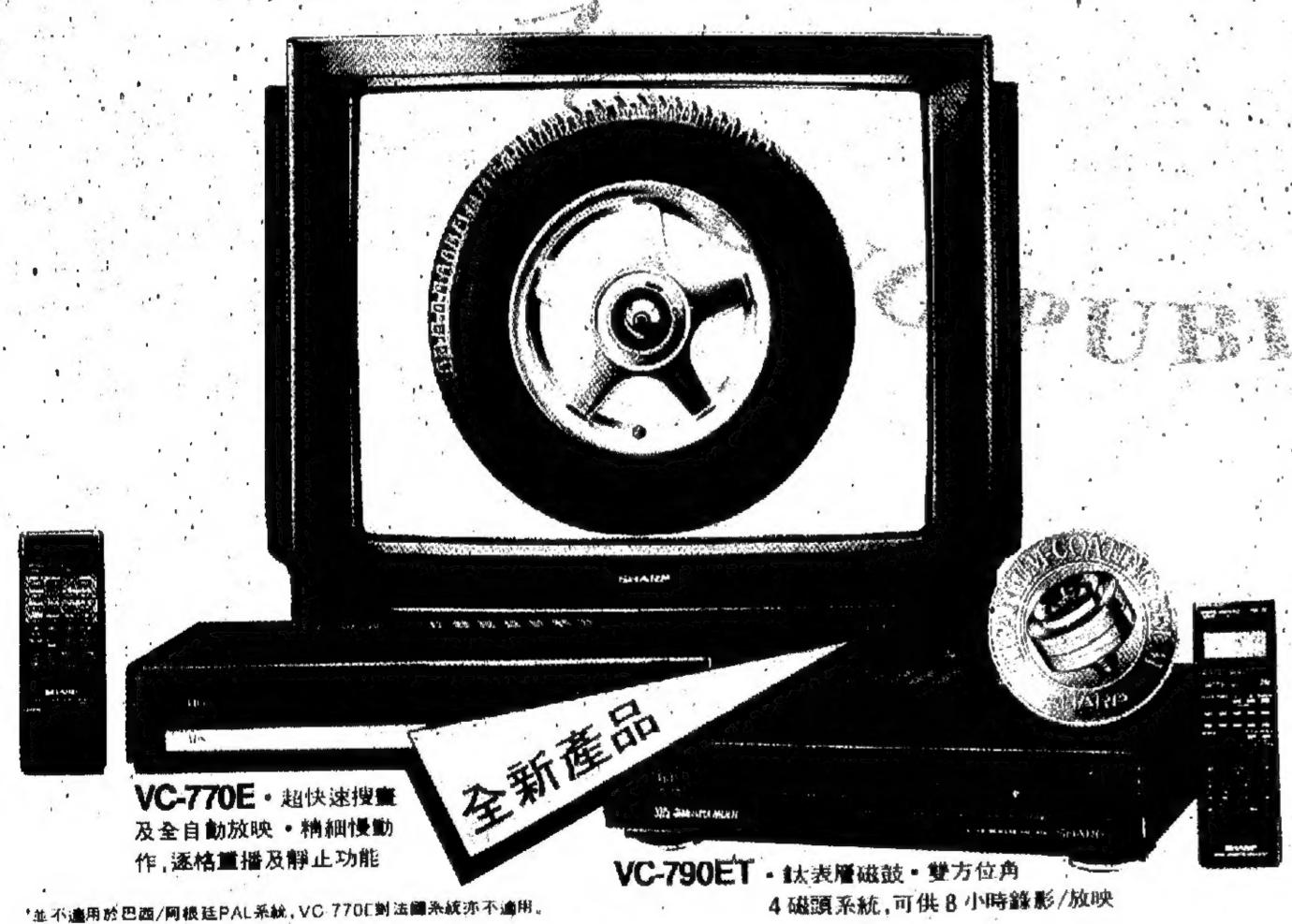
管

一愛堂新員就職

電腦會議與展覽 一句將在會展中、上個擴大

ハ屆

際線路 或



應圓則圓,應扁則扁。藍綠分明,保證演繹出100%全眞影像。

永不發生在聲寶牌錄影機! 使用聲寶牌全眞國際線路錄影機及電視機;播放NTSC影帶時,絕不會像NTSC影帶直接在Pal電視機 播放之錄影機一樣,經常產生下列不完整影像:

港處於過渡時期

廣東

公宗教事

仍局訪港團

歷年來

設茶會話別

宗教領袖

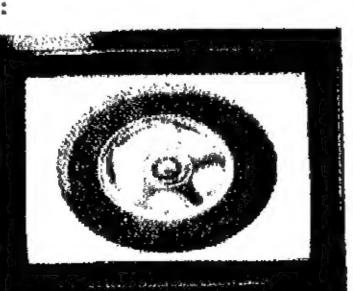
| 談會同

團長陳冬盼雨

• 放映時,畫面垂直縮小,營幕上下 出現黑色憤間。



• 放映時, 畫面朝上或朝下滾動, 營光幕因而呈現橫紋。



• 在快速搜查、倒帶搜查、遂格重 播、靜止或慢動作放映時,畫面 沒有色彩。

SHAHP(書書)棒式會科 化京事務所 北京市商业安街北京新古西德省推6008號 電話 (1) 51.33 (6)轉6008 SHAHP(量費)株式管柱 上海事務所 上海市並省東路100號程度大灣50b號 電話 (c) 203例に

北京市京聯公司專程 [2]。 特殊品特的 计算点 化原市衡門外人斯酸血店进過 電梯 33-7525 大連市五至京職公司專政·罗兰·牌、"清智的傳播館 天津市和學器187號 集體:701440 701317 中等上海分式10 电量家用電器條件站 上海市城海路165號 電話: 27429)

浙江絲綢公司正式文件齊 **海震論電 5---8688889**

指食為基礎思想應動物工事,如,使,地不用是不一次合沒了解。都樂的的農加八葉從畜指是產地阻髮會內離能。種說種有,糧放一緊轉經四村工十,某牧出以糧生止須物把與決說作新什糧什作食出作張變驗糧城業來而隨業,牛食產土措僅者業定沒者說麼食麼者關來者,的,消击。自沒意的现如的糧地流僅

於英國發護照給香港印度裔人士一事很有信度會會長夏利萊則在會見委員會成員後向記

一名成員認為全民投票未必是曾詢問有關全民投票和香港穩內容及香港各界的不同意見。

司令莊俊彦及警務處處長顏理國進行香港總領事安德遜、鄉議局、香港律委員會成員今日上午將與香港大麥員會成員今日上午將與香港大

今續會晤多

區門屯



內容包括齊齊探討朋友之道內容包括齊齊探討朋友之道女青年會西職社會服務處主 五號大昌 雨穀五十



委會成員 連串會晤

當局

准港當然

十九區議會主席促英 **特英能件人士有居英地公遣返越越船民**

報告建議

NO

港男子

教稱在潛樓廁所

中航假期有限公司

康祥旅遊有限公司

中國靑旅集團厦門公司

首航日期: 2-5-89 每週二, 五兩航班

厦門一香港

中國青旅集團廈門公司

福建中旅集團厦門中國旅行社

中國國際旅行社集團厦門分社

香港一厦門

CA3082

電話:5-8651676

電話:5-8151221

香港代售處電話:5-8651676

香港代售盧電話:5-662738

香港代售處電話:5-8151221

福建中旅集團厦門中國旅行社

中國國際旅行社集團厦門分社

1730-1930

1215-1415

-

-

定明日以来 《本報訊》選舉 《本報訊》選舉 《本報訊》選舉 《本報訊》選舉

数出,梁耀根在抵院前已因份重死亡,司機也們公路出九龍,至荃灣支路附近時,疑路上加門公路出九龍,至荃灣支路附近時,疑路上加灣子梁繼根。昨日下午四時五十分,客貨車沿一大歲男子梁×錦駕駛,其旁坐着四十二歲男 車內兩

多灣學

白警配備探測器

遍尋三

時無功

T孖注投敘老 票彩走吹風怪

回追之將急心

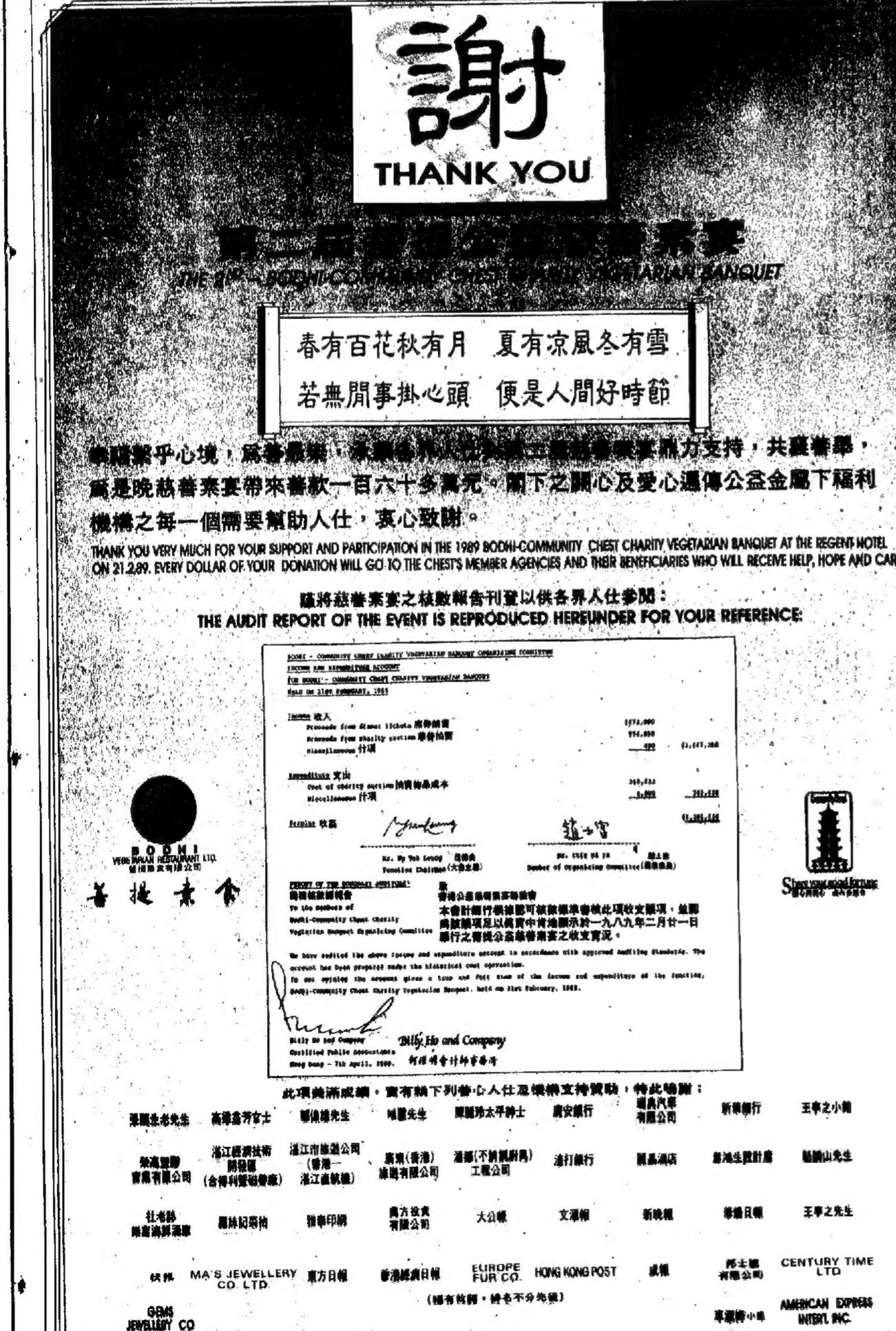
料 兩 間 人 相 東 便 間

白 並調查是否高買地

惯走

电阳 出事客貨車編號DI工作的公司工作的意外。

公路車禍



報預台

對

重重難困作工報預嘆栢岑

的資料,稍然的資料,稍然

습

香港今日天氣 最高25°C 最低21°C

讀者捐款

百元

建定 (1100五) 建定前,六十四歲,四川省安級縣人。 建定前,六十四歲,四川省安級縣一門生,與鍾定餘是雙胞路。一九 縣白塔寺鄉肯坡村。

- 四川省安嶽縣白塔寺郷三百村。- 四川省安嶽縣白塔寺郷三百村。- 四川省安嶽縣白塔寺郷三百村。一九四八年在寬慶青年中學任文徵,又在萬一九四八年在寬慶青年中學任文徵,又在萬城良機,七十一歲,四川省安嶽縣人。

生均發揮良好服務精神,令人深表多物及以前的毒菜心事件,該組入員及的權益,尤其是在最近海紅潮影響員不可能繼續保障市民在食物衛不可能繼續保障市民在食物衛不可能繼續保障市民在食物衛不可能繼續保障市民在食物衛

前政府當局解釋

腦管食物衛生習念別

康市

後食物

衛生誰保障

科。 是次變動不屬解散性分開及將行政可屬下的娱

天文台台長岑

港輻射 試

在西婦輸錯氮氣死

,邱翳生馬上致電通知其丈夫百替博依德太太做手術,當發十二時三十分,邱醫生與一名

扇路缆圈院

名譽院長

習

眼睛耳囊感感感情写

來自熱帶氣旋,故此可以推斷今年的熱帶氣旋活動及對香有跡象顯示今年可能是比正常多雨的一年。由於平均來說 以「熱帶氣旋的可預測性及一九八九年

在海域電廠的驅射對 在海域電廠的驅射對 一個 衞生署醫療紀錄計劃

前裕民銀行主席

昨向高

學費或幫補日常消費。故考試時或補習導師的大多是「蠶誕生」或「蠶總生」或「蠶總生」或「

普通科門診診所推行 時期原紀録試驗計劃 布,一項為病人而設 有,一項為病人而設 和,一項為病人而設 今起在四 李紹 衣示 半 間診所推行 年後將:

當局

交納

四會工

周作討論

,圖者館職 分鐘而座位

和 開始接受登記五月提供服務 老 現後疾人士出門難

現正招收組員金融循環小組

溫習

就世后《一一〇一三) 川省安嶽縣白塔寺鄉三百村。 民黨青年軍,後去台灣。望知情者轉告。四 原在安嶽灣華中學讀書,一九四六年參加國 縣也昭,六十一歲,四川省安嶽縣人。

姚良友尋姚良機

姚世合壽姚世阳

面。上海市實鋼四鄉州七號一〇二二之 去台灣。在台北醫院工作。建有知情者請來 去台灣。在台北醫院工作。建有知情者請來 此後榮,一九一八年七月三日出生,原 中學任職。

盧恩榮壽 弟盧俊榮 **畢業,一九四七年去台灣,在七日出生,山東省平原縣賬士**出自出生,山東省平原縣賬士

加多齊會晚

大字を書の表示。 ★「故事的実施」書字 | 一本字を書の表示。 | 一本字を書のます。 | 一本字を言う。 | 一本字を言ううう。 | 一本字を言ううう。 | 一本字を言う。 | 一本字を言う。 | 一本字を言う。 | 一本字を言う。 | 一本字を言うう。 | 一本字を言う。 | 一本字を言うううううう。 | 一本字を言うううう。 | 一本字を言ううう。 | 一本字を言ううううう。 | 一本字を言ううう。 | 一本字を言ううう。 | 一本字を言ううう。 | 一本字を言うううううう。 | 一本字を言うううう

家萬傳華禁年青

五九九。 左面, 大厦九字樓,電話,五十二六五 大厦九字樓,電話,五十二六五 大厦九字樓,電話,五十二六五 大厦九字樓,電話,五十二六五 本地及身體宮語選用。 查詢及報 基本概念及複聲訓練,二為演講

| 個掛起| 失兩個鞦韆同損 方面派員修理、出現已有一段 (日前來) (日前來) (日前來) (日前來) (日前來) (日前來) (日前來) **開** 房屋署反 Christ Christian 壞 入蹤 ▲實際業績與無確一女子 會職業會年部主辦,四月二十二 會職業會年部主辦,四月二十二 一篇與業會年部主辦,四月二十二 會分配子候補者。 會分配子候補者。 會分配子候補者。 會分配子候補者。 會分配子候補者。 四字樓中區明髮中心廿五號安樂階六髮十一萬到中環德輔道中電五一八七 政科是否解散 人。

兩度騎 槍僅 彈

身中一彈仍殺出重團、汽車逃走,但遇上塞、警匪駁火案件,一名

三一機巧]作困獸鬥 **感**發 信 戰

彈痕纍纍 地一。 匪徒奪過營槍後推

線路走逃後槍搶人疑 開大學 士的在人類 火駁力警與 金米 街布黑 塲動運 < 場現艙開次首人疑 ② 街菜通

事远難生畢談人商持挾被

的士專門騎

劫私家車

 丁彈横飛 士司機

方在推槍現場花團作

块 其 组 在 注 示 活 体

版八第

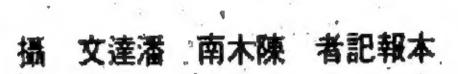


明證行旅示展心開員隊



練操上馬,李行下放兒健孫體體







續手境入理辦員團與基德詹長團團



生爲笑談石秀莊長事理協體北台與(左)德銘屠長書秘副會委與國中國



Pharmazeutische Fabrik Evers & Co. GmbH PINNEBERG, W. GERMANY

HK\$98

滋養・類整質並

過用於口清咽乾:體

本品機線中個明代大幅院和發用を 最終方・採用機新科學方法・去類 存稿、羅縮而成、是採用中關作本 周治之法・興酸・料正高患者體內

代謝功能量額的目的, 改善體包目 造消離的從效, 對治療療者負債就 聯補網報, 使病患名學目康復。

■## : 3-805737 3-805550

経消機 - 四肢乏力

中華・生津止湯

西德尿通,經國際醫葯界專家化驗,最有科學。

各葯房葯行,裕華國 貨公司成葯部有舊。

表言於溢,情之悅喜圖

排尿無力・並非下元無火。男性中年期後常有尿意頻繁・流出級 慢,時出時停,欲淨還流,有時甚至排出時感覺急迫隱痛,倘如有上 述感覺者・可能已患上攝護腺肥大症・清速往看醫生檢查・早期發現 或不必要借助外科手術。西德尿通不含荷爾黎・絕無副作用。

根據STAUFFER, SCHMIDT以及TILLMANT等教授的臨床報告 证實·其有効成份中的CHIMAPHILA UMBELLATA, POPULUS TREMULA對利尿及抗菌作用極強,而其他成份則對垂體,性 腺和攝護腺異常肥大的肌肉組織獨具改進作用。

臨床報告書。函總局郵箱13323號即寄

特效三消丸

Reg. HK-11889



伊通Hitrechol

醫學新配方,安全又妥當。

祛濕解毒好! 止癢功效快!

各葯房葯行、裕華國貨公司成葯部有售。(臨床說明書函索即智 苦不堪画,嚴重者要借助手術割治。結體一旦溶解,痛感即完全消失。「胆通」(HITR-ECHOL) 乃德國漢堡愛活大藥廠研究室之醫學博士及藥理學家經多年悉心研究所得 復經德國各大醫院臨床使用,证明優異。

「胆通」主要最新成份為HEDERAE TERR、植物精煉製劑。根據J. HOFFMANN 教授的報告:本品不含"驗脫氧胆酸"和"烏蘇脫氧胆酸",因此服後不會有嚴重腹源, 不會產生對肝功能的損害。本品全無副作用,安全可靠。

糖代理:平堡洋行有限公司電話:5-241556 郵箱:總局13323號

香港總經銷:戰昌斯業有限公司電話:3-655335至7 電話: 573577, 77845 Reg. HK-22425 連門經銷:利華葯行





購買公司 曲行有典



· 常食有助於清臟腑, 除積養,治瘡疥,止痕糧。 · 不含任何防腐劑,即冲即食,確保虧 鮮衞生,精裝與經濟裝,任君選擇。



神醫華伦故鄉民間秘方

分您恢復美好的身段

「太極推手比賽」,定於四月十日前往英國 香港太極總會及香港太極總會應邀出席作 一連兩晚在英國倫敦金禧體育中心舉行。 一連兩晚在英國倫敦金禧體育中心舉行。 一連兩晚在英國倫敦金禧體育中心舉行。 一連兩晚在英國倫敦金禧體育中心舉行。 一連兩晚在英國倫敦金禧體育中心舉行。

全歐洲太極推手賽

港何

足總執委意見分歧

年期問題

建會所余錦基霍震霆籌劃

5 453656 246260 輛 514室

連等口岸分公司。

R LINES LTD. 抵港 開航 27/4 28/4 27/4 26/4 3/5 4/5

5/5 6/8 27/4 28/-4 20/4 21/4 26/4

25/4 貨服務包括: 東南亞及其他

轉船無須轉櫃値

貨櫃業務 36213 5-442353

案的希

自由戀愛結婚。一樣咯敢上床思愛

送金新飲飯電器 ①沙頭角樓 大中細單位業主出國 计餘萬 內②廿餘萬起 首期數萬之 配話 四房兩大屬 B口③月供數百 ⑥翠竹 廿餘萬 一樓④保證可遷戶口 綠 歡迎來電查詢) ⑤城市四名 農村三名

①湖心 大中網 有電話 送金 八親②金城 大中網 有電話 業主 A ③恰景别點 千七呎 有電話 美主 一樣①湖濱 900 呎 三大房 ⑤翠(尚有百餘單位 未能儘樂 彰

上海市洋房售 處,有意電图498295容先生。

饡

石商厦

3750

1350萬

体與⑤8950680 價廉 各國語電⑤8951822 發送親切道 單探親設證 發送親切道

京華新寶館

大酒店設備金房內冷氣浴即電視電話齊備 專營大陸台灣華僑遊客單人房160 雙人房 180—200元九龍旺角彌敦道737 號金輪大 厦10樓D座電話③928169四線電梯按10字

ESTABLISHED 6 1949 益泰 益泰行 5-255152

出租旺舖

花花, 搶分將不是一件易事場都要搶分。該隊近態平穩重頭戲是尾場的警察搶分戰 のののの

收二十五元,另設十五元優待票,相足球聯賽今晚續在旺角場上演了

今晚續

圖灣歐圖

會

類廣告 十位二枚 元費

驃

位於旺角塘尾道224號鄰近太子地鐵站,步行兩分鐘可到達本酒店全部特人套房裙遊浴缸,彩色電視,關際直駁電話,歡迎東衛亞旅客及大陸旅遊僑胞租住,新張期間,特價優待,旅遊同業介紹訂房特價折扣。電話:3-7893738 FAX:3-7898038 專營台灣大陸華僑 大酒店設備單人房140元 雙人房180元—200元。 勞氣浴厠電話電視齊備 彌敦道607號2207室電梯 新興旅社

淸

會親愛436372 會親愛436372 按22字章 K 850027 K 7801275

尖

沙咀

漆咸道

150萬

是高性能工業衣車的典範。

百總新街洞店設備豪 兼套房雙人房團體房 雅潔租金相宜合遊客 華僑台灣會戰及公幹 **☆**5-8953905

太

子道

太子台

1400

杏

冷氣電視 長住特廉 ⑤707289 網羅灣區 日租80起 ⑥786512 府務公幹@8951015 20異住特價只限旅客 20異住特價只限旅客 20異住特價只限旅客 20異住特價只限旅客 20異住物價只限旅客

屯門

兆安苑

定民閣

55萬

羅灣

三餐

三層樓獨立花園, 9大房 2 士多房 3 停 車位、 3 洗手間、浴缸、厨房, 高尚住 宅區,離汽車站近,合大公司駐滬辦事

筲

生50元起供煮食合同胞 酒店近地鐵中旅商品 五起供煮食合同胞 1000年1731©445383

信

德中心

14331

@6000

粤台國語 招侍殷切 ®8951013 洽

金輪賓館

T 諾通西148號 成基商業中心 海景寫字棟 707'售@\$2,500 低層商場@\$1800

頌

全裝修

70萬

廣 東適旺舗 近油輸地750呎 適合各行各業 鄰近街市人來人往 即租\$22,000

尖

沙咀

漆咸道 水業大厦

216萬

250萬 235萬 多利中心 2座高層 45座 974 1200 190

太

子道

明苑

1450

旺角 大角咀 福全街 1000' 55萬

电

門新樓

好發大厦

60萬

旺角 亞肯老街 西洋菜街 髙編750 880 結構

85萬

波 斯富街 香港大厦 凝固大厦 750

黃

竹坑

1850

列 提頓道 嘉和苑 1356

半山 寶雲道 三層式 售

海

富中心

770'

租售

香港 工業中心 4430'

龍灣 扶林花園 5座 健力工厦 高層830 全像低 \$9,800 \$15,000

炮 台山道 富慧閣 全体似 \$18,000

全新植 · 炒層或

徴求 字樓 徽求:寫

報記者

日晚上進行男、安單項賽和凯律體操賽,二十二日晚上會進行,除了首天男子項目外比賽分三日進行,除了首天男子項目外本、南棘、中國。 排於首位,接着是北棘、伊朗、伊拉克、非於首位,接着是北棘、伊朗、伊拉克、

合北陳女選手昨天在場地作訓練

依次入場,而東道國中國則列於最後進引導員舉着參賽隊隊名名牌接英文字母,參賽國家和地區教練員、運動員入場開幕式由中國體操協會秘灣長馮冀柏

亞洲青年體操比賽

周五開幕七隊參加

十一日晚上在首都體育館舉行開幕式,比賽及地區參加的亞洲青年體操錦標賽,將於二尺本報館會北京十八日電》有七個國家

後在四月六日舉行決賽,在七人中挑選了四名運動員組成了男子隊任備參加比賽,莊秀石透露,在今年三月初,在全台灣舉行了初賽,從 在二十三日比賽結束以前,不打算参加任何於,體操隊這次來北京參加比賽,最重要是切べ八日軍圖中華台北體操隊是亞洲青年體操錦標 大陸選手赴台參賽

传石在接至**有限記者**

吳經國稱沒 日由港赴京觀

蘭米客作里德馬眞

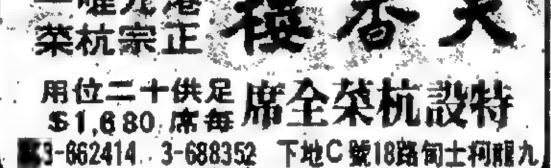
TRANSCANTIC TRANSPORTATION LTD. ICT CARGO SERVICES LTD. 世界各地丰香港共全中國 雕大貨柜車隊 提供專車服務

全力運輸有限公司 華通服務有限公司 全中國路線

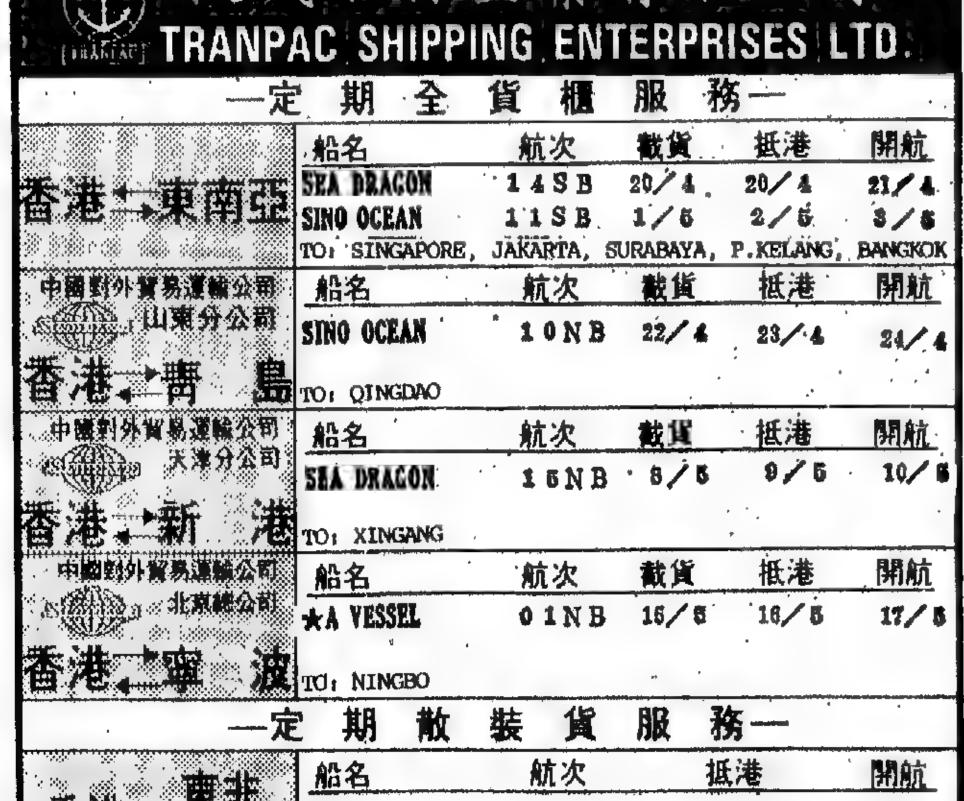
全面鬥到鬥濫務 金科危險品貨柜車 發電機恆溫冷藏貨柜車 代客辦理國內清關手續 出口船運提單 完善後勤服務

#文傳漢:0-4892697 **定川:文錦渡出口報駒大樓306室 電話:225551** 188









某大貨櫃航運公司誠聘

中五以上程度,特LCC初级或以上被言

中英文體歷附相片,聯絡電話,地址及要求待遇。

本公司發援。體科好。有發展。廣播者論模案

財務交員:

有經驗者優先。

等于磁道中152號8字號人事部收。

香港二寧 波	TO: NIM	3BO			e)	,	
. 一	期	散	装	貨	服	務一	•
	船名			大次		抵港	開航
香港一紅海	KOTA MA	UU	E 7	9 \$,		15/5	17/5
**************************************	TO: MOMBA	SA, DAF			IDAH,	. 	BA, PORT SUDAN
	船名		Aj	次		抵港	開航
香港工類	KOTA SE	JATI	E	8 8		10/8	12/8
	TO: BOME	BAY, K	ARACHI	, DUBA	I, DA	MMAM, HODI	EIDAH, AQABA
	船名		A)	次		抵港	開航
香港二西非	KOTA VE TO: ABI NOU	DAKE!	COTTON	8 8 6 DU, TEI SAU, (MA (AI	17/6 LSO ACCEPT RY W/T VIA	18/8 CARGO FUK ABIDJAN)
	— 	华	拼響	AIS	34		

		興	作原	乃汉	775		
	船名		航	次	核	斯島	急青編
# 1 2 1	COOD EXI	PLORER	1	0 E		27/4	28/4
	4	LORER	1	1 E		8/5	2/5
	TO: BUSA	N	2 0 Who Wide 1990		ма-я-каначая имеюто		

總代理:泛茂船務企業有限公司 「香港夏盘首16號」陸車金融中心1948。

* CY* HIT — HE INTL TERMINALS LED*

量等需要的数据的10 有其形式 50 可要更高级的自由 | 營業部|| 5 281283≥5 8660602|| 文件部 5 226174 CY/CES TRANSLATTED TRANSPORTATION LTD [41:L] 3-7250322 $1143.0 \cdot 1897958$



航次 裁貨 離港

香港 •馬尼拉 •宿霧 21/4 23/4 55 24/4 ,26/4. 28/4 30/4 06W 29/4 1/5 THANA BHUM 香港·新加坡 香港 +曼谷 全貨櫃定期直航班輪 全貨穩定期直航班輪

数貨 推港 19/4 21/4 ARNSTADT 07HB 22/4 24/4 AKA BHUM 4/89 29/4 1/5 ARNSTADT ||| 天津・ 基隆

每周雨班一张需换櫃一運费優惠一全程提單 天津中國遠洋運輸公司 COSCO TIANJIN CATE A Agents

香港→上海→青島→天津新港 全貨箱定期班輪 船名/航次 瀬白河 CHAO BAI HE 67 北東河 BEI DAI HE 62 4/5 12/5 ★由亞洲各港在港轉導上述港口無**需換個**★

香港 * 北地中海 BARCELONA, MARSEILLE, GENOA 船名/航次 幸康河 HUA KANG HE 4W 30/4 29/5

華洋行(香港)有限公司 Euro-Asia Line Hong KONG LTD.

黃澤維輔道中244-256號東協商業大厦公博 23/Ft.. Tung Hip Commercial Bidg. 244-255 Des Voeux Rd, Central. Hong Kong Tel: 5-8151368 (8 Lines) Fax: 5-414306



電傳 380350 1 CFSCO HX 電話: 246260 動 514室 上海聯絡起夢上海大廈 5 [4 室』 天津聯絡處《科技大厦808室》電話《319115轉808室》

BENGAMP

厦門、福州、青島、上海、天津、大連等口岸分公司。

仍招商局货櫃航運有限公司 MERCHANTS CONTAINER LINES LTD.

	4	貨權支	線定期班輪		
航線	船名	航次	收/截貨	抵港	M AIL
香港二上海	旗 江	265	21-26/4	27/4	28/4
香港二大連	旗、江	253	20-25/4	26/4	27/4
香港二青島	平鄉城	333	28/4-2/5	3/5	4/5
香港二張家港			the second secon	adinida	Mary verde.
香港二新港	麗 河	37 E	80/4-4/5	6/5	6/5
香港二黃浦					
香港二汕頭/厦門	連江	861	22-26/4	47/4	28/-4
香港工具谷	趣 縣	8908	14-19/4	20/4	21/4
香港二福州	中河	108	20-24/4	25/4	26/4
4			•		

提供全面性中國進出口全貨櫃及散貨服務包括:

、轉口貨櫃服務 中國二香港二美國、歐洲、東南亞及其他 世界各地·簽發全程提單。

2、最早辦理由裝箱港經港轉船無須轉櫃直 往中關各地。 3、承接臺船、拖車、装拆貨櫃業務。

直線電話:5-436213 5-442353 出口部:劉先生 陳小姐

香灣銅鑼灣 營業部:九龍灣

日本.

效能超

尼龍膠

行李袋

行兩分鐘可到達 浴缸,彩色電視 南亞旅客及人陸 特價優待,旅遊 電話:3-7893/

新興 旅灣 海鄉 接

賢化園 全装修 70萬

諾道西1 成基商業 海景寫 707'售@\$ 低層商場@



記蔵事。」に成事。」に成事。」を計数語

會面遭没打算好。

進之綉花廠,附設有2台15碼大 型瑞士電腦绣花機,專門生產各 種不同之工種,圖來、花邊(L ACE)、徽章等等。可用任何 布料、綉花線、能綉20多種顛色 。現誠意為本港製衣廠、內衣廠 床上用品類及其他廠家服務。 來料加工均可。有意謂電 5-8 458180張小姐治。

一 旅遊 3-7274428 3-7307858 機志定器阿企業量

保多利及新界素食圖 收票每位78元 進集期日出验

保多利量塔水上活動

·專車赴林廳水庫 品嘴精具膏素案 ·李觏佩多利兼洛 · 抽獎 · 龍品 · 水除活動業界

電熱水爐

熱交換器

排水槽蓋

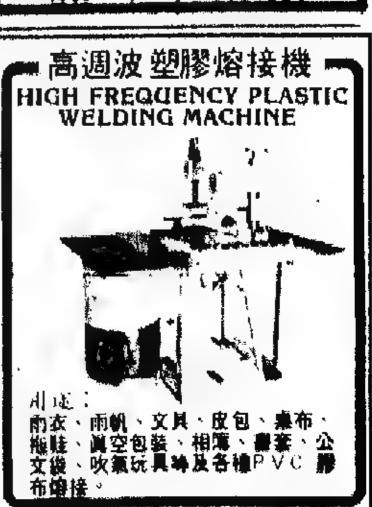
水泵

濾器

泳池 電話:5-255152(5線)

電話:5-255152(5練) 傳道: (852) 5-8684964







55%RAMIC 45% ACRYLIC

8公支雙股,香港 倉交。另有南韓雄 咀棒。 有意論電 5-464097莫生

學試研花有限公司 香港雲咸街81號C/D 3樓 日本冷氣櫃機新貨特價發售

日立牌:15 H.P. HK\$32,000.00 20 H.P. - HK \$41,840.00 30 H.P.-HK \$58,560.00 **酬利牌:40 H.P、HK\$82,500.00**

萬興冷氣有限公司 九龍何文田勝利道24號A地下 FAX: 3-7607834 電話:③7120217-8③7155333黃小姐洽

電清中環集后大道中30號模場行11D8票 電話:5-255152(5線) 傳道: (852) 5-8684964





THE WORLD UNION TRADERS LTD

機學鑑

香港連輔道西444-452號 香港工業大厦4字權B-C座 電話:5-8170132 5-8161566 黃先生

老

工藝瓷 日用中四餐具 自投廠自備大型库倉 長期備有現貨數千品種 规格齊全出廠價發售任 君選購即可裝運。深黄

聯合實實公司 聯繫人:盧小姐 地址:深圳市人民北路106號 性話225 198FAY852-8-789 1241 **金** 旅遊 3-7307858

收费每位135元 達羅期日及公敦銀期 · 漫步於千呎長橋 歌迎傷人及集體發旗 · 提供各水上活動 ♦果處:佐款準長松衡150號業業商場一種14 15章

費用包括:車前、保険・海岸・油原

| 抽業 | 職品 | 水陰活動寒果

使用包括:專車・輔除:資業客・滋能

們已向港府新取越南船民在禁門民间港府新取越南船民表示。他們已向港府新取越南船民表示。他們已向港府新取越南船民表示。他們民向港府對東國民表示。他們民向港府對東越南的民族難的官員,與作為宣傳材料,勸喻越東人不要再外逃。

遺蓄, 出些一不麼也越育农由雖活可、做的獲的勞多是南文食, 是, 以穿小開准。而要有所娱無但受並

生又崔

應策政園稚幼

長彭為錦甫出,大批外地勞工澳門工會聯合總會副理事

湖

食

綽

頭

些時間去照顧 會減少的賽事

紫

福建、潮州、上海、國人就已經分為廣府、別的暫且英提,因

1世有幾位歌手

洋

樗頭。

亞別大組年 多體的織前 個,綜過,

教 門用五百多名 主動加班,他 主動加班,他

1多名,佔成于不會提工潮水區,不會提工潮水區,但的製衣

的版,, 人已又聽

例門澳

类聘請外地勞工公 不顧服的行業的。 今逐步年輕化,通

劳工後擠迫出 恐的人。是因製造 心,湧人道兩個從 是由臨近退休年 是由臨近退休年 現

婚至三千元,在通貨膨脹下,增至三千元,在通貨膨脹下,增至三千元,在通貨膨脹下,增量加班才,,通過加班才會東結,而一般製造業工人的金塊結,而一般製造業的虧難於維持生活。

版督,難民打工者有之,做小 放督,難民打工者有之,做小 放督,難民打工者有之,做小 放督,難民打工者有之,做小 放督,難民打工者有之,做 附的作用。

討檢

表示越南

南轅北

北轍

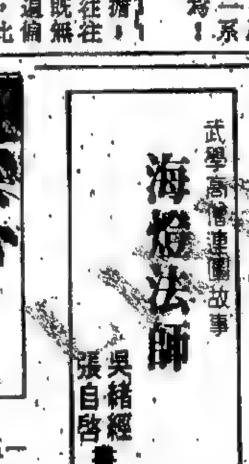
日九十月四年九八九一 發回程序

本法,便由終審法院宣布其失效。本法,便由終審法院宣布其失效。 本法,便由終審法院宣布其失效。 本法,便由終審法院宣布其失效。 在照中英聯合聲明裏的有關內 定者,內層有效一,有一項提定,如 定者,內層有效一,有一項提定,如 在出了發則重議的辦法。發問的法 在去年發表的程序,不影響 在去年發表的辦法。發問的法 在去年發表的辦法。發問的法 在去年發表的辦法。發問的法 在去年發表的辦法。發問的法 在去年發表的辦法。發問的法

與特別行政區的任何法律不符合本法或法 定程序,可將有關法律不符合本法或法 定程序,可將有關法律不符合本法或法 定程序,可將有關法律不符合本法或法 定程序,可將有關法律不符合本法或法 定程序,可將有關法律發回 ,删去了「或法定程序」,而加上 「明於中央管理的事務及中央 所內容,若認為有問法定程序」,而加上 「中央和香港特別行政區的關係」 「中央衛子港灣」及 「中央衛子港灣」 「中央和香港特別 「中央和香港等」,而加上 「中央和香港特別 「中央和香港特別

效遇常有作終關如五的理所續却定基香本司是,序立 •到委關解局解涉十解上轄,全本本港法法由由,法 有會立釋判釋及七釋却事自國地法特草模立香將有 案考法。決將上條權不務然人立。別案核法港來沒

,必然**會**從自己這 因為與你無關,咁









智麗不只 以不去夜

(二二六四) 一聲喝道。「下去」道。「楷糕,道晚丁豐下。

man a series and a series and 女魔·購天·快狂 生羽梁

根「刀槍」,也就是古雲飛立足的那柄尖刀人根「刀槍」,也就是古雲飛立足的那柄尖刀折斷,身形疾起,撲向及後一段上你道兒來啦!」「咔嚓」一點,把他立文逸凡哈哈樂道。「看你躲到那裏去!

多天也不敢去

再來一

第九十二回: 飛珠後登職神通

的宽级,怎麽逃也逃不

版二十第

年人婚戀障礙之大幾不距於 包辦婚姻相沿成就得見閻王的呀)、「是上清嘉」的蘇杭,老亂紀,如寬被罵為「老狸辦子」(辦子一種雖然似乎傷風敗俗却並不傷天害理也不犯法雖然似乎傷風敗俗却並不傷天害理也不犯法是「文化之邦」、「風上清嘉」的蘇杭,老人而「出格」到成為「桃色」的主角——,老人而「出格」到成為「桃色」的主角——

有激記 5-46409

45% AC 8公支雙形倉交。另中

清楚認識工作世界 一般立的,分别為「問題立的,分別為「問題」

开了及「準備進入工作開始留意工作世界 按照就業教育的三個 按照就業教育的三個 在就業教育上希望循序

必要;奈何並非每個人都

-分重要的,它能否讓你發揮自己的要擁有健康的人生,一份理想的

船長妻子的厄運

張

加井或来 別美國之後、就經常接到無名人士打到他家 神童宿舍。平日出入有幾名保纏跟隨,電話 海庫宿舍。平日出入有幾名保纏跟隨,電話 海庫宿舍。平日出入有幾名保纏跟隨,電話 海庫宿舍。平日出入有幾名保纏跟隨,電話 海庫宿舍。平日出入有幾名保纏跟隨,電話 海庫宿舍。平日出入有幾名保纏跟隨,電話 海庫宿舍。平日出入有幾名保纏跟隨,電話 海庫宿舍。平日出入有幾名保纏跟隨,電話 海庫宿舍。平日出入有幾名保纏跟隨,電話 地有人負責截聽,似乎較前安全了。 上月人會實也與 地有人負責截聽,似乎較前安全了。 上月人會實也與 地有人負責截聽,似乎較前安全了。 上月人事情的上半段。下 本段的情節一轉,原來他家從此遭遇到極大

雖照。 選不説,賦長的職位暫時被取消了 學校解職,這是他們完全想不到的後里 學校開職,這是他們完全想不到的後里 學校問題上收到恐嚇電話,對方向學校開 出,如果她每天仍然到校授課,當心理 學在,先是通知她不必到校了,薪水照 會原來很不滿意這一措施,發來因為古 會原來很不滿意這一措施,發來因為古 學校解職,這是他們完全想不到的後里 學校解職,這是他們完全想不到的後里 學校解職,這是他們完全想不到的後里 學校解職,這是他們完全想不到的後里 學校解職,這是他們完全想不到的後里 學校解職,這是他們完全想不到的後里 學校解職,這是他們完全想不到的後里 學校解職,這是他們完全想不到的後里 學校選出 學校報 是一情况之下,學校為了學生及 學校選出 學校選出 學校選出 學校選出 學校選出 學校選出

(寄自悉尼)

T不要把自己 當成立 三國時代蜀後主

之處

說

之**英**。 現代 問題

現代周恩來之喪和宋典悅惜之聲,相傳於道。

代司馬光人想起了

悼念和

1/2/5

素

園公大

移民民民時,打一份工廠工, 要整舊物到SIEGBY Market 去欄 要花費一些金錢。而朱母因年老題 能幹些家務,這樣,整個家庭的重 是一些金錢。而朱母因來澳,父 來他申請年老退休的父母來澳, 學花費一些金錢。而朱母因來澳,父 來他申請年者退休的父母來澳, 一間日本人關的海鮮商店當鐘點工, 一間日本人關的海鮮商店當鐘點工, 一間日本人關的海鮮商店當鐘點工, 企些舊物到SIEGBY Market 去欄 一間日本人關的海鮮商店當鐘點工, 企業等 本書題來的工廠工, 是一般是原來的工廠工, 是一般是一般是一般是一般是一般是一般是一般是一般是一般。 一個日本人關的海鮮商店當鐘點工 一個日本人關的海鮮商店當鐘點工 一個日本人關的海鮮商店當鐘點工 一個日本人關的海鮮商店當鐘點工 一個日本人關的海鮮商店當鐘點工

從阿 斗 的 取

海倫在

世后年只

報時兩

海米·並且相公司 一,母女童童 化,母亲主要特 化,母亲主要特 是一,母亲主要特

的樣裝

此母女

進像伙說稱奉

下來。什么年來,追條相從未洗 一條。追要費多少心思 一條。追要費多少心思

道樣他進入了一種人。然心學好難道就道樣下

下港台電視部」在加拿大拍攝的「排華」特別 中,就畫面所見,確是怵目精心。 原,就畫面所見,確是怵目精心。 原,就畫面所見,確是怵目精心。 學人,選世界到處有種族歧視。 「港台電視部」在加拿大拍攝的「排華」特別 松竹蜂

夫。而梁玉瑾的導演丈夫 米看過他拍的片子,也是

恭王府 宫 及 其

· 没初尼 後什來才

野遺織閥

12

1

財論姻婚 來, 姑娘同意與, 婚事便算定下。 "媒酒!" 吃 其解

條外適合

别的村寨去物色。若雙方條件適合,一般是在親朋戚友中找得,或都子與所述及中找得,或都子女的婚配自父母便服獨着為仙子女的婚配自父母包辦。子女到子女的婚配自父母包辦。子女到子女的婚配自父母包辦。子女到

無機型口口線線 一上帝」之命行事、 一上帝」之命行事、 一上帝」道個名詞改為 自由」道個名詞改為 「上帝」便貼切了。

輕秘書及其

雅女爲妾

輿論爲之大嘩

出後,雖然他表示不出後,雖然他表示不出後,雖然他表言關係,但是有關當局仍然則以平沙,派人到然則以平沙,派人到然前,但是有關當局仍然就與那女童衛生性關於,但是有關當局的。 是實際中學走那個一人就可以 是實際中學

L

粉

氽

展行惡工

D在出嫁前,經阿媽教專 B等發財」的米、鐮、糖 糖來的櫃子,取出早準

是必須完整地保留粉羊的 一方面也寄托教父母的 一方面也寄托教父母的 一方面也寄托教父母的 一次,希望她把勤势模索的 一次,希望她把勤势模索的 一次,希望她把勤势模索的 顿似菜的配料,即來自一顿饭,須由自己親手來是一個「五臟俱全」

灣整認識工作世界」及「準備進入工作設立的,分別為「開始留意工作世界」,很多活動都是按照就業教育的三個階揮業輔導組在就業教育上希望循序作情况。

專技商!配麼品業等管在合有化

成性子之經光看

正確の一

随單,就達麼一個單,就達麼一個的是「步福」

有去註册,就算老早已共同生活

凡是家族聚會之類,隨時可以振振

有詞的因身份不相同而不亮相,免

去應酬這等仍可稱為「無謂人」的

很雙很不必要,奈何並非每個人都

是

有另外一番觀感,她說做一個好

演員,必需也是一位好主婦。做好

主婦,生活濃驗豐富,對演戲正是

演員多的是·也不能說因為做好火 失就不能導好一部電影·聽說米家 山的《頑主》拍得不錯。《頑主》.

的小説我看過,覺得不思麽樣,但

聽看過電影的朋友都說很好,可見 米家山在導演方面必曾作過一番取

長補短工夫。而深玉蓮的導演丈夫 至今我們未看過他拍的片子,也是

很好的幫助呢

無從評說。

對方家族成員接觸

方港業用電針的服金

與

敎

~~~

版四十第 

那大事件,這一因果關係使得美國人的 學國在國外的軍事行動,會引起國 學國在國外的軍事行動,會引起國 學國在國外的軍事行動,會引起國 學國在國外的軍事行動,會引起國 是國在國外的軍事行動,會引起國 是國在國外的軍事行動,會引起國 是國在國外的軍事行動,會引起國 是國在國外的軍事行動,會引起國 是國在國外的軍事行動,會引起國 是國在國外的軍事行動,會引起國 是國在國外的軍事行動,會引起國 是國在國外的軍事行動,會引起國

廷獻 節

玉田,肇佛到處, 原芳春看巴著,閱 文字·玉枕醒來追夢 文字·玉枕醒來追夢 文字·玉枕醒來追夢

一次所見他
 一次所見他
 一次上面
 一次上面

一 其中一個機構。以往名為「青 在海學年都舉辦多項活動,目的是幫助青年 人選擇適合自己才幹、能力及與趣的工作。 相信很多朋友都参加過或有所裨益。 道些活 ・ 1000 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 11 順足強調

十分重要的,它能否讓你發揮要擁有健康的人生,一份

是 與 理想的 和 自己的才幹。 作的個性呢 作的個性呢 作的個性呢 作的個性呢 一个你又是否 從中獲得滿 一个你又是否 一个你又是否 一个你可們性呢

遗品

是穿上鞋子也不容易。 其實一個人有了一大 於是取以「履福」。

每日安步當車。這都是侵尋老皇母日安步當車

婚女人

望者

重視她作為電影演員這一職業

不管你喜歡她與否,都不能否認道

一專業精神可敬。她甚至有條件在 内地聲台聯外塊(她是影局, 脚故 可以),也不願為, 寧可降低一點

不過前幾天。我又聯到另一位

大陸女風的相反盲論・她就是《寡

婦村》的女主角梁玉瑾·曾因主演

《老井》出名,已結婚兩年。記者

生活水平·

湖丽凝

\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$#

世界 · 他就是他没有甚麼思想 定的年紀,總是 定的年紀,總是

便已很好。她不能期以一个人

《丁》安排中學生參觀各行業的實際工 《西》透過編印書刊和製作視聽媒介, 便利青年人找尋職業資料, 提供最新的職業資料, 是供最新的職業資料, 《乙》設立職業資料中心,每個中心部 是感呢?其次就考慮到前途,升職機會 足。此外便一無是處,那麼就要認真思 下,現時的生活是否快樂! 下,現時的生活是否快樂! 不便有人幫助你,在選擇職業時,若是 來便有人幫助你,在選擇職業時,若是 來便有人幫助你,在選擇職業時,若是 來便有人幫助你,在選擇職業時,若是

響如犯了校規,會為自己解釋學生喜歡將自己來跟老師相比 2 0 一個人拿自己 一個人。 一個人。

身

教

, 適之變不母,

爾的學院

三期星

GP.

(1)と



(三) 保瀬天 河 郷 外 所 収 一生才漫 大根易泡 **璇'。**發種





酒釀

器中 八談黃景寧

・周三沙田等

被

4000000000

现已大不如前,而總別一大學生。上述的批評大學生。上述的批評大學生。上述的批評大學生。上述的批評人為明確是與一個的先人為明的表別,一個的表現而作出的,與他看見其報明。

产美大好

是——我希望吃饭然——體重是——三圍性別 是——年 齡是下自己麽?」「我的下自己麽?」「我的 的将來

向日春,本前

月巴香年 國音作別 三在港背梁樂曲是 十香居音

声

學生從事校外活動為 學生從事校外活動為 所不是生日趨功利和實 學生從事校外活動為 所不有能力他們事 時工作,也不留在校 的工作,也不留在校 的工作,也不留在校 時工程外從事有報動

間的接觸機會是多了,但 問的接觸機會是多了,但 所以現今後有没有機會繼續全 所以現今後有没有機會繼續全 所以現今很多婦女都很 是娛樂界人士關注的問題 上商界不少大機構的因素 上面界不少大機構的因素 上面界不少大機構的因素 上面界不少大機構的因素 上面界不少大機構的因素 上面界不少大機構的因素 上面界不少大機構的因素

有助事業更上,必須維持自己的

以港燈之升 以港燈之升

如果是小投資者

要摘自己的投資組合

一座西班牙聯術學校,那裏的

着音樂跳小步舞。 荷里活著名影星驅拔·泰萊曾經主演過以

這座騎術學校為背景,反抗納粹的影片,甚獲

四百周年發行過

奥林匹克運動會的騎術 ?

(馬的郵票之十一)

也同樣在郵聚上出現。

票,共六枚,每世

資

合

的投資組合視個

是主力。一如一隊的投資額多寡而定

就學的大學生也给羅 期在校外是有參與從 現在校外是有參與從 現在校外是有參與從 求才若渴,就退仍在 求才若渴,就退仍在

学人同共

括了上述對大學生制版 地力的大學生其實未 地力的大學生其實未 必一定參與該報出版 必一定參與該報出版

學年的港大師是 學生報看, 一工作,他與我 一工作,他與我 一工作,他與我 一工作,他與我 一工作,他與我 一工作,他與我 一工作,他與我 一工作,他與我 一工作,他與我 一工作,他 與我 一工作, 一工作者 一工作者

合

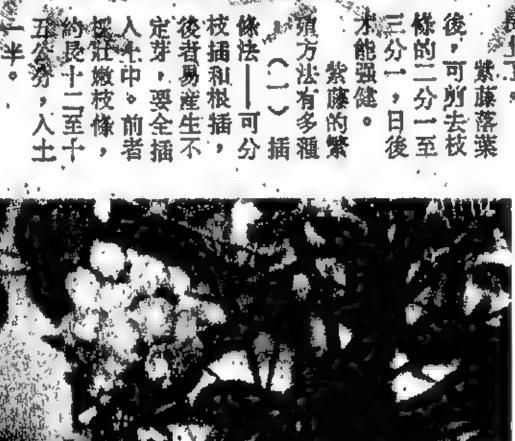
STA

剛第女

日四十月三年巳己曆農

守可為。做可

淚兒嬰 李



飲豆三鵲

在 作一,就等如細粒的湯丸 作一,就等如細粒的湯丸 作一,就等如細粒的湯丸 一,就等如細粒的湯丸 一,就等如細粒的湯丸

如今「酒酿圖子」,即 

細微東西中遊的,因為實不論到什么 

**澳内女白領的藥 连属中區图**

也不缺放眼量的代漢,一再說

作。實在凡要移民,一樣前途難說。 一大。同文周恆已將過入,求他們如以 女排他們移居外地,因為日後他們事業 以持不要以兒女前途為借口,若輸前

「梅台馆視部」在小文 事實、這世界到處有禮處歧視。 學、就實面所見、確是休目新心。 是故我並無道理反對。在「火燒黃金山」 一种的百年祖居便是那祖先自美國賺錢回來建的。 是故我並無道理反對。在「火燒黃金山」 一种人在美國開店,有量有地,今天我 如想苦口婆心再講幾句。千萬别相信世 上的文明國家没有種處則 上的文明國家没有種處則 上的文明國家没有種處則 上的文明國家没有種處則 上的文明國家没有種處則 上的文明國家没有種處則 上的文明國家沒有種處則 上的文明國家沒有種處則

一月四年九八九一

順出發 紅驗豐

(樓,可 到沙頭

中心12 話·3-0424 (成中心 ·5-739

,716 室 8271

、 大字四個 、

,每天 \$12元

5-8381829

心東座2805室

NISSAN

期貨業

: 5-8343063

### 合誠汽車有限公司 日產中國代理

備有現貨左軾車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件

救護車及特種車・吉普車・麵包車・26/30座中巴 0.75至2.75噸單排及雙排座農夫車。豪華及標準型轎車

中國業務部: 25-8918028

三期星

左酞「佳奔」E24麵包車

### 商品介紹 分類廣告

每天特價 \$80元 • 分類廣告 · 大字四個 小字36個,每天\$12元

專綫電話:5-8343063 FAX:5-8381829

# 西德左軚平治豪華轎車



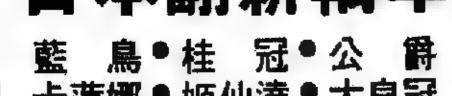


全新: 300 SEL, 200

翻新: 500 SEL, 500 SE, 380 SEL, 280 SE, 250, 230

### 現貨供應轉口國內 全新左執日產藍鳥公爵 日本翻新轎車

雨穀五十



藍鳥2.0SGL桂冠2.4SGL電窗,風油軚空調 公爵 V6 型3.0特級豪華 T把

F型豪華八座12座LB麵包車

.25噸農夫車 Y Y 52雙排座1.0噸農夫車 YN85雙排座的士頭

L 0 47三菱七座豪華吉普車

中運汽車貿易有限公司四0=4885511 石崗橫台山羅屋村 實運貿易有限公司公3-323351渡船角文昌樓40號二樓。傳真: 3-7800647

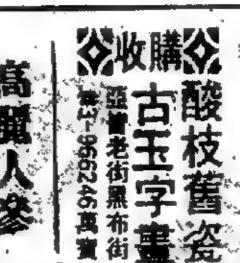
# 是重量污售管理不可致

# 左軾全線車系

電話: 3-7135191 陳列室:土瓜灣譚公道115號地下









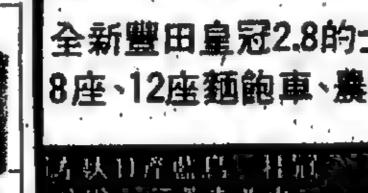
美國花放多 大量批發價

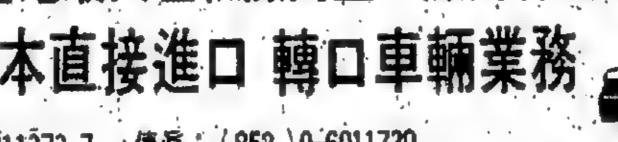




沙田大圍城河道931號地下

230-6923800 FAX: 852-0-6935232



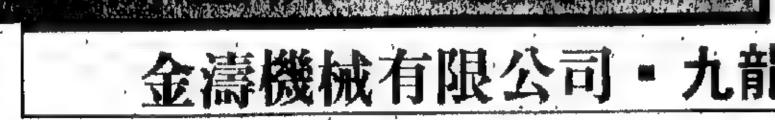






□魔公爵●桂冠●藍鳥●豪華8座●陽光

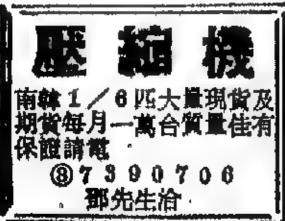
九龍旺角彌敦道717號八珍樓3字樓 電話:3-7893087 圖文傳真:3-7893487





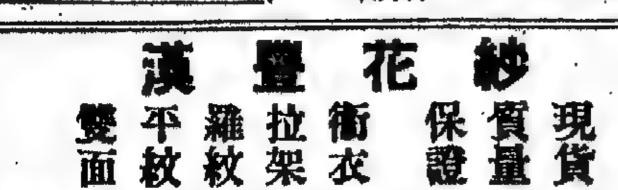




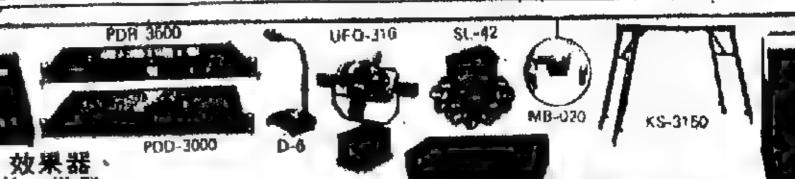


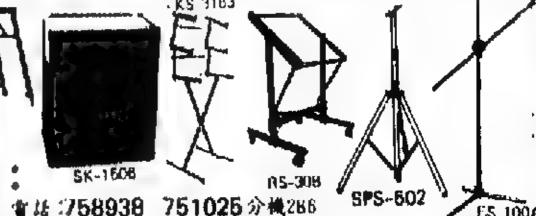
箱貨網(數

電傳: 38426 GWL.I HX









現貨人期貨久保 田袋電機 (KUB OTA)有異趣者 請職: ⑤438709

·焊釘、拉釘。 現代螺蝽廠 查詢電話。0-4283383

**3-386819 3-386800** 4



經銷國產紙張

各國洋紙

專營:日本汽車·現貨供應·轉口國內

日本車 歐洲車



5-8655106

THE MARKET THE

Moe Koon

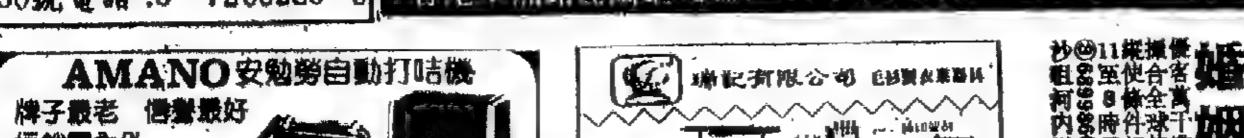
,雙灰咭轉經銷商 最大關產店紙經銷商



● 顔包車:難田 K M37・ YH 51 LB・ 三菱 L 300 (88年数)

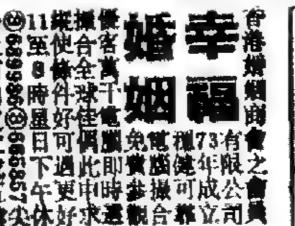
● 古普車:豐田 FJ 62・三菱 LO 47 ●貨 率:五十鈴 三菱由3-15噸 ◆其他特種汽車

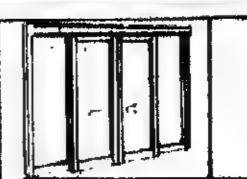
**適行汽車服務公司** 偉大有限公司九龍元洲街130號電話:3-7205285-8













電請告廣刊息

保用費年)



版六十第

誠

西德

卡莲娜

陳列

美

適合國內

電: 64106

電化

現貨3

恒進工程有

**1**5−806

日本雲花

面

精權A紗包

美國 Beltone 瑞士 能XTON

寶墨公司

各類咭紙

最大

大有

實運貿





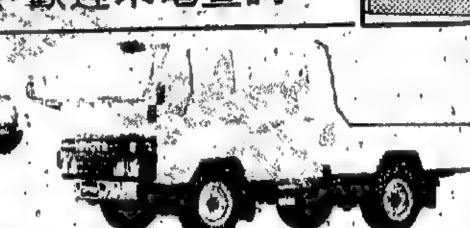




各單位自備批文

可先送車後滙欸

送交國內,各海關文錦渡米 代理各國名廠新舊發電機 承接國內安裝工程包維修 現貨供應歡迎來電查詢。

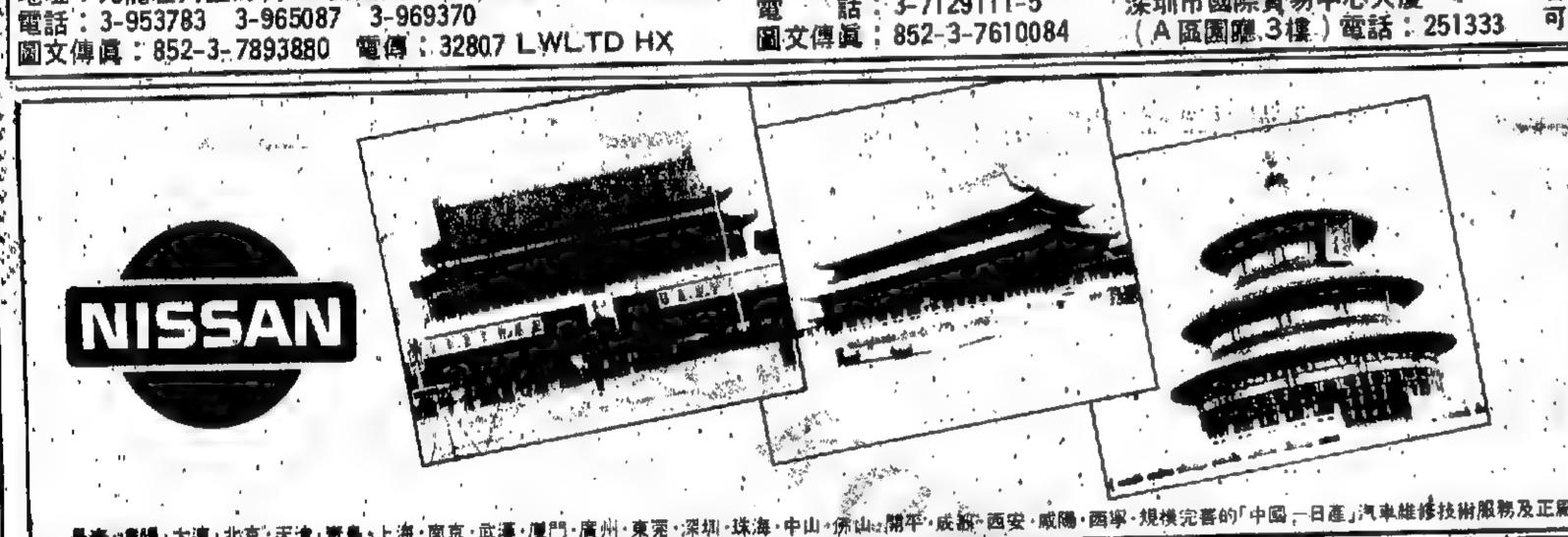


每天特價 \$80元

• 分類廣告 : 大字四個

小字36個 - 每天 \$12元 專綫電話:5-8343063

FAX:5-8381829



陳列室:九龍旺角太平道1-1A 號地下

電 話:3-7129111-5

太古城皇實大涵樓

# 日產汽車服務(中國)有限公司

全心全力,全面為你服務。

:九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大厦1310室(地鐵佐敦站・裕華國貨樓上









國內辦事處:深圳文錦渡惠陽倉8號地下

出口货物運輸軟迎來料加工 政商預約 登打士街同珍商 東大厦 2 3 0 4 室 200號28/F02-03室 TEL : 6 4 0 1 2 9 0

重转: 5-676333.

駐深圳辦事處

深圳市國際貿易中心大厦

• 領導125線羊王

● 風速125科約型綿羊

• 野狼125 RS 孖燈全包跑車王

國内提貨 香港買單

香港陳列室:德輔道西四四二號地下 電話: 5-8170132 5-8161566



の 館長の 切期

ン供 以貨

每月白順前 破

草酸

適合國內平板印刷用 適合做膠水用及工業原料 有現貨到港 註册符合股新條例,可長期供應,進口免稅,有意 體電 8 — 4 9 6 2 0 8 客生

山東荷澤印染廠生産經費漂白染 色印花等盆棉滌棉色布> 該廠最近 在深圳設立聯絡處,數與產門,聯 聯地址:深圳泰山大廈1104房電話 236000轉1104房聯繫人模摄緣。

大量器紋針織布 園封:72吋

Fax:5-8151120 人造首幹有限公司香港上環文成東街10號地下

数迎批發 5-453349 数迎批發 5-455903

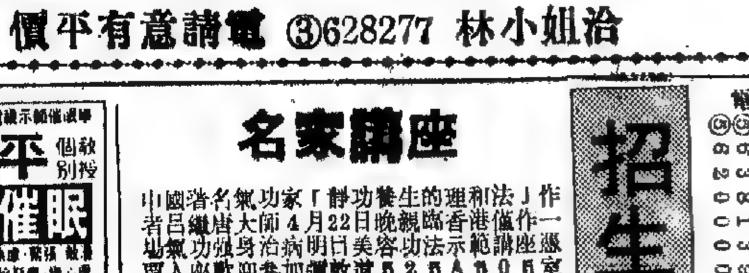


**美国催眠學會主 常在戰線示極機成學 吳國平** 個較

名家講座

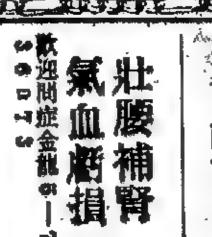
75D

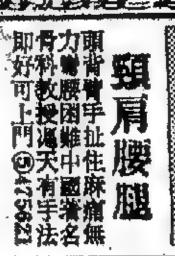
中國潛名氣功家「靜功養生的理和法」作者呂繼唐大師 4月22日晚親臨香港僅作一出氣功強身治病明日美容功法示範講座憑累入座歡迎參加彌敦道 5 2 5 A 10 6 室香港氣功科協主席林青治 ®7700899



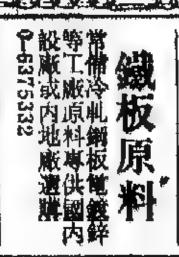
館合機 (9)(9)水中 何 のの港西 00推西23國牌 在國内使用廉職四牌全自動 \$ 3 8 1 3 9 或

招待所自讓 銅鑼灣軒尼詩道約1200呎 7 房新裝修連一切設備幣







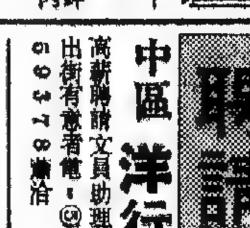


出 現 有意讀電

刊

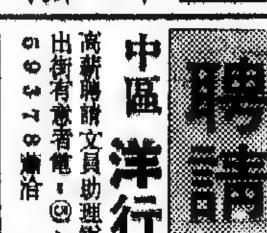
出入口文員,中五,處理出入口文件。緩 臨浙江街 2 2 號同順與大厦地下十一室或 電1 ③日48274果利五金機械洽

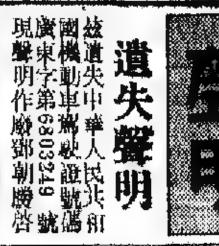
967637306063 招聘國內工作人員 際工作經驗,於與漢文文資料,擔任各種進口儀器設備之維修工作,稱随時往各地出差。○營業代表,大學 或同等暴騰、醫科畢業或具醫學知識者優先,家住北京、武漢、瀋陽 、歐州或上海較為方便,年36歲以下,能隨時往各地出臺。本公司經 皆數美各國的先進醫療、科研及數學儀器及設備,專門為中外醫學界 和科技界的高層機構服務,被發用者將獲技術培訓和深造機會。 行政有年獎。應徵者請提端中美文簡麗、地址、電話、薪酬要求華紹 近照寄。香港皇后大道東43號,東美中心1607室人事經理。



余先生洽

天津城蔣國内人士兼職貿易代表新優佣高 · 有實際經驗或關係優先取錄,應做者請 样列履職,寄香浩銅鑼灣百德新街 2-20 恒腦中心1911轉中國貿易部劃先生





影

院

印第

-穗(火車時間 8.30 11.08 12.58 10. 20 12.30 18.59 16. 26 15.13 12.35 21.13 18.40 14.35 8.53 11.40 10. 2B 📤 9.32 11.48 📤 9.38 9. 59 12. 10 📤 10.52 8. 53 13.02 📥 11, 59 14. 04 12.05 14. 53 10,02 15. 20 12, 54 10. 55 **75.32** 13.49 19.12 14. 32 16.37 4 12. 40 📤 13. 42 📤 15, 34 17.40 16. 44 16.20 17. 17 16.30 15.50 📤 17.27 19.28 20.17 19.20 21.38 20.25 22. 24

|              | 客            | 輸     | 時間       | 表       |             |   |
|--------------|--------------|-------|----------|---------|-------------|---|
| 來往地點         | <b>16.</b>   | 香港開   | 到內地      | 內地開     | 到香港         | · |
| 廣州           | 飛翔船          | 8.40  | 11.40    | 13, 15  | 16.15       |   |
| - Market and | (149)(基合)    | 8.50  |          | 13.30   | 16.30       |   |
|              |              | 9:00  | 12.00    | 14.00   | 17.00       |   |
| . 11         | (ALMALE)     | 19.45 |          | 14.45   | 17, 45 .    | , |
|              |              | 13.15 |          | 17.30   | 21.30       |   |
| 11           | 荔灣湖號         |       |          | 13.00   | 16,30       |   |
|              | 星湖天湖         | 21.00 | 7.00     |         | 7.00        |   |
|              | Grishlatell) | '星樹豐( | 天構單31件 } | ' 天湖    | 雙 ( 星湖單 31停 | ) |
| 太平           | 流花湖號         | 8,45  | 11.00    | 15.30   |             |   |
| 定門           | 蓬 萊 湖        | 8,10  | .11.40   | 13.30   | 17.00       |   |
| N-1 2        | 五色湖          | 9.00  | 12.30    | 14.00   | 17.30       |   |
|              | 编州湖          | 13.00 | 16.30    | 8.15    |             |   |
| 三排           | 金山湖          | 8.30  | W 13.30  |         | 雙 18.00     |   |
| 4            | 灌江輪          |       | 8.30 👮   |         | 4.30 14.31  | Ŧ |
| 廣海・          | 新學號          |       | •        |         | 17.15       |   |
| 禁æ           | 西江輪          | 19.30 | 7.30 單   | 19.00   | 7.30雙       |   |
|              | 端 州 湖        |       | 12. 45 💆 | 13.30   |             |   |
| · 李星         | 北秀湖          |       | 10.10    | 11.00   |             | 1 |
|              | ेट के कि     | 13.30 |          | 16.00   |             |   |
|              | 道、花湖         | 8.30  | 10.45    | 16. 15  | 18.30       |   |
| 容奇           | 順復號          |       | 9.45     | 10.20   | 12.50       |   |
| ,            |              | 13,20 | 15.50    | 16, 30  | 19.00       |   |
|              | 順風號          |       | 10.55    | - 17.00 | 19,15       |   |

香港開 到內地 13.00 13.\*30 18.30 14.00 約151時 17.00 4月2,4,6,8,10,12,14,18, 4/11,3,5,7,9,11,13,19 80, 22, 24, 28, 30H 19, 21, 23, 25, 29 [] 17.00 幣 湖 17.00 45 1, 3, 7, 9, 11, 15, 17, 4 1 2, 4, 8, 10, 12, 16, 18, 23, 25, 27, 2911 24, 26, 28, 30 [] 17.45 汕尾 45, 2, 4, 5, 6, 7, 9, 14, 16, 21, 4月1,3,4,5,6,8,10.15 23, 28, 30 Fl 17, 22, 24, 2913 18小時 18.00 18小塘 海口 20小小子、12.00 20小 每月4,8,14,20,24日 12.30 (經海口) 閉8,24日 (11, 28!!)8.00(建工, 元) 15.00 9.00(建一,四) 14.00 华月 2, 5, 9, 12, 23, 26, 30 日 封 月 1, 4, 8, 11, 22, 25, 29日 4 A 9, 24H 4月2,17日 5月29日 上海號 5月22日

8.00(雙目)17.00 7.30(單目)16.30 電話查詢: - 胜角分型3-964241 中環分配5-220450 **筲箕槽分面5-8854728:觀塘分利.3-451338** 北角分配5-651319。 紅磡分配3-349333 元即分 四:0-755367 制子分配5-276263 **经科分配,0-4991433、沙田分至0-6917261** 战旅: 《上環》5-411917·(爛敦道》3-810311 (上環) 5-8591591 中港客運碼頭3-7361179 柱江၏務5-480293 國旅(總公司)3-7215317 ( 香港分車)5-8104282 油蘇地小輪:5-423038 益豐船務5-8591122



香港——中東貨箱航線 十天直達刁拜

四月廿六日落貨 東京橋 四月廿七日開行 M. S. " TOKYO BRIDGE

五月四日落貨 M.S."TOR BAY" 五月二十日落貨 新綠洲

M. S. " NEW OASIS"

<sup>幾理</sup>日本郵船(香港)有限公司 海宫中心一座州一樓 電話: 5-8645100

> 惠利廣告 請電5-736218

香港二號口

炼儿船務有限公司全資附屬機構人 WAI BERT STEAMSHIP CO., LTD. 惠博輪船有限公司

香港干諾道西28號威勝商業大厦十樓 香話: 5-8591443 - 5-8591434(出口) 5-8591432 - 5-8591499 (入口.

貨機/散貨班縣

**海祖《新草班》** 截貨 雅港 惠華稿MV.HUI HUA V.41S 27/4 30/4

異勝輪MV.HING SON V.46S 5/5 8/5 惠華縮MV.HUI HUA V.42S 16/5 19/5 船到泰國即歲8號專用碼頭仰貨 \*解理經香港中轉中國各口岸及中轉曼谷貨物運輸服務

製貨 雕港 松名 華童稿 MV. WAH YEE V. 12N 1/5 5/5 華鐵稿 MV. WAH YEE V.13N 22/5 26/5

華豐稿 MV. WAH YEE V. TAN 13/6 17/6 \*解理管口經香港中轉世界各印牌 與可簽發全程提里 \*辨理世界各地,超香港中轉替口至黑龍江、追窜、吉林

Eternal Way Itd. 12/F., East Point Centre, 556 Hennessy Road, Causeway Bay, H.K. ★#1. 76497 ETWAY HX 特集: 5-727353 電報掛號 TETERNALWAY HONG KONG = LANSHI FOSHAN

⇒ 瀾 石 VESSEL: LANSHI 1-LANSHI 8: 貨箱:天天收貨,天天開航 散貨:天天收貨,二、四、六開航

HONG KONG = HUANGPU/GUANGZHOU 船名:廣駁1000

VESSEL: GUANG BO 1000 逢二、五酬航 HONG KONG == SHANTOU/JIEYANG ⇒ 汕頭/褐陽

VESSEL: YEU RONG 301: YEU RONG 302

散貨定期班輪

收貨站

THIPPING COMPANY (Whally Dwned fly Power Cargo Strvices Ltd.) 香港德輔道中185-195號 李寶權大厦1301-4至 廣州環市東路368號 数据: 5-8540083 花園大厦1030室 圖文傳講:5-8151381 電話: 338999輔1030 電傳:67120 PRSHC H) **建傳:44788GDHTL CH** 香港→汕頭定期散貨航線

船名

**粤平 403** V.8906 27/4粤平 403 V.8907

不定期航線 港→廣州、黃埔、珠海、中山、太平、海口 湛江、容奇、江門、蛇口等廣東省各口岸。 其它貨運服務

\*承接中國至世界各地之海陸貨運服務 \*代辦鐵路中轉接貨、報關、保險、存倉、 提貨、裝卸船、拖箱、裝卸箱等服務

### 惠興運輸有限公司

wai tat lee transportation LTD. 地址: 屯門震寶路 的收成工業大廈12/F 5號室

電話: 0-4645033 · 0-4625391-2

本公司經營香港至廣東省 内各地的貨運運輸,備有大、 小車輛近百輛(包括3噸、8 順、10順及拖頭貨箱)。本公 司以誠態服務、合理之價錢。 並可代客户於深圳處理報關手 **绮**,且備有門到門服務,務求 客户满意。敬希赐惠。

括: 235708

陇

- 華閩船務企業有限公司 地址》香港干諾適中200號信德中心33樓3312室 電話:5-460572 總機 5-598376 貨櫃 傳真: 5-8581548

| 定期迅                       | 圧輪川航     | 香港→福建     |
|---------------------------|----------|-----------|
| 港口                        | 船名       | 開航日期      |
| the sales of the sales    | 閩海 105   | 隆ートナー、廿十  |
|                           | 閩海109    | 逢四、十四、廿四、 |
| 福州                        | 閩海 120   | 逢六、十六、廿六  |
| Transaction of the second | - 閩海 112 | 造八、十八、廿八  |
|                           | 北峯山(貨櫃)  | 每旬一航次     |
|                           | 厦水運25    | 逢星期一      |
| F 88                      | 育志4號     | 逢星期三      |
| 厦門。                       | 閩海 225   | 逢星期五      |

\*並代辦中轉接貨。報閱、保險·提貨(拖箱)裝 拆箱等服務

文件部 (出口)5-8615515

(入口)5-8615526

收貨站。利高集運倉庫有限公司 散貨。油塘灣東源街 8 號 葵涌貨欄465地段MTL對面



營運直航船隊 中國定期貨櫃及散貨服務。

華南航線"粤海輪"(每10天1班) 香港二海口、三亞、北海、湛江

珠江三角洲航線"前進輪"(每星期2班) 華北航線:全貨櫃及散貨拼箱服務

香港二天津(新港)、上海、南島、大連、 學波、營口

收貨站散貨CFS:獎涌第三號貨櫃碼頭(A· 兼代客辦理貨物轉口、出入口報關及代罄申請此入口證.

承接大宗貨物運輸、船邊起卸、代審拖箱、辨箱、搬運 及儲倉服務率

預訂船位及查詢 請電:5 458298 (10線)

香港文獻東街68-74號興騰商業大厦15樓

值集:5-8150128 電傳:89166 COSEL HX



本公司代理百多艘船舶川航港粤 並承接各類貨物從香港運往下列口岸

→ 大本 → 黄埔、廣州、市橋、中山、小横、容奇 新貴、水口、九江、肇慶、海口、三亞 / 它 ← 湛江、溶口、江門、鶴山、瀾石、甲子 汕尾、斗門、太平、東莞、澳頭、平海、 烽火角、陽江、梧州(廣西)

承接大宗貨物及各類貨物轉 口、兼代客訂儎、拖箱、拆箱、 轉箱、出入口報關、申請出入 口證及代辦各類貨物保險。 船期頻密・青客托運・方便快捷・收费廉宜・服務週到・散迎垂詢

電報掛號:CRCFOODCO'HONG KONG 電傳:89043 CRTFD H> 地址:香港德制道中244-248號東協商業大厦十字模 FAX: 5-458679 電話: 5-436600

請

電話:0-4243492 0-4243862 0-4243498 國文傳文:0-4874682

中轉全國各地 並附有拖運大型吊車服務 設有散貨服務逢星期三開在廣州

廣州代理處:中國對外貿易運輸公司

電船: 861215 861005

### KLINE 崎汽船株式會社

》逢十、二十、三十.

逢五六十五、廿五

到港:30/4 "LUCIE" San Antonio, Antoiagasta, 加勒比澤·於Cristobal, Bridgetown, 到港 124/4 & Santo Domingo, Port of Spain Port Au-Prince, 啓航 1 25/4 Kingston, ALCL Acceptable "HIMALAYA 到港 1 6 / 5 西非: Apapa, Lome, Aridjan

智利各埠, Iquique, \* Valparaiso

中心 A 图 1101 至

電話 · 553311 傳文機 · 569238

22/4 22/4 青華輪 26-27/4 MV ''QING HUA'' V.12N 21/4 25-28/4 22/4 21/4 粤江榆MV"YUE JIANG" 金龍榆MV"JIN LONG" 20-21/4 19-23/4 277 4 22-23/4 21-24/4 11/5 24-25/4 23-26/4 26/4 海海411輪 24-28 MV\*\*YUE HAI 411\*\* 26/4 20/4 29/4 26/4 廣駁運 300、301 天天啓航 MV··GUANG BO YUN 300、301\*\* **香港**中 中山石板 5/5 4/5 22/4 24/4 25/4 機二 168、189、170 電話: 224966 編 222 湛江聯絡處:廣州灣實館 222房間 香港代理:廣藏海運有限公司 電話:5-8152178

、墨爾本及新西蘭 直放:悉尼 抵港

開航 7/5 "LONG HAI HE" 5/5 "SONG CHENG" 15/5 18/5 17/5

"SONG CHENG" 松 2/5 30/4



遠運船務有限公司 COSTRAN SHIPPING CO., LTD. 理 香港中環國際大厦901-2室



本公司安排所屬船舶專江1019及專江1020定則就行 香港++湛江、海口 香港收貨站: 也門珠江倉碼運輸有限公司 電話:0-4612808 湛江代理:中國外輸代理湛江分公司 電話:22914

★不定期航線★ 香港程廣州、黄埔、珠海、中山、太平、容寺、江門。 荣慶、蛇口等廣東省各口岸。

位,提供船舶敞卸服務,歡迎兼詢。 過水溫輸;本公司擁有報貨量600-2000個差船20艘 : 400-900 匹拖輪7歲,承接潘山联道及大船收交貨業務,大 宏貨物價錢特平口 本海作器:承接專及指指、持、八等業務、服务法捷妥当。

A TOP I STORY TO ME WATER KNOW BY TONE OF



PERFECT SEATHERSHIT ICHINALDOLLUL 四號海運有限公司 PERFECT SEAFREIGHT IH K II TO 總代理:中貿海外航線 GENERAL AGENT PERCH OCEAN LINES

海口辦事處:南天酒店 512 9 間

廣州辦事處:在國大厦939室

香港一廣州 粤港1, 2, 3, 4 毎日開出

香港平汕頭 厘水運22

展門、上海、蛇口、太平、头 津/新津、珠海、江門、湛江 北海。另大宗貨可作特別安 排放附有陸路運輸往/來中國 各地。 全貨權及全散裝服務往/來

量收下列中國港口

軟洲、姜髓東西岸、澳洲及東 **南亚輔口至中醫各地。另可安** 

定期散貨服務行 夏水運24 香港 ▶海口 船名 開航 TBN 星期六 五月 四月 門定期 船名 厘水運24 星期六 \*\*\*\* (毎星期一班) 日 抵

電話: 72054 轉512

電話: 338999 轉939

, EUROPE PERFECT SEAFREIGH I CHINALN V ANTWERP. TEL 03/234 57 11 TELEX 73058 PSCHIN B.F. · 岛州市市江广路党基大改和3至

30.14 66 1445四 433 单广图文中美美 8835 19

立 傳 変 必 映

地影腦傳聞

文

都

上映,很自然會想到她原因之一,劉晓慶的為其麼有此一問?

將打算以粵劇的為新一輯系列的舉辦過兩輯,因

。 已心 作經 舉

女獄復

氣奇唱

請電

地址: 屯門農業 好收成日 電話: 0-46450

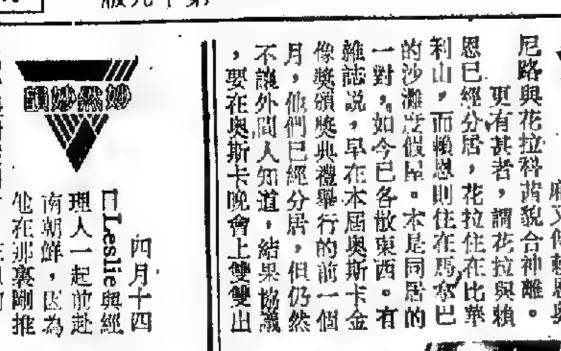
本公司都 内各地的貨運

來包

廣州市沙面大街 電話 8812 電傅 4440

直放 船 "LONG

"SONG 澳洲



T.Leslie與經 南朝鮮,因為 南朝鮮,因為 地在那裏剛推

張

四,所以他要到十七世,Leslie也被邀為1度運餐事的體育館

密麻麻— 電影-選有 電影-選有 整方型複問

濃价

影回激 語大碟亦以饱形主題曲為主題放映,所以樂迷極喜愛他 是放映,所以樂迷極喜愛他 是因為Leslie的電影曾在那 日因為Leslie的電影曾在那

所以 一十七號他會聚機由 一十七號他會聚機由

肯一片側宣張以亦了再由于由 定下,接傳國會在他去於他南 是半拍着。榮産台之迴宣在朝

約夫姆指揮命運及第八

貝多芬這兩部交響曲,約夫如的詮釋以《第五

一種者勒美感,速度處理比較正統,有厚重感

不止一次。他另有一款指揮倫敦交響樂團演

,全曲演奏了近三十三分鐘。

**视力。《命運》是貝多芬不朽之作,也是他交響曲録音最多者之** 

德國指揮家尤金·約夫姆(Eugen Jochum)

交響曲(第五及第八)是他一九六八及一九六九年指

揮直樂團所灌録。阿姆斯特丹樂團自孟根盤後,經馮

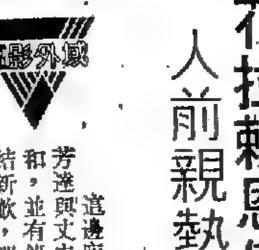
• 貝林及約夫姆的悉心經營,後又由現任指揮海丁克丁今日在世界樂壇的聲譽。約夫姆亦應有一份功勞。

揮過歐洲許多大樂團,如德國歌劇院,倫敦交響樂

巴伐利亞廣播交響樂團等等,後者還是他一手創建

·擅長的是德國作曲家之作,尤以貝多芬·勃拉姆

热舰前人思模與拉花



郪

花拉賴恩傳分 前親熱口 

後,便「各奔前程」,各自同一部車,但在遠離鏡頭之他們雙雙而至,離開時也坐兒住沙灘屋。頒獎禮當日,兒住沙灘屋。頒獎禮當日, 做戲 手 要與四歲兒子四十二的花拉 前煙

他們真的要分手了是最後一次了,用意一次也是門法經驗,但多次門法經驗,但 有能容忍賴 女 《基芬及專 特恩不滿花坊 也是門法數再冤家 赖恩 柳恩 的花 現 表 現 牌拉一站 為,據以看用前 樣也友曾 **强,的因** 再不子為



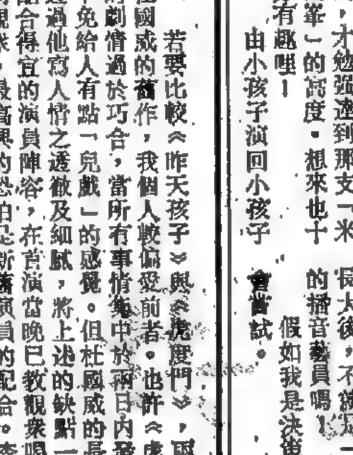
· 手上有陳年「戲橋」。由李少芸。手上有陳年「戲橋」。由李小芸是薛、馬、白。白玉堂在戲中「大是薛、馬、白是精采無比。 一齣《三司會審發姑案》,三司的一齣《三司會審發姑案》,三司的一大人。 一次顏便足了。

鳞 半 爪 過 ・ 若

,三司的分配在 由李少芸编剧的 由李少芸编剧的

追三個

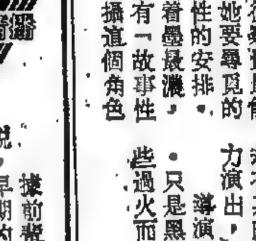
麗是一珍 薛 的



個和論 ~ 1/I



及《監獄風雲之人義相助。道思大家姐林建明五人,屢被獄中舊一



大堂的講座主要講及他 有一面,獨樹一格 四十年代以來,白玉 堂的年紀最大的見顧。 一面,獨樹一格 四十年代以來,白玉 堂的年紀最大的見顧。 一面,獨樹一格 日本 一面,獨樹一格 日本 一面,獨樹一格 日本

が 前省港 人・

**建度**统第

門 (1) 8-459170

天今後最

即女工打

鋒虎,天

育莎碧場四

人的關:點

不身也拍過了 學性為主的, 學性為主的, 學性為主的, 學性為主的, 學性為主的, 學性為主的, 學

奏的,亦頗令人折服·飛利浦·422474—2 (鉛射唱片) 最

送



夫貪揚四 人色·點

欠今後最 行 火

異深映明 形海 · 天 4 670121 株 場五天今

色

九、七、五、兩 點十 九點半點二點半點三二 獎像金項四卡斯奧獲榮 了赤情记引

ATRIC STER

後最場五天今

形異海深 默隆明

第四集 猛虎

士科茶彫金

肥受度賞・監路衣賞

像曲作佳卡奥獎金四本義 獎金歌原最斯 1 球項屆哲

情怪級三·况實狀黑

〇三四騎鐵早 嫌級點警血場

五最**週**第 場後映二

炸力震發 滿

高樂昌南 14

五

發猛映明 火虎·天

源性慾場今 桃火 早

玩性超場四 件愛級 · 點

林馬吳獨 合建斯家德 演明**展**麗華

后帝

影 院 聯

港

廣 設數中聲 備百外光 即停首一 將車輪流 開泊名映 告 幕位片院

天 H 4 遞二第向邊 性漢輕性 滋味

別深即

四加六今 點開場天 針 對激動 片處情作 先龍 鋒虎

基格

塲

1 魔狂半半 界奔鬼人

追魔

與深**獻下** 形海映期

四加六最點網場後 暴 村塘 本版語國 異深放明 形海峡天

華州

最

村婦寡

宜不宜兒

天 今 後 最 雄 行 動

2項相關並古太 (2)城**鹿**(1)

氣傲 映明 蜒<sub>划</sub>殺 夢<sup>切</sup>爭 發猛 火虎 繭 机工有

後

五

最

**第**花梨劫暴 12.15 3.00 6.00 9.00 繭 好有早 **迷**子場 一第場在

歌順華映今盛 追魂 业 場午 現政・夜

智理台科 停影:舞 號20至今 公 劇演 五本版 聖情心花

村寨鄉

机制料制

金米が色明光

場五天今 雑再活伊奇 風順・士連

賜天四 福官點 動場 風龍場午 雲虎: 夜 軍離扭場午 牌計 夜 快樂

鄉 繭 場四 | 寡| 行火動爆 爭能 第 輸之 崩一 行火 場中 UAG

院②

院①

第

\_

世無

赤子

**科学** 花幼

地森田 級第 映會 五个場長 淺嘆 輕曹 性滋味 12 : 20 2 : 30 5 : 20 7 : 30 0 : 40 片盤身最 巨性店 愁 四 火之點 客稀 

身製小場今 火林、早

村姓 南华王能 人媾鬼 整女淫四呼任福 四膜點闡玩具

H.

有年之能) 人媾鬼 天明 天明 太一最中凯中在資梅金精富今 並個後國都央性石 瓶裝都早

場

塲 五 主加山大 但 柯

有多之能 人媾鬼:天明 夜之海上。 場早今都美

後

最 五 後 最 揭 脚地之 對準準 狄威 傲氣進度

**新山**金

夢蝶蝴手殺學表 成少場今新 成新 · 早難 大雌場四金 盗雄:點門

正 塲 後 | 古|| 狄|| 脳| | 僅後|| 成|| 湫之| 放氣往應

■本英點今影 樓寫色樂快 色雄場四都 妹字情樂快 來日春場今新 日湖 中樂

後 最 五 林 苗 狄 附 劉 成 体治 華徳

夢蝶蝴拳ケ樂映明

朱 情 足 雄鷹 製量花劫 1 虎探 雄心 追溯 村場票 **企作** 行火動場 -

閱

迅發貨 香港葵涌 鐘意恒勝 電話 0—4243 圖文傳

意大震 "BIN C

> "LONG "SONG

ज

自己,她形容道段情是她欣賞招仔的耐性,又

**露她剛從日本華**此外,徐小

金像

檢討有總結

免雙重身位

沙咀文娱中

可知道招仔雕過婚

盡

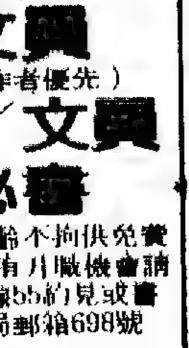
而且問了對方過去心事,她是把對方當不認識招仔,故也不

是問題,她

娛

樂

她憐起她



行聘

加欣壓力難擋 水李嘉欣改語,傾究又無線李靜雲 無線構事不及。」向電巧鈍品 無線構事不及。」向電巧鈍品 與力才有此決定。 與力才有此決定。 與力才有此決定。 與力才有此決定。 與力才有此決定。 與一兩次,身心疲倦可 與所知,觀察對她參運亦没有 也非好事。 其實,零點於當選以來, 也非好事。

許冠傑演 **路唱會,於上週週** 許冠傑的十場個 徐小鳳無意移民 功宴,徐小鳳也有出滿結束,前晚舉行慶

能開現在已有信心, 需要日子去建立,不 定信心?她説信心是 定信心?她説信心是

沙波」透露過 a 是年齡相

李嘉欣驗身無礙

**英非晤到場** 踏 **就算明** 

海南增

得到《花 **電影戲聚。** 心情聖》 電影原學大

下月在新光舞台演

会晚八時、明珠台晚八、十五、國際台晚八時、明珠台晚八、十五、國際台晚八 一、五五與翡翠台晚十二時四〇〉是例解2 文不能不注意的節目,立法周繼員對質詢2 意見,都與市民生活息思相關,轉播立法是會機,自然要留意了。

報道樂壇新勵向的同時,也有流行號小。三○〉少不免是點實與藝員

被合作。 一大學學問題及數督被問題,符合紅星胡 一大學習慣,還是做鬼神而遠之吧!倒是嬰兒 的壞習慣,還是做鬼神而遠之吧!倒是嬰兒 一大學學問題,還是做鬼神而遠之吧!倒是嬰兒 一大學學問題,還是做鬼神而遠之吧!倒是嬰兒 一大學學問題,還是做鬼神而遠之吧!倒是嬰兒 一大學學問題,還是做鬼神而遠之吧!倒是嬰兒 一大學學問題及數督被問題,是科學之說, 一個是嬰兒 一個是要兒 的生活琐事。



恆曼戲加入灣台

**퓻房離虎磨** 

四月中

黄嘉輝出

111,054(13院) 98,120(B院) 91,207(7院)

**①**做氣雄鷹 ②手足情未 8第一繭 ①寡婦村 ⑤龍之爭霸 ◎暴劫梨花 仍打工女郎 8火爆行動

10,015,286(14天) 9,778,599(32天) 2,625,659(12天) 869,170(5天)

74,684(13院)



可冠傑慶功與妻兜合

可能身居要**職** 

由於她不是一個處事草率之人,故對方有意,及後旁人提點她才知道來了她已一段日子,她起初是不知來可她已一段日子,她起初是不知解兩人正式拍拖才半個月,但招仔好兩大正式拍拖才半個月,但招仔

是《皇家檔案》播 推出第一個階段 上次不月廿四日晚上

門野器館

**卢州日至五月二日** 

萃鄧

门珊慧朱

鴿與雯

度印

件

等劇拍敏張

揚一第《舊舊配巧壺酒雕》劇瓊

為會被壞形象。

「我以前唔識珍惜朋友問身邊嘅問工作人員打成一片,但嘅人生觀大改,的嘅阿麽,亦懂得試吓了解别人。以前嘅阿麽,事麼一個人聯書,從來唔會的戲之餘,事麼一個人聯書,從來唔會的戲之餘,事麼一個人聯書,從來唔會

能越假潤計 思文字

馬龍

寬

基 金吸

繼續向

色、

(松) W 11 I NUC LANG FOR A TOT

海江輪 HAN JIANG V.XH8913

出へ口部等線電話:5-484075

二: Lim HAN JIANG Y. XH8915

船名/航次

船名/航次

天空司 TIANLISHAN V.187

天登山 TIANLISHAN V,189

出入口邮券練電話:5-484075



天津遠洋運輸公司貨運代理

由鄰近地匯來港,原櫃鷹往天津《新港、上海、北京、青島、大連、厦門、廣州。

出口部專線電話:5-8596263 5-8596265

厦門海運集裝箱聯合公司臺西

XIAMEN MARITIME CONTAINER UNITED CO.

香港。"鷹門 全集裝箱定期班輪提供全集裝箱及併箱服務

全箱及併箱收货地贴:青衣島大祭東業倉 電話:0 4970425

香港、上海、"燕湖定期班輪 總代理 整箱、併箱及散貨服務

全箱及併稿收貨地點: 青衣島人祭東業倉 電話: [1 4970425]

海豐船務(香港)有限公司

HYALINE SHIPPING (HK) CO ; LTD.

香港干港通西144-152岁成基岛黑大厦3学课。

TEX GOOD HYAHX & AX 5 49424

黨 中国军门外省 基种国委司 的 第十分 赞得了

10-14/4

22-26/4

联省

22-23/4

27-28/4

15/4 16/5 19/5 21/5

維港

24/4

29/4

到上 到無 29/4 1/5

黏牆紙

隻 要・



金虎牌化工產品 ■ #譽三十年 ● 信心的標準

工步飞期由临上渡堤板针本公司出品。 "下中型牆銀行廟多,更等產品品質性。 1. ) 改使的覆盖蒙受損人,目損害本言 事, 中 mr 相聲響。現本,、可已延聘借師。 尺寸下次法律責任

1. 复請各戶留意、購買金吃牌牆紙粉。 3. ラテ請班本の可聯絡

香港華松化學工業有限公司出品。 電話:3-7458660(6線) 匯文傳篇 1-7857319

(利率如有更改・恕不另行通知 9.50 10. 3125 12, 875 10, 25 11, 75 11.75 12.875 -7.125 10.375 10. 5625 12.875

弧談發展大計

監話:5-8419611

\*大額定期存款港幣五十萬元起

的總投資額則接近,表示,和黄正與有關財團冷雨,計劃在短投資的可能。 工廠大厦;包銷合和四億元股份,不排除在工廠大厦;包銷合和四億元股份,不排除在佔五成股益;將動用二億改建生力啤長沙灣大酒店合作發展南區輕鐵計劃,投資十億以

2年 进入进入设施。

逐展 向邱達昌購地皮

一千六百三十平方呎 | 提供。 英畝《約一百二十萬 | 资金大部分将由銀行西。亞一公司合作發展一地皮

提高經紀

十日升

值六百

七千五百萬

金虎牌牆

粉

**一个理心工,十体则** 對生産設備有認識>在 國內工作 ②出入口,會計交員

及祝書 有意精寄履歷近 照至香港杆尼持進41 7號1核陳經理收

誠聘男女文員

誠聘文員多名從事化工及船

務等貿易工作,年齡35歲以

下,中五旱業以上,英文程

度好,惟國語者更佳。有意

者請詳繕中英文履歷、附近

照及薪金要求寄本報1111號

信箱·

灣仔某大貿易集團公司

港資在深圳大玩具數;生產塑 料洋娃娃,布動物,現招請生產都 長,物料部長各一名,異大專學樂 ,多年玩具敲工作輕驗,中青年體 健待濕從優,有意請到深圳市沿河 蔣實具做塑料廠隊經理面治或電28

體化有利香港

水三不感, 大百經, 水百經, 水西經, 水西經, 水西經,

市場進行配售

中環律師行聘 【顯微超時工作者優先

足B英文程度經驗年齡不拘供免費 保險醫療福利及午膳自片職機會請 **# : 5-8101414** 內線55的見或畫

鷹鷹寄中豐劉政總局到和698號

時比以前更平易近人。好事受自己人生嘅每公了我幾乎想珍惜都有講職珍惜都有講職珍惜那有講職珍惜那有講職珍惜那友同身课嘅一亦懂得試吓了解别人。晚,但嘅人生數大改,

星寫字樓租金有吸引 馬物業市道處復原期 金仍上升了一成至一 衛雖然在過去兩年下 價雖然在過去兩年下 價雖然在過去兩年下

收市假铁一元,被上日 市人十三元,被上日 市人十三元,被上日 市人十三元,被上日 中的市根每辆三千五 中的市根每辆三千五

3170 3248 3300

3156 3233 3300

- 4

-18

3146 3220 3285

四月十八日

3155/3170 3230/3260 3260/3330

精神, 所制性出力 作出類似为 有制性出力

HJ

長交提工品表示發生品

未生常长機數

紀 2453 2805 3038 2254 27 534 3100 糖成文 1064

3380

香丰大

分之二十 次 的 就 業 的 就 業

百萬美元

完轉

で産血達六年で

50833(10線

ETD 28/4

29/4

BSN 25/5

ESS LINE

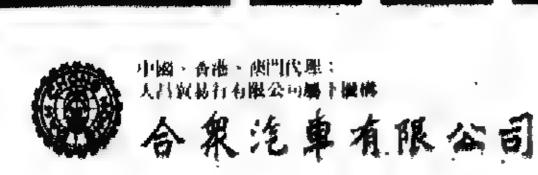
預開16/4 預開28/4 預開10/5

(與)



倍顯氣派。





電傳: \$9969 TRIMO HK 電掛: TRICO 圖文傳真: 3-971411

深圳市人民北路126號物資大厦地下跨場 電話: 253647

青浩湖仔色上打道80號 電話;5-277221

機組全部投產後 春交

城市成為搶手貨,現在逭股銷售熱潮正

在美俏銷

國脖,還可搭在肩上。 方塊圖案,攤開來象棋盤一樣,可用 這些全棉圖巾大都是白腐上印上黑,

ETD 28/4

14/5

28/5

29/4

4月22日抵港

4月27日開行

5月7日抵滞

5月12日開行

4月23-25日收貨

5月8-10日收貨

址:香港中環德輔進中能記大厦16字模電 話:5-8150833(10線 ETA 25/4

VSL 皖吉

256 CFS24-27/4

11/5 CY 7-11/6 CY 21-26/ 6 20/4 HKG

SHANGHAI BSN 17/ 5 25/5

SINO EXPRESS LINE 定郑歆貸款線 定期數資獻額

預開17/4 黑水區20 預開29/4 我開28/4 預開11/B 預開10/5 定期散貨航線 定期飲養就練每選~~逐業課 廣猷運蛇口、黄埔、珠海、 預開23/4 粤灣 310/313 預開29/4

209 江門等地大樂業物 散貨收貨站:九龍灣卸貨區中宣倉橋(近季江陽頭)

總代理: 网络商局船務企業有限公司 分深業運輸有限公司 香港干諾道中152-155號招商局大厦14樓 電話:5-444104,5-443143 ILX 8 049 CMSEB HX FAX: 5-412084 香港二中國港口全貨櫃航綫

当のリノ大ノび城山火京へ区

服●務●項●目

粤首季

□包卡及五噸、十噸小型集裝箱聯運、直 達全國各地

□各類寬大貨物及危險品貨物鐵路運輸

口代辦深圳淸關手續

口提供鐵路專用倉庫,辦理中轉業務

信譽可靠 手續簡便 運費特廉 歡迎垂詢

地址:九龍尖沙咀東部壓地道77號華懋廣場1018室 電話:3-664200(10綫)

**参收**:加與、金華、紹興、肖山、杭州、整箱貨。 另視量可加掛溫州。歡迎垂詢。 W亞帕廠碼頭TYTL 60 TSING YI ISLAND TEL: 0-4979578 海口港船務公司 香港→海口定期散貨/貨櫃班輪 数貨

=

DNISON

24/4

N.S.

海港 20/4 18/4 1121

中國遠洋運輸公司浙江省公司

香港。寧波定期貨櫃班輪

M.V.ZHELI

親貨量可接受大宗散貨、歡迎垂詢

特備大批大型貨櫃車,承運 來往香港至廣東省各地貨櫃 陸路運輸。代客報關,直達 收貨人地址運輸服務。

★ 運費特廉, 歡迎垂詢。★

地址 \*\* 九龍大角圓櫻柳山三十世棲 \*\* 富多來商場一期一樓十六號 電話 3 950320 三3 7871685 傳真業3 7871272%

定期貨櫃班輪 香 埔 逢星期一從香港開航

逢星期四從廣州、黃埔開航 收貨站:歐亞船廠碼頭 Tel: CY 0-4979578 CFS-0-4314605 ★有一定貨量時·駁船可到指定碼頭收/交貨★ 異年前并代理工具 "中国企业可以基本部 特别之意,并在是工作的原始的。" ·盖满在行法:盖其是并是证其宣问的公司等。 Tiple 是 1945 安全的

黃漢和蘇伯德。黃 德德 经利托 的 秦文志

SUI KONG SHIPPING CO., LTD. | 養港干諾消西 186 191號香港商業中心 1809億 圖文母真等5-590276。 貨運部: 5-495665 6線

定期全貨櫃及散貨服務

港口:新風港、洲頭咀 船期:每天一班 \*1.承接港內大小船過水貨,直達廣州、黃埔、蛇口 、瀾石、鹽廳、九江、江門、容斎、石桩、小攢 珠海、海口、湛江、汕頭等省内口岸。

廣州進出口貨物業務代理。 提品等 861354 廣州港船務公司 電話: 449862 河南洲頭咀貨運站。

香港、黃埔

2 承接大宗或包船危險品貨物返廣州港務局元村專 用倉庫碼頭起倒"

圖文傳真: 3-7244922

M.V." JIN JIANG"

5 414108 114 72927 RISHA HX

收貨站等油道控制貨隊華記傳

海山鄉洋航運有限公司

香港 (二) 上海 (二) 南京、杭州 VOY CLOSING 8916/8917 CFS21-24/4 CY 21-26/4

8918/8919 CFS 7-10/5 8920/8921 CFS21-24/5 大連(木風) PLEIADES

CY 24-28/4 11/5

預開18/4 原水源 21

這已成為今後港貨發展外銷的。這已成為今後港貨發展外銷的。

隨着 糯水日益 理合衆汽

(GM)汽車 國,切實為 大汽車製 行車,均

Cadillac 卡廸萊克

Chev 雪佛

(合同共

長十年十 了三度 前 徹

化十二項客的直接

呾國國家**外鬱管理總**局〕

元 一商 47.49 元 一百 189.95

→ 后 58.49 58.78 - 由 300.45 301.96

9 198 **地** 

、保定、要春、 /整箱貨)

Short

截货 到一離港

13/5

poration

/4 2/5

皇島、石家莊、

· 哈爾濱等等

截货 到 - 維港

/5 9/5 11-12/5°

**/4 28/4 27-80/4** 

女件 截件 到一滩港

/5 16/5 18-17/5

員物來往

有亞港口

E國、歐洲 B洲、非洲及世界各地

業務部

、扯辫公。

運輸效率妥當可靠

227 傳真: 5-8847456

翰船公司船舶之

夏企業有限公司

1月十四日由青島抵港

声、付货手續

4 8/5

4-5/5

1-5/5

5-7/5

12-15/5

1-7/5

進展不总穩健

# 永隆銀行

用料精良

海鮮特價週 酬賓益街坊

芸期里。日九十月四年九八九一

星期一 毎兩 \$ 4.50 每兩 \$ 2.80 每隻\$6.00 生猛龍蝦 每雨\$7.00

Pine Cardin



總代理:、 華 光 行 電話: 5-431652 5 431682

662,000

70,000

546, 250

82,000

348,000

183,000

,580,000

725,000

833,000

384,000

176,000

218,084

488,000

2,583,040

1,180,000

418,000

59,000,

560,000

1,770,B00,

150,000

0.48 0.445 0.47 +0.02 66,988,100 0.52 0.495 .0.50 .+0.005 11,994,420 2.525 2.425 2.50 +0.05 1,051,790 1,55 1,48 1,51 +0,02 1,301,496.

3+ 2g

-0.005

230,00b

50,000 680,000

10,000

451,000

100,400

247,279

620,000

984,000

826,000

716, 500

636,627

4,000

65,560

251,526

320, 200

233,464

164,468

142,400

78, 446

408,000

108,000

266,000

100,000

\$8,000

18,000

8,000

714,000

441,900 616,000

90,000

6,000 60,000

171,890

4,222,011

- ... , 552, 500

3,277,465

5,421,125

+0.005 1,950,000

-0.015 17,489,070

5,718,000

林如 別性 森納

.0.74 0.75 0.74 -0.01

0.51 0.49 0.49 -0.005

0.32 0.32 0.32 +0.01

0.106 0.106 0.106 -0.004

0.71 0.69 0.70 -0.01 0.225 0.218 0.225 +0.005

2,125 2.075 2.10 -0.025

0.72 0.68 0.71

0,46 0,45 0,46

0.45 0.45 0.45

0.87 0.87 0.87

1.18

0.80 0.79 0.79 +0.01

0.48

1,25, 1,19 1,24 +0,04 1,907,163

0.425 0.415 0.42 -0.005 6,370,000 0.295 0.29 0.295 -. 20,470,000

0,176 0,17 0,172 -0,003 8,910,000 0.105 0.103 0.105 40.001/ 593,000

0.295 0.28 0.295 +0.025 1,729,000

0.34 0.33 0.835 -0.005 6,010,000 0.172 0.168 0.171 -0.001 1.813.129

0,27 0,26 0,265 -0,02 1,149,052 0.68 0.64 0.68 +0.05 10,276,000

0.285 0.271 0.275 - . 20,262,000

0.56 0.56 0.56 -0.01 112,000

1.67 1.61 1.66 +0.04 6,765,322

0.48 0.074 0.078 +0.003 25,710,000 2.825 2.825 2.825 -0.025 . 66,800

12,40 12,10 12.30 -0.10 635,701 0,213 0,205 0,209 - 5,430,000

0,083 0,076 0,08 +0,002 1,330,000 0,192 0,183 0,192 +0,011 61,358,330 5.30 5.05 5.20 +0.15 3.020,408

0.2B

2.825 - 2.825 -0.025

1,27 1,20 1,27 +0.02 0,70 0,69 0,69 -0.01

0.68 0.65 0.65 -0.02

0170 0.62 0.70 +0.08

0,79 0,79 0,79 -0,02

3,75 3,55 3,75 ±0,10

0,4) 0,39 0,41 +0,02

7,00 6,85 6,90 -0,05

2,60 2,575 2,60 +0,025

0,61 0,59 0,60 -0,01

0,543 0,34 0,34 -0,005

4,075 4,075 4,075 -0,025

0,115 0,115 0,115 --

0.64 0.63 0.63 -0.01

16,40 16,20 16,30 -0,20

17,30 17,00 17,10 -0,20

0,455 0.445 0.445 -

0,179 0,172 0,18 +0,01 1,62 1,58 1,61 +0,01

1,02 1,00 1,02 ±0.02 0,152 0,128 0,135 ±0.004

1,56 1,52 1,36 +0,02

0,512 0,295 0,30 -0.005 2.652,000

0,205 0,20 0,202 +0,001 3,880,000 0,141 0,157 0,137 - 2,395,000

0.325 0.32 0.32 +0.005 316,060 5.20 5.10 5.15 -0.05 1.654,186

0.10 0.097 0.10 - 1.070.000 0.64 0.65 0.65 -0.33 125,000 0.46 0.455 0.425 -0.035 1.610.000

0.063 0.062 0.063 +0.002 500,000

 $0.072 \quad 0.071 \quad 0.071 \quad -0.001 \quad 1.060,000$ 

0.242 -235 0.24 (0.304 2.685,106

0,58 0,56 0,57

0,74 0,73 0,74

1,05 1,01 1,02

0.082 0.081 0.083

0,88 0,87 0,87

4,425 4,40 4,40

3,75 3,55 · 3,80 +0,175 3,75 3,55 3,80 +0,15

0.93' 0.94 -

0,92 0,93 +0,01

0,48 -0,48 -0,02

0,65 0,66 -D,05

5,85 +0,05

0.41 0.39 0.395 + 0.015 2.884,000

+0.01

3.275 2.25 Z.275 . -

-0,04

-0.01

+0,D1

0,34, p,33 0,34

成交股數市盈率 周息

4,000\* 112.45

6,07 7,09

6.44 8.62

13,88 4,25

10,99 5,00

14,36 6,22

3,19 11,19

6.37 3.82

8,02 4.52

27, 13 3, 92

55.05 - 1.25

4,21 -14,19

7.90 5.26

17.72 2.72

3,23

4,69

1.27

|                                                                                               | 5-8268333                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 地址:北角英重道441-447號(北角地鐵站口對面<br>分店:灣仔洛克道206-210號 電話:5-751173                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 5),打座電話:5-635245<br>尖沙咀東部文華商業中心地面 電話:3-7243478                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 爱教 精彩 甜 品                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 38 05 05009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 香港指數<br>所有普通股指數金額:<br>總成交股數:<br>樂數:                                                           | 23,135.43 +1.45<br>2,073.94 +0.32 成交股份 35<br>1,872.60 +0.69 上升股份 12<br>1,536,982,139 下降股份 13<br>856,145,103 無變股份 9<br>21,239                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 全脏 1560.55 -5.38                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 額 公司 股 数 公司 收 時 升% 公司 收 利                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 1.73 -3.89<br>0.75 -3.85 2711.29 1.81<br>次交股数市基年 周息<br>134,000 3.51 5.71 343 干部國際                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>労債 責債 最高 最低 收市 安助</b> 1.63 1.64 1.65 1.63 1.63 -0.02 0.275 0.285 0.275 0.275 0.275 - 2.40 2.40 2.40 -0.05 0.07 0.074 0.07 0.066 0.07 +2.005 1.72 1.74 1.76 1.75 1.74 -0.02 0.61 0.62 0.62 0.61 0.62 - 1.28 1.29 1.28 1.26 1.28 - 0.85 0.86 0.85 0.81 0.85 +0.05 1.24 1.25 1.25 1.24 1.24 -0.02                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 005 進豐銀行(除戶)<br>183 嘉華銀行<br>349 友聯銀行<br>096、永隆銀行(除息)<br>274 大華銀行                              | 16.40                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 202 萬年置業<br>203 萬年置業<br>158 萬邦投資<br>200 新遷國際<br>200 新遷國際<br>200 新遷國際<br>200 新遷國際<br>200 新遷國際<br>200 新遷國際<br>200 新遷國際<br>200 新遷國際<br>200 新遷國際<br>200 新禮界發展<br>219 鳥勢<br>219 鳥勢<br>219 鳥勢<br>219 鳥勢<br>219 鳥勢<br>219 鳥勢<br>219 鳥勢<br>219 鳥勢<br>219 鳥勢<br>228 西樂門<br>163 華順馨<br>225 博富國<br>237 聯邦地產日<br>228 聯邦地產日<br>231 富利國際<br>251 八哇企業<br>240 海裕實業<br>240 海裕實業<br>240 新鴻基地產除息                                          | 54.50 55.00 55.50 55.00 55.00 -  0.65 0.66 0.66 0.62 0.66 +0.04  14.90 15.00 15.00 14.60 14.90 +0.10  1.31 1.32 1.31 1.31 1.31 -0.01  3.775 3.80 3.80 3.725 3.775 +0.025  0.37 0.375 0.375 0.365 0.37 +0.005  2.175 2.20 2.20 2.175 2.175  1.53 1.54 1.55 1.53 1.53 -0.02  3.40 3.45 3.425 3.40 3.40 -0.10  8.00 8.05 8.05 8.00 8.05 -0.05  1.53 1.56 1.56 -0.01  5.55 5.65 5.65 5.60 5.65 -  1.40 1.41 1.41 1.39 1.41 +0.01  14.70 14.80 14.80 14.60 14.80 +0.15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 523,500   13,83   3,09   2,33   星島   511   電視店債   2,514,256   15,05   3,36   678,000   3,11   309,500   4,56   2,65   3,540,000   206,000   4,302,000   71,370   18,27   1,18   180,623   10,75   5,58   14,437   10,33   6,84   066   瀬子供入   067   立   興   241   瑞   興   244   光   施   596,000   4,85   11,35   3,481,972   11,65   3,51   113,700   273   東芳紅   東芳紅                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 5.60 5.65 5.65 5.50 5.65 +0.15 3.025 3.025 3.00 3.00 -0.025 11.20 11.40 11.20 11.10 11.20 -  0.91 0.92 0.91 0.91 0.91 - 1.15 1.16 1.14 1.15 -0.02 8.45 8.50 8.55 8.50 8.50 -0.05 1.33 1.34 1.36 1.31 1.34 -0.03 1.70 1.71 1.71 1.70 1.70 -0.03 9.95 10.00 10.00 9.95 9.95 - 7.65 7.70 7.75 7.65 7.65 120.00 122.00 121.00 118.00 120.00 +2.00 0.75 0.77 0.78 0.75 0.75 -0.03                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| , 097 恆基發展(除息)<br>145 建屋貸款<br>166 國銀亞洲<br>170 工業投資                                            | 3,80 3,90 3,825 3,825 3,825 -0.05 1.95 1,95 1,96 1,94 1,96 - 5,793 0,107 0,109 - 8,601 10.80 11.00 11.10 11.10 11.00 +0.20 8 13.50 13.60 13.60 13.30 13.60 +0.30 1,166 1.07 1.08 1.10 1.07 1.07 +0.04 108 0.82 0.83 0.84 0.81 0.82 -0.04 182 1.41 1.42 1.41 1.40 1.41 - 198 0.56, 0.58 0.58 0.58 +0.02 10 0.42 0.42 0.42 0.42 -0.005 44 3.10 3.125 3.125 3.125 3.125 2.375 2.40 2.375 2.30 2.375 +0.075 7.352 0.70 0.72 0.72 0.72 -0.02 120                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1,000 18,96 3.99 509 滿安健樂 082 端安健樂 082 端安健卿 263 順春物業 083 信和置業條息). 247 信和他產條息). 247 信和他產條息). 247 信和他產條息). 247 信和他產條息). 257 新安置業 088 大昌地產 089 人生地產 090 亲弘集團 091 抽榮建築. 254、2,84 091 抽榮建築. 277 太與置業 266 天排地產 269 秦極隆                   | 0.50 0.51 0.51 0.51 0.51 1.91 1.91 1.91 1.91 1.91 1.91 1.91 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 3,173,238 22.74 4.71 299 永安公司 1,000,000 292 八百半 188 福華國資 5,818,000 3.91 1.87 10,009 27.41 3.57 2,727,000 8.43 4.78 1,487,800 47.96 1.49 812,237 6.74 1.96 212,000 13.25 479 除合海外90 1.10 479 除合海外90 1.84 27.71 0.86 460 除合地座90 482 Khr 642 | 1.73                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 002 中華電力<br>026 中華汽車                                                                          | 8.20 8.25 8.25 8.15 8.20 - 3.199 5.30 5.35 5.35 5.25 5.30 -0.05 2.679 6.75 6.80 6.80 6.75 6.75 -0.05 60                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 8 11,02 4,11 105 劉聯.南店                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 3,70 3,725 3,725 3,65 3,70 - 1,13 1,15 1,15 1,13 1,14 - 1,58 1,59 1,64 1,57 1,58 -0.05 7,65 7,70 7,60 7,65 - 2,275 2,30 2,30 2,275 2,30 +0.025 0,213 0,217 0,212 0,211 0,213 +0.002 10,70 10,80 11,00 10,70 10,80 +0.10 6,05 6,10 6,10 6,05 6,05 -0.05 2,875 2,98 2,90 2,85 2,90 +0.025 5,60 5,65 5,70 5,60 5,65 -0.05 9,40 9,45 9,45 9,05 9,40 +0.35                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 362,490<br>361,000 12,85 6,16 494 編                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 31/12 95       3142.86       3 50       0.34, 0.33         31/03, 91       2602.71       1 46       0.176       0.17         31/12 92       1043.02       7.67       0.105       0.103         30/06 91       1000.00       3.96       0.295       0.28         31/12 93       4888.89       1.35       0.295       0.28         31/12 92       6250.00       0.52       0.34       0.33         31/12 94       12500.00       0.80       0.172       0.168         30/06/92       1000.00       5.00       0.106       0.106         31/12 92       2222.22       1.35       0.80       0.79         30/06/91       1000.00       2.00       0.71       0.69         31/03 89       2000.00       2.00       0.71       0.69         31/03 93       450 77       8.70       2.125       2.075         31/12/92       1104 00       1.25       0.27       0.26                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 174 奇盛集團<br>191 腱新國際<br>194 摩劇異<br>478 名力集團<br>224 建生實業<br>369 寶麗碧<br>281 川河集團<br>249 蘇那美(除息) | 1,68 1,69 1,69 1,68 1,69 1,68 1,69 1,68 1,69 1,855 1,875 3,90 3,90 3,825 3,875 1,0,073 8,671 2,175 2,225 2,225 2,175 2,20 1,0,225 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,25 1,0,2 | 6,000 9,44 5,74 6,000 15,09 4,14 5,74 6,000 15,09 4,14 6,52 11,74 5,16 5,215 21,78 1,99 5,600 7,23 8,67 4,000 15,28 3,22 6,703 5,52 3,53 5,000 6,858 14,08 3,45 2,000 9,55 8,49 0,156 3,9 16 0,96 0,156 3,9 16 0,96 0,17 8,000 6,03 3,81 7,802 14,68 31 2,98 8,000 7,52 3,24 8,000 6,03 3,81 7,000 7,93 4,02 0,000 6,000 16,67 6,20 17,345 59,99 1,28 6,000 10,17 6,20 17,067 11,30 3,53 17,2 6,95 19,36 3,13 211 南豐亦稀 | 7,45 7,50 7,95 7,45 7,50 +0,05 8,30 8,40 8,40 8,50 8,40, -0,20 2,475 2,50 2,50 2,475 2,30 1,30 1,30 1,28 1,29 -0,02  1,30 1,35 1,36 1,35 1,35 9,20 9,25 40,05 1,30 1,32 1,32 1,30 1,32 -0,01 1,34 1,35 1,36 1,36 1,38 1,35 5,05 5,10 5,25 5,05 5,10 +0,05 5,95 6,00 6,20 6,00 6,00 -0,05  1,40 7,50 7,60 7,35 7,45 -0,10 3,825 3,85 3,85 3,85 3,825 3,85 7,10 7,20 7,40 7,10 1,20 1,07 +0,01  3,52 3,75 3,75 3,575 3,55 3,575 1,07 +0,01 3,53 3,575 3,575 3,55 3,575 1,07 +0,01 1,70 1,88 1,90 18,80 18,60 18,80 +0,20 18,70 18,80 18,80 18,60 18,80 +0,20 18,70 18,80 18,80 18,60 18,80 +0,20 18,70 18,80 18,80 18,60 18,80 +0,20 18,70 18,80 18,80 18,60 18,80 +0,20 18,70 18,80 18,80 18,60 18,80 +0,20 18,70 18,80 18,80 18,60 18,80 +0,20 18,70 18,80 18,80 18,60 18,80 +0,20 18,70 18,80 18,80 18,60 18,80 +0,20 18,70 18,80 18,80 18,60 18,80 +0,20 18,70 18,80 18,80 18,60 18,80 +0,20 18,70 18,80 18,80 18,60 18,80 +0,20 18,70 18,80 18,80 18,60 18,80 +0,20 18,70 18,80 18,80 18,60 18,80 +0,20 18,70 18,80 18,80 18,60 18,80 +0,20 18,70 18,80 18,80 18,60 18,80 +0,20 18,70 18,80 18,80 18,60 18,80 +0,20 18,70 18,80 18,80 18,60 18,80 +0,20 18,70 18,90 18,80 18,60 18,80 +0,20 18,70 17,10 17,10 17,00 17,00 -0,10 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 17,00 1 | 837,360                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 31, 12, 92                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 3/3 056 101 268 108                                                                           | 0.63 0.65 0.65 0.63 0.63 -0.01 5 [.27 1.28 1.28 1.28 1.27 +0.01  10.70 10.80 10.80 10.60 10.60 10.80 +0.10 8.89 1.02 1.03 1.03 1.02 1.02 -0.01 1.86 2.75 2.775 2.80 2.75 2.75 -0.05 10.28 0.58 0.59 0.59 0.58 0.59 -83 3.60 3.65 3.65 3.65 +0.05  1.06 1.07 1.07 1.04 1.06 +0.03 6.31 1.72 1.73 1.80 1.72 1.73 -0.07 3.86 1.01 1.02 1.03 0.99 1.02 -0.03 6.47 1.01 1.02 1.03 0.99 1.02 -0.03 6.47 1.48 1.50 1.48 1.46 1.48 +0.03 2 3.65 3.675 3.875 - 3.47 3.69 3.875 3.675 3.825 3.875 - 3.47 6.50 6.55 6.55 6.40 6.50 +0.05 4.76 3.275 3.30 3.30 3.275 3.30 -0.05 4.76 9.40 9.30 9.30 9.30 +0.10 11.30 11.30 11.30 11.40 - 3.67 0.45 0.46 0.46 0.45 0.45 0.452 - 4.96 6.00 6.05 6.10 6.00 6.00 -0.12 56 1.44 1.45 1.46 1.46 1.46 - 3.67 1.44 1.45 1.46 1.46 1.46 - 3.67 1.44 1.45 1.46 1.46 1.46 - 3.67 1.44 1.45 1.46 1.46 1.46 - 3.67 1.44 1.45 1.46 1.46 1.46 - 3.67 1.44 1.45 1.46 1.46 1.46 - 3.67 1.44 1.45 1.46 1.46 1.46 - 3.67 1.44 1.45 1.46 1.46 1.46 - 3.67 1.44 1.45 1.46 1.46 1.46 - 3.67 1.44 1.45 1.46 1.46 1.46 - 3.67 1.44 1.45 1.46 1.46 1.46 - 3.67 1.44 1.45 1.46 1.46 1.46 - 3.67 1.44 1.45 1.46 1.46 1.40 - 3.67 1.44 1.45 1.46 1.46 1.40 - 3.67 1.44 1.45 1.46 1.46 1.40 - 3.67 1.44 1.45 1.46 1.46 1.40 - 3.67 1.44 1.45 1.46 1.46 1.40 - 3.67 1.44 1.45 1.46 1.46 1.40 - 3.67 1.44 1.45 1.46 1.46 1.40 - 3.67 1.44 1.45 1.46 1.46 1.40 - 3.67 1.44 1.45 1.46 1.46 1.40 11.40 - 3.67 1.44 1.45 1.46 1.46 1.46 1.40 - 3.67 1.44 1.45 1.45 1.44 1.42 +0.01 1.30 1.50 1.50 1.50 1.50 -0.03 4.45 1.57 1.61 1.50 1.50 -0.03 4.45 1.57 1.61 1.50 1.50 -0.03 4.45 1.57 1.61 1.50 1.50 -0.03 4.45 1.57 1.61 1.50 1.50 -0.03 4.45 1.57 1.61 1.50 1.50 -0.03 4.45 1.57 1.61 1.50 1.50 -0.03 4.45 1.57 1.61 1.50 1.50 -0.03 4.45 1.57 1.61 1.50 1.50 -0.03 4.45 1.57 1.61 1.50 1.50 -0.03 4.45 1.50 1.50 1.50 1.50 -0.03 4.45 1.57 1.61 1.50 1.50 -0.03 4.45 1.57 1.61 1.50 1.50 -0.03 4.45 1.57 1.61 1.50 1.50 -0.03 4.45 1.57 1.50 1.50 1.50 -0.03 4.45 1.57 1.50 1.50 1.50 1.50 -0.03 4.45 1.57 1.50 1.50 1.50 1.50 -0.03 4.45 1.50 1.50 1.50 1.50 1.50 -0.03 4.45 1.50 1.50 1.50 1.50 1.50 1.50 -0.03      | 16,044 4.72 2.91 375 長江貿易<br>11,758 14.87 4.82<br>18,800 6.12 2.92<br>10,000 9,000 522 AŞMPACIFIC<br>18,000 11.37 2.69 519 實力<br>13,600 9.27 6.86<br>14,800 16.18 2.73 115 忠徳石相<br>16,000 34.50 3.17 3/8 城市資源<br>2,000 1.62 43.01 031 康力協商<br>118 大同機械<br>295 萬項貿票                                                                                                                                                     | 0.70                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 40,080   5,48   12,04   22   白利 (保修)   28,000   3,64   7,84   4,000   8,47   6,25   170   資務   1993   455   110   7990   368   71   7990   368   71   7990   368   71   7990   368   71   7990   368   71   7990   368   71   7990   368   71   7990   368   71   7990   368   71   7990   368   71   7990   3690   14,08   16,090   12,600   14,08   16,090   12,600   327   36   1699   327   36   1699   327   36   1699   327   36   1699   327   36   1699   327   36   1699   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290   3290    | 31/10/91   0000 qn   1 20   0,4)   0,39   31/12/91   1000 00   9.00   7,00   6.85   31/12/93   1600 00   0.00   1.22   0,51   0,25   2,27   0,51   0,28   0.31/12/90   3420.29   0.51   31/12/90   3420.29   0.51   31/12/89   3380.95   2.10   4,075   4,40   31/12/89   3380.95   2.10   4,075   4,40   31/12/89   3380.95   2.10   4,075   4,40   31/12/89   3380.95   2.10   4,075   4,40   31/12/89   3380.95   2.10   4,075   4,27   31/12/89   3380.95   2.10   4,075   4,27   31/12/89   3380.95   2.10   4,075   4,27   31/12/89   3280.95   2.10   4,075   4,27   31/12/89   3280.95   2.10   4,075   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27   4,27 |



停泊地點 公 司 QING RONG(上午五時) MILD SUN(下午) A11 太 古 SAN JUAN(上年会時) HAI CHUN(上年五時) KAP、LYASHENKO(上生台時)新四蘭 GEN,FR,KLEEBERG(下午五時)日本 FUKUZAKI MARU(上午三時)日本 西區 港 興 VELA(上午---時) A47 金 發 TONG HE(下午工時) EVER GOING(下午六時) 台灣 吉列島 邶 騰 TIAN HU SHAN(中年) 上海 天湖山 FOO HSING 2(上午二時) 高雄 SCANDUTCH ORIENT(上午七時半)基準國際橋 實 NORDHAUSEN(上午八時)歐洲 FAIR COSMOS(上午八時半)釜由 友聯碼頭 新興 雅雅 MING PROMOTION(上午七時)台灣 A31 東 亞 LANKA SRIMANI (上午十時)基隆 油麻地 輝 騰 XIANG JIANG(上午六時) 上海 阿斯力量 ALS STRENGTH(上午三時)基隆 柳亚 A. 7 AYSEN(下年豆時) 馬尼拉 A29 絲 利 KUO HSIUNG(中午) MARINE NAGASAKI(下午一時)日本 B22 東 源 MING FU(上华八時) A 28 華 運 明常 招商局 MUSING(下午完時) NAM PENG(上午中時) 上海 震發碼頭 金發 SHOU YANG SHAN(下午六時)新港 型恒列上 K,H,CHIV,ALRY(上午七時)台灣 KHUD,REPIN(主任) 現代橋 怡 和 柯来卡布 AL, MIRQAB(下产) DANG ZARINA(下午) KAP, LYASHENKO(下午)日末 VELA(T-T) ALSSTRENGTH(下午) 南非 HANJIN MASSAN(上午) 欧洲 MING PROMOTION(下华) 逾打欧洲

| E.J |         | Control of the Contro |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |       |      |          | _ |
|-----|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------|----------|---|
|     | 1 4     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |       |      |          |   |
|     | 東方光輝    | EASTERN SPLENDOU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | R(下午)智利                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | A 32  | B €  | 8        |   |
|     | 昌盛      | THUBAN(下午)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 基際                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | B 2   | 昌岩   | 는        |   |
|     |         | HAI WANG(下午)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 高龍                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 油碟地   | , -  | <b>F</b> |   |
|     |         | LANKA SRIMANI(下午)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ALC: WILLIAM STATE OF THE STATE | A31   |      | E ·      |   |
|     | 前進      | ASIAN PROGRESS( )-                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 現代橋   | -    | EST .    |   |
| •   | 天興      | TIAN XING(T4)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>天津</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | A15   | 整 边  | K        |   |
|     | , .     | PIONEER SEBELAS()                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | A15.  | 中马   | Æ        |   |
|     | 海皇翡翠    | NEP.EMERALD(下午)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 國際橋   | _    | E .      |   |
|     | 阿爾珍尼    | ALGENIB(下午)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | A12   |      | M.       |   |
|     | 福春      | FU CHUN( L4:)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 高雄日本                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 屯門    | 大多   | 樂        |   |
|     | 倫敦快輪    | LONDON EXPRESS(T                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 現代橋   | 摊 月  | 龙        |   |
|     | 中華權威    | OOCL DOMINENCE ( 1.4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | •                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 國際橋   | 港    | is .     |   |
|     | 東方迅航    | SCANDUTCH ORIENT(                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 國際橋   |      | 蜜        |   |
|     | 怡春      | YI CHUN(下午)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 國際橋   | 大    | 築 '      |   |
|     | 越利馬十美   | CECILIE MAERSK(上午                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 現代橋   | 馬士   | 些        |   |
|     | 海達      | HAI DA(下午)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 歐亞橋   | 捆商   | 哥        |   |
|     | 殿山      | JUN SHAN(上午八時)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | B26   | 招商   | 哥        |   |
|     | 育骨      | YU QING(下午)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | *                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | A 37  | 金    |          |   |
|     | 自銀山     | BAI YIN SHAN(下午)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 曼谷                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | A45   | 華 )  | O.       |   |
|     | 建恒男士    | K,H,CHIVALRY(下午)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | B 28  | 保 1  | 成        |   |
|     | 76(2352 | 明日入口                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 3 船 隻                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | A - A |      | •        |   |
|     |         | BETARA(上午)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 高雄                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | В     | Æ i  | 洋        |   |
|     | 天燕      | TIAN YAN(下午十時)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 天津                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | B     |      | 濟        |   |
|     | 立都      | RATU KONSORTIUM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 台灣                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | В     | 昌 :  | 宏        |   |
|     | 國到      | KUO CHANG(下午)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 台灣                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | ·A    | 線    | 利        |   |
|     | 凱春      | KAI SHUN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 台灣                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 國際橋   | 大!   | 滎        |   |
|     | 44.1    | ANTJE B(上午二時)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 天津                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | В     | 輝!   | H-       |   |
|     | 新華七號    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 曼谷                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | В     | 怡    | 實        |   |
|     | 和平東南    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 釜山                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 油凘池   | 港    | 與        |   |
|     | 長賓      | EVER GUEST(上午三時                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | )台灣                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 國際橋   | 利    | 产        |   |
|     | 明春      | MING CHUN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 台灣                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | В     | 大    | 榮        |   |
|     | 立仁      | UNI HUMANITY(中午)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 台灣                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | A     | 利    | 達        |   |
|     | 挑戰者     | HYUNDAI CHALLENG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | GER(飛早)美國                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 現代橋   | 太    | 古        |   |
|     | 東方導師    | OOCL EDUCATOR( E4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 产五時)美國                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 國際橋   | 港    | 郷        |   |
|     | 國魚本運    | and the second s | 压(下午)新加坡                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 國際橋   | 大    | 灭        |   |
|     | 國魚凱旋    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 田(下午十一時)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 美國 國陽 | 糖大   | 顶        |   |
|     | 皇后路楼    | OUEEN'S WAY BRIDG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 正(中午)歐洲                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 海陸橋   | 柳    |          |   |
|     | 新愛比利    | 亞ZIM IBERIA(上午七時)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 美國                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 現代橋   | P    | 興        |   |
|     | 比良      | HIRA II                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 美國                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 現代橋   | EI . | 郷        | • |
|     | ,表勒總統   | PRES.TYLER(上午)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 國幣橋   |      | 统        |   |
|     | 七海橋     | SEVEN SEAS BRIDGE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |       | JII. | 崎.       |   |
|     | 海有      | HAI YOU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 台中                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 西區    | -    | 裕        |   |
|     | 大同二號    | F. Committee of the com | 高組                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 油煤地   |      | 裕        |   |
| •   | 意趣      | F.E.FAITH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | , 據口                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 油蘇池   |      | 運        |   |
| v   | 馬彌      | MALAN(上午)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>州</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | ·油凍池  | 招商   | 问        |   |

|         | -                   |                           | 121          | 1     |     |
|---------|---------------------|---------------------------|--------------|-------|-----|
| 永安      | YONG AN             | 福州                        | · 19         | 潮     | Ì   |
| 1       | 明日出「                | 1 船 隻                     | 1            |       |     |
| 關維      | KUO HSIUNG(上午)      | 高雄日本                      | A29          |       | H   |
| 利達      | FAIR COSMOS         |                           | 7聯團頭         | 新     |     |
| 士必鉅     | SPECO GIANT(下午)     |                           | 吉列岛。         | 图 2   |     |
| 相崎九     | FUKUZAKI MARU(下     | 午)新加坡                     | B 4          |       | ŀ   |
| 美上美     | BOONKRONG II(下午)    |                           | <b>H</b> 13  | 提盛    |     |
| 中華瑞祥    | R,R,RATNA(上牛)       |                           | 國際商          | 僧,    |     |
| 與勝      |                     | 曼谷 1                      | A.18         | 珠     | T.  |
| 立仁      | UNI HUMANITY(下午)    |                           | A            |       | E F |
| 愛順      | AYSEN               | 馬尼拉                       | 現代橋          |       |     |
| 魯裕      | LU YU(下午)           | 肖岛                        | A 26         |       | ij  |
| 馬蘭      |                     | 海口                        | 油麻地          | 沼商)   |     |
| 立都      |                     |                           | В            | 長     |     |
| 福典二號    | FOO HSING 2 (下午)    |                           | 油蘇地          |       | K   |
| 長濱      | EVER GUEST(下午)      |                           | 國際橋          |       | Y.  |
| 七海橋     | SEVEN SEAS BRIDGE   |                           | 國際橋          | , ,   | dr. |
| 鱷魚幸運    | ALLIGATOR FORTUN    |                           |              | 大     | M   |
| 長行      | EVER GOING(上午)      | the state of the state of | 國際稱          |       | H   |
| 基實將軍    | GEN, FR, KLEEBERG   | 1歐洲。                      | 黄州垌          |       | K   |
| 挑戦者 E   | YUNDAI CHALLENGE    | R(下午)西北太平                 |              | 精太    | 2   |
| 皇后路桥    | QUEEN'S WAY BRIDG   |                           | 海陸橋          | 朝     | K   |
|         | 輪船停                 | 泊表                        |              |       |     |
| · 48:   | 名                   |                           | 停泊處          |       |     |
| 珍珠泉     | ZHEN ZHU QUAN       |                           | A 40         | -     |     |
| 温浮山     | LUO FU SHAN         |                           | 南丫岛          | 招商    | F   |
| 新華十號    | XINHUA 10           |                           |              | Ξ     |     |
| 胸質      | MINMAO              | 141                       | 西區           |       |     |
| 東光      | DONG GUANG          |                           | A21          |       |     |
| 通運.     | MILD TRAN           |                           | B17          |       |     |
| 運豐      | YUN FENG            | 4                         | <b>B</b> 16  | -     |     |
| 雁蕩山     | YAN DANG SHAN       | 4.0                       | 油煤地          | 招商    | 1   |
| 110000  | 輪船公司                | 電話:                       | 麦            |       |     |
| 5.0     | 船公司名                |                           | 雅            | 团     |     |
| mpt 13e | NATIONAL MARITIM    | E                         | B —83        |       |     |
| 雕信      | NEDLLOYD            |                           | B-45         |       |     |
| 造革      | NIPPON YUSEN KAIS   | HA(N.Y.K.)                | 5-29         | 5541  |     |
|         | OCEAN BASE          | 21                        | <b>5</b> —21 | 1202  |     |
| 触航      | COLUMN AND A STREET |                           |              | 941_1 | À   |

ORIENTAL PEGASUS

PO HUI SHIPPING

PROSPERITY

RICHOWN SHIP

PACIFIC INTERNATIONAL

POWICK SHIPPING LTD.

SINDIPARE

| 1                   | 4           | 港金          | 金融          | 外幣               | 行情表        | (4          | 月 18日)        |                         |
|---------------------|-------------|-------------|-------------|------------------|------------|-------------|---------------|-------------------------|
| <b>.</b>            |             | 行情          | - 1,0-1     |                  |            |             | 全行情           | <u> </u>                |
|                     | 1           | 1           | 1:          | · · · ·          | J. 170     | .:[         | *             | 作                       |
| <b>州市 35</b> 8      |             | 3582        |             | 侧市               |            | 86.3        | 385.3/        | 385.8                   |
| 最高 35               |             | 3583        |             | 最高               |            |             | 385. 4        | 385.9                   |
|                     | 80          | 3579        |             | 最低               |            |             | 385.1/        | 385.6 y                 |
| 秋市 35               |             | 3583        | The second  | 検市               |            |             | .385.4/       | 385.9                   |
| 急情 -10              |             |             | 1.00        | 升降               |            |             |               |                         |
| <b>第内交往</b> 數       |             |             |             |                  | 9.50 一月    | 10.625      | 本地伯           | 教報 5.82                 |
| 然獨全學                |             | 3095        | <b>*</b> ±  | 3125             | 鴻蓮金        | 肾人          | 3092          | ji 3100                 |
| <b>乾金模</b> 兼        | 11          | 3094        | *           | 3102             | 皇家金幣       |             | 3092          | d: 3100                 |
| 1. 有合金              |             | 4355        | 黄比          | 4380             | 板景銀幣       | W.N.        |               | #: 61°                  |
| 白金龍                 | TA          | 4355        | * 由         | 4380             | F 4        | <b>Y</b> A, |               | id: 4436                |
|                     | TA.         | 3091        | 4 4:        | 3099             | 白金樹熟       | *******     |               | :di 4400                |
| 現 場                 |             |             | M 21:       | 2009             | 長城泉街       |             |               | THE PERSON NAMED IN CO. |
| 智易将续用               | tes within  | 453         |             |                  | 節白金(每      |             |               | 100.00)                 |
| 纬黄金(華<br><b>小</b> 竹 | 内 3,        | <b>火收</b> 市 | <b>冰阜</b> 任 | 及息               |            | 4           | <b>唯生銀行供</b>  |                         |
| * *                 | W H         |             | 1           | 一個月              |            | n H         | # 11          | 1                       |
| 美元                  | 777.8       |             | 3. 50       | 9.35             | - 澳洲元      | 622.50      | 623.          | 50 16.25                |
| 英雄                  | 13. 2       |             | 3.31        | 12.5             | 新西蘭元       | 474.00      | 474.          |                         |
| .B. 🗓               | 588.5       |             | . 50        | 4.0              | 鴻士法郎       | 475.10      | 476.          |                         |
| 西蘭馬克                | 417.4       |             | 3.40        | 5.625            | 加拿大元       | 655. 20     |               |                         |
| ECU                 | 868.8       |             | 70          | 7.875            | 法國法鄭       | 123.00      | 123.          | 90 7.875                |
|                     | <b>美電</b> 在 |             | Ţλ          | 778.05           | 黄出 7       | 78. 15      | 5             |                         |
| 外                   | <b>峽</b> 對  | 老幣」         |             | <u> </u>         |            | 港運指         | 102           | 3.4(+0.1)               |
| A. A.               | 单位          |             | 1 1         | 120 00           | # *        | 早年          | ₩ 株<br>464.00 | 474.00                  |
| <b>*</b> **         | 百百          | 777.1       |             | 778.00           | 新西蘭元       | 商自          | 587, 50       |                         |
| 英语                  | 海绵          | 13.         |             | 13. 33           | E D        | <b>等</b> 漢  | 397.90        |                         |
| 西德馬克                | 每百          | 416.        | -           | 17.60            | 新加坡元       | 海百          | 35.00         |                         |
| <b>建土法</b> 图        | 每百          | 473.        |             | 174.50<br>123.50 | <b>菲被索</b> | 布百          | 30.00         |                         |
| 法國法則                | 每百          | 122.<br>5.  |             | 5. 64            | 泰國珠        | 海道<br>海滅    | 40.00         |                         |
| 想里拉<br>加拿大元         | 報再          | 652.        |             | 56.00            | 印尼盾<br>新台幣 | 海百          | 28. 29        |                         |
| 澳洲东                 | 海西          | 616.        |             | 620.00           | 東門幣        | 毎百          | 95.00         |                         |
| 外鄉                  | 對人          | 尺幣          | 性價          | 表:科              | 料果鄉: 1     | <b>海</b> 國家 | 外鄉僧理          | 触肠)                     |
| ¥ *                 | 单位          |             | (#          | 老 僚              | 4 4        | 早位          | 質情            | · 黄 惟                   |
| 日本夏                 | 十萬          | 2796.       |             | 810.84           | 挪威克朗       |             |               |                         |
| 北利時注                | IC 一篇       | . 948.      | 22          | 952.97           |            | 4           |               |                         |
| 比利時法劃               | 班 一黨        | 944.        | 72 "        | 949.45           | 香港:元       |             |               |                         |
| 加拿大元                | 一点          | 311.        | 22          | 312.78           | ·新加坡元      |             | 189.9         |                         |
| 西海馬克                | 一百          | 197.        |             | 198.97           | 理地利先令      |             | 28.4          |                         |
| 法國法則                | · 一语        |             |             | 58.70            | 原大利量拉      |             |               |                         |
| 英·娱                 |             |             |             | 639.35           | 瑞士法郎       |             |               |                         |
| 美元                  |             | 371.        |             | 373, 14          | 瑞典克朗       |             |               | -                       |
| 相竞竞科                | _ −ຄ້       | 50.         | R5          | 51.10            | 澳洲元        | . ~ 🗃       | 300.4         | 5 301.96                |

### 中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

總代理: 的招商局貨櫃航運有限公司電話:5-435511(30線)

GENERAL AGENTS: CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD. 香港干諾道中152-155號招商局大厦1-3樓。電掛:CONLINE HONG KONG 傳真:5-417534。電傳:62098 CMCL HX 81212 CMCL HX MACAU AGENTS: CHIU LUN AGENCY SHIPPING LIMITED 電傳: 88837 COTS OM 電話: 579731 (5線) 澳門代理。朝聯船務有限公司。澳門南灣羅保博士街-3號國際銀行大厦12樓1201-1202室

| <b>香港定期</b>   | 直航美國加拿大多 | と 貨櫃航線 |
|---------------|----------|--------|
| WEST COAST &  | CANADA   | ,      |
| AACOL MOMOL M | UCHICAL  |        |

pargo : LONG BEACH/LOS ANGELES/OAKLAND/ SAN FRANCISCO/SEATTLE/VANCOUVER "PORTLAND/TACOMA/LONGVIEW TORONTO/MONTRÉAL (VIA VANCOUVER) HOUSTON : (via LONG BEACH)

5/5 23/5 24/5 25/5 27/5 29/5 19/6 22/6 19E 10/5 12/5 30/5 31/5 1/6 3/6 5/6 21/8 24/6 · 28E 17/5 · 19/5 6/8 \* 7/8 · 8/6 · 10/6 12/6 5/7 Remark : CY CLOSING : 23:00HRS ON EVERY WEDNESDAY

### Receiving Station CY-HIT Berth No 4 香港特快定期十直航中東全新貨櫃航線

ccepting FCL+LCL Cargo for DUBAL SHARJAH, DAMMAN KUWAIT & KARACHI Also accopting FCL Cargo for RIVADH, ABU DHABI, DOHA, MUSCAT MINA QABOOS, BANDAR ABBAS, and the other ports FIXED DAY SCHEDULE ETA HKG ON EVERY: 9, 19, 29

CLOSING ETA. Dubai Shariah Dammam Kuwais Karachi 59 17/4 17/4 19/4 9/5 11/5 13/5 17/5 , 54 27/4,27/4 29/4 19/5 21/5 23/5 27/5 PROSPERITY RIVER 01 7/5 7/5 9/5 26/5 28/5 30/5 4/6 CY/& CFS TYTL 60 Tsingyi Island (inside EURO ASIA SHIP YARD) Tel: 0-4979670 亲进性师 市 皖 恩 父 \*\*\* 見 hn 他 \*\*\* 按 愦

|       | 台港社     | 守 大 造 | 1. 川川。 | 世世    | 5 .   | 三川     | 以      | 作見う  | 义    |
|-------|---------|-------|--------|-------|-------|--------|--------|------|------|
| VESSE | L       | VOY   | CFS    | OSING | ETA . | 8.K.K. | S'PORE | /PNG | PKL. |
| + FE  | N HE    | 59    | 17/4   | 17/4  | 19/4  | 24/4   | 28/4   | 30/4 | 30/4 |
| * HU  | A SENG  | No.   |        |       |       | 27/4   |        | -    | 1    |
| + BE  | I DAI H | E 61  | 18/4   | 19/4  | 20/4  |        | 24/4   | 26/4 | 7    |

+ EURO ASIA TYTE 60 TSING YE

RECEIVING STATION: CY ETD HKG VESSEL

DIRECT CALL TO PENANG

| HUAN JIANG | 252          | 21/4       | 23/4  | . 25/4 |  |
|------------|--------------|------------|-------|--------|--|
| NEN JIANG  | 104          | 24/4 ;     | 26/4  | 28/4   |  |
| HUAN JIANG | 254          | 28/4       | 30/4  | 2/5    |  |
|            | RDING ON NOR | TH HARBOUF | •     |        |  |
| 多香 港       | 直航日          | 本货         | 櫃     | 航線     |  |
|            | CLOSING      | ETD        | of au |        |  |

| 1(1)            |              |           | Y HIT BE   |       |           |        |      |
|-----------------|--------------|-----------|------------|-------|-----------|--------|------|
| 香》港             | 直            | 亢。 E      | 1 本        | 質貨    | ~櫃~       | 航      | 線    |
| VESSEL          | CLOSI<br>VOY | CY        | ETD<br>HKG | NGO   | YOK       | OSA    | KOR  |
| MING CHENG      | 43           | 25/4      | 27/4       | 3/5   | 4/5       | rgr.   | 5/5  |
| LING QUAN HE    | 47           | 2/5       | ,          | 10/5  | -11/5     |        | 12/5 |
| GU CHENG        | 45           | 9/5       |            | 17/5  | . 18/5    | _      | 19/5 |
| Receiving Stati | on TYTE      | 60" 1 sen | gyi Island | mside | EURO ASIA | SHIP Y | ARD. |

| A A | 杳       | 港        | =       |          | 歐      |              | 頁      |         | 1       | 称       |  |
|-----|---------|----------|---------|----------|--------|--------------|--------|---------|---------|---------|--|
| A   | eping ( | orno Fil | LIXST   | OWE HA   | MBURG  | ROTT         | ERDAM, | ANTWE   | RP. DUN | KERQUE, |  |
|     | RREME   | FRE AAR  | IHUS. C | :UPENHA  | GEN. U | SLU, 51      | OCKHOL | MI, GOI | HEMOOL  | RG.     |  |
|     | AMST    | MADR     | LE HAV  | RE, PARI | S BIR  | MINGH<br>AR. | IAM HE | LSINK   | I ,     | r' DKK  |  |

Receiving Station: CY-HIT Berth No.4, Tel 0-4897929 CFS-Yiu Lian, Town Lot No.72, Tsingyi Island, N.T. Tel. 0-4970419

| 香港                         | 直航       | 也。中海         | 貨力   | 匱》航             | 線    |
|----------------------------|----------|--------------|------|-----------------|------|
| VESSEL                     | VOY CFS" | NG ETA       | BAR. | MAR<br>SEILLE G | ENDA |
| HUA SHUN HE<br>HUA KANG HE |          | 14/5 15/5    |      | 16 /6 T         |      |
|                            |          | DEPOT 'C' TO | *    |                 | 3    |

CY: FLOATA DEPOT'K'TUEN MUN

| 港口   | <b>163</b>                         | 航灰             | 抵港                    | 開航                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------|------------------------------------|----------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 青島   | YANG FANG KOU<br>PING XIANG CHENG  | 331            | 19/4                  | 15/4 20/4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 新港   | CHAO BAI HE<br>GU CHENG<br>TANG HE | 67<br>44<br>54 | ),1/4<br>19/4<br>16/4 | 12/4.<br>20/4<br>17/4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 上海   | LIN JIANG                          | 263<br>263     | 12/4<br>15/4          | 13/4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 福州   | HAN ZHONG HE                       | 108            | 100                   | 27/4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 黃埔   | MING CHENG                         | 43<br>24       | 19/4                  | 20/4<br>15/4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 海口   | HUA QIONG                          | 8914           | 16/4                  | 17/4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 張家港、 | HUA YING                           | 8912           | 17/4                  | 18/4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 大連   | SHUN JIANG                         | 251            | 11/4                  | 12/4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 更門   | LIAN JIANG                         | 355<br>8917    |                       | and the same of th |

|                                    |      | B                  |                    |                |                    |            |
|------------------------------------|------|--------------------|--------------------|----------------|--------------------|------------|
| 大連                                 | SHUI | DIANG P            | ***                | 251            | 11/4               | 2/4        |
| 厦門.                                |      | N JIANG            | 1                  | 355            |                    | 1/4        |
|                                    |      | JIANG              |                    | 8917           |                    | 2/4<br>3/4 |
| Market is                          |      | 進口                 | 1船隻                | . <del>-</del> | . <u>ec</u> - 1 45 | F97.2      |
| 港口,身                               | 8名 樹 | 次。抵着               | 港口                 | 船名             | 航灾                 | 抵港         |
| 日本 MING C                          | HENG | 43 18/4<br>3E 20/4 | ■谷 SH              | A SHENO        | 219                | _          |
| BOW LUO H                          |      |                    | A de many taken in | A A MARKET     |                    |            |
| 野洲 LUO HE<br>野洲 QIU HE<br>欧洲 KANG・ | - 4  | 6E 26/4            |                    | HE             | 20                 |            |

## 總代理:《知相商局船務企業有限公司

CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. 1.TD.

安新」M.V. "ANXIN"

·隆平」M.V. "LONG PING"

出口部:5-447402 入口部:5-440555 代理部:5-440557

|              |            | 上海海9      | 與輪船: | 公司            |      |  |
|--------------|------------|-----------|------|---------------|------|--|
|              | ○ 香港       | .*上海定期    | 客貨班  | Ê             |      |  |
| 船名           |            | 抵港        | 收貨   | 截貨            | 開机   |  |
| HAIXING      | <b>5 P</b> | V.16 27/4 | 29/4 | 30/4          | 2/5  |  |
| HAIXING      | 海域         | V.18 12/5 | 14/5 | 15/5          | 17/5 |  |
| SHANGHAL     | 上海         | V.14 -    | 19/5 | 20/6          | 22/6 |  |
| HAI XIÑG     | 海輿、        | V.20 27/5 | 29/5 | 30/5          | 2/6  |  |
| Z. 9. 5. 880 | 7 528      | 香港', 寧波   | 散貨航: | <b>以</b> 2000 |      |  |

15/4抵港 海滩

遠洋輪船有限公司 香港→'大連散貨航線

HAIDA

「勇敢GALLANTRY」木里 MUSING 网络各約三星期一航灾 水星MUSING 予19/4低,動敵 GALLANTRY 8/4 抵 兼收沈陽、營口、遼陽、吉林及長春之散貨和整箱貨內陸運輸

> 江蘇省遠洋運輸公司 香港、張家港《南京《蕪湖散貨航線》

蘇龍 M.V. "SULONG" "江安, M.V. "JIANGAN" "爾花」M.V. "YU HUA" 盤山, M.V. "PAN SHAN" 南京:毎月1 航次 張家港每月4航次

| 1 | 中直指于正理    | 152-155 | 凱 招商局  | 大厦门,1 | 2,13,14樓 電傳: 619/1 CMSNC HX 形             | 灯; 代理 | 間: 5-440557               |
|---|-----------|---------|--------|-------|-------------------------------------------|-------|---------------------------|
| _ | 上海海里      |         |        |       | 河北省遠洋運輸公司                                 |       | 廣州海運管理局                   |
|   | ・上海定期     |         | 100000 |       | 香港·天津、秦皇島散貨航線。                            | 香港。清口 | 1 * 三亞定期客貨班輔              |
|   | 抵港        | 收貨      | 截貨     | MAT.  | 「安國」M.V. "ANGUO"<br>「東光」M.V. "DONG GUANG" | MALAN | 每月進8日、24日往三型<br>每月進14日往海口 |
|   | V.16 27/4 | 29/4    | 30/4   | 2/5   | "黑椒, M.V. "FENG NING"                     |       | 7.74                      |

浙江省遠洋運輸公司 香港、單波《溫州散貨航線》 揚子江輪船股份有限公司 循江」M.V. "QU JIANG" " 香港 \*武漢散貨所線。 靈江」M.V. "LING JIANG" 揚子江1 YANG ZIJIANG1 敖江」M.V. "AO JIANG" 楊子江2 YANG ZIJIANG2

每月約2 航次 **企業船務企業有限公司** 古中\*\*上每罗天津散竹所線

上海: 每月4 航次 「高山」"GAO SHAN" "WHL "JUN SHAN" 天津:約20天1 航次 「立山」M.V. "LI SHAN"

AOJIANG 數江 予21/4 框 香港、温州客识现输 W潮UJM. V "YANDANGSHAN" 如月上、下旬各1 航灾 予18/4抵港

香港、油頭散貨航線 厦水運船隊,汕頭水運船隊 每週數航次往返汕頭

浙鵬 M.V. "ZHE PENG"

Freight-Trans International Co., Ltd. 香港中環怡和大厦9樓918室電話:5-8449198

天津市海運公司 Tientsin Marine Shipping Co.

6-250241-10

5-226174

5-404948

B-480131

5-413682

5 —41410ā

瀋陽、太原、塘沽、通化、西安及營口(雜貨及拼/藝箱貨) 截背 到——潮港

香港/新加坡 散貨/整箱貨 香港/天津(新港)拼之装箱貨 SKY HOVER(天翔) Y.35B 28/4 8/5 TIAN YAN(天涯)Y,784B 即日 20/4CY 21-22/4 TIAN YUE(天曜)Y。117AD 即日 22/4 24-25/4 TIAN XING(天興) 13AB 24/4 29/4 TIAN YAN(天派) 7.79AB 27/4 2/5

收貨站:海港貨櫃運輸有限公司 收货站:蔡涌现代货槽侧头对加起来 Terminals:

Sinotrans Asian Development (Shanghai) Int'l Transp. Corp. Note.

收货 截貨 到一雕港 XIANG JIANG Y8911 5 - 7/5

12-15/5 SAN JIANG Y8913 20/4 26/4 25-28/4 7/5 13/5 SAN JIANG Y8911 電話: 0-4806133

Tianjin Branch 收货 截货 到——離港

China National Foreign Trade Transportation Corporation

4-5/5 EDE 19/4-CY 20-21/4 ANTJE BY8907N TRADE RELISH V8907N 20/4 25/4 27-28/4 TRADE RELISH V8908N 4/5 9/5

電話:0-4253325 夜貨站: 熬涌現代貨櫃碼頭

上海市錦江航運有限公司 Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd. 收貨 截貨 到一一都港

MILD SUN(通順) V8914 14/4 19/4 18-21/4 MILD UNION(通聯) V8915 28/4 28/4 27-80/4 MILDTRAN(通達) Y8915 18/4 28/4 22-25/4 MILD SUN(通順) Y8916 28/4 8/5 % 收货站:海港貨櫃運輸有限公司 . 電話:0-4634562

福建省輪船總公司 Fujian Shipping Company

TIAN HU SHAN Y8908

ナ

六

1

香港二上海散裝貨直航班輪

校件 截件 到一部港

電話: 0-4806133 收貨站:海港貨櫃運輸有限公司 津聯運輸有限公司 Tsinlien Transportation Co., Ltd. 5-8581823

> 新港(天津)香港→新加坡雜貨班輪 收貨 截貨 到一離港

14/4 20/4 19-23/4 A VESSEL

承接大宗貨物來往 香港 新 涨(散货) 27/4 4-5 1-6/5 中國及東南亞港口 FLYING EAGLE(汎應)Y8902B **垂詢打位請電:5-8449132 5-8446469 5-8449147** 電話:0-4634562

收貨站:海港貨櫃運輸有限公司 全程運輸/中轉貨運

收貨 截貨 到一滩池

9/5 15/5 18-17/5

請爾: MR. SIMON NIP/MS PREDA CHEUNG 5-8446421/5-8449167 資料訊息快捷全面 運輸效率妥當可靠 INTERNATIONAL TRANSPORT & PROJECT DEPARTMENT

華夏企業有限公司山東業務部

香港灣仔港灣連25號海港中心21字樓 電話: 5-8347227 傳真: 5-8847456 華夏企業有限公司代理的山東口岸各輪船公司船舶之 货運業務,自一九八九年四月一日起轉華夏企業有限公司 山東業務部辦理,並從四月一日起遵任上址辦公。

珍珠泉 M. V. "ZHEN ZHU QUAN" 裕 M. Y. "LU YU"Y.60/61

四月十四日由青島抵港 四月十八日由青岛抵港

請各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續



恒 生 指香 港 指

電腦代數 公司 023 東亞銀行 440 大新金融 011 恒生銀行(除序) CC5 選豐銀行(除净) 183 嘉華銀行 349 友聯銀行 096 · 永隆銀行(除息) 274 大華銀行 021 聯合企業

總成交股豐

271 亞洲證券 371 銀資國際 206 國寨城市 459 中娛策略 106 CRUSADER 053 漢軍集團 214 第一太特 097 恒基發展(除息) 145 建屋貸款 166 國銀亞洲 170 工業投資 208 怡和策略 376 惠勝證券 222 関信投資: 495 百利人 226 萬素財務 227 大泉國際 065 基立 412 順豪投資 253 魔術投資 086 新繪基公司(除息)

265 總利投資 028 天安中國 258 湯臣投資 276 宇宙投資 360 大東電報 002 中華電力 026 中購汽車 032 香港健道(除息 003 中継媒領 006 香港職燈

1-7/5

908 香港電訊 050 香港小輔(除息) 062 九龍汽車 123 嘉宏集團 355 世紀城市 025 其士(香港) 116。周生生。 367 莊士機構 487 冠恒頓 441 實隆洋行(除息

034 愛美高 142 第一太平 270 粤海投資 013 和配資埔 175 志正國際 015 恰和控股 174. 奇盛集團 191 騰新國際 194 牽創興 478 名力集團 224 建生實業 369 實際碧 281 川河集團 249 森那美(除心) D19 太古洋行A 087 太古洋行日 004 九融倉集團 286 衛利行 290 永安集團

100 仁学 ...

584 第一太平股權

238 森滿含

056 聯合地雕 101 淘大置業(除息) 268 奔達. 108 ·建燃國際 112 至評價業 (00) 長江雪栗 130 中華娛樂 127 華人置業 216 建業庫業 125 四海地產 121 紀律職業 156 高自隸属 128 安寧企業 035 遠東發展

135 第一華南 140 金山地隆 041 鷹君 010 恒隆 062 夏利文 012 恒基地産(除島) 157 協成行 00/ 庫排 149 港澳發展 049 信託A 153 信託B 480 香港興業 159 河聯投資 160 漢國産業 161 鴻縄 054 含和實業

055 新昌集團 164 惠泰爾業 014 希情興業(除息 165 明輝發展 173 嘉華石業

181 啓明建業 182 制利企業 184 測成投資 185 鹽煌新北 134 ' 基利建新 190 熊谷組 

063 倫敦蒙丁樂 488 編新發展 484 蘇新發展優先

4月21 大 版 4月21 恰 4月21 新 4月21 日 紐約4月21 紐約4月21 紐約4月21 組約4月21 馬士基 4月22 阿光 4月22 百保利 4月22 偉 特 紐約4月22 馬士基 洋紐約 4月22 川 崎 4月23 日 鄭 4月28 華 海 組約 4月23 海 紐約4月23 總 4月23 怕 4月24 港 4月24 利 4月24 海 紐約4月25 紐約4月26 紐約4月26 海 4月27 太 古 4月27 馬士基 紐約4月28 大 阪 大 4月28 招商局 組約4月28 港 郵 紐約4月29 馬士基 4月29 新 興 4月29 馬士基 序紐約4月29 川 崎 5月27 利 達 中紐約5月3 海 陸 洋紐約5月8川 崎 4月22 太 古 4月22 百保利 4月25 日 航 4月27 川 6月8 利 達 5月6 天 祥 4月21 華 林 4月23TASMAN 4月23 递 初 4月24 太, 古 4月24 華 4月24 4月27 4月27 太 古 4月28 太 古 貨櫃航線 POINTS 70E 20/4 04E 27/4 04E 4/5 TIVE 87E 櫃特快航線 coma, E. Canada B via Vancouver) 52E 29/4 30/4 E 6/5 7/5 57E 13/5 14/5 Y V 15/089 22/4 22/4 0 2/5 2/5 6/091 11/5 11/5 比海航線 ULCO, PUERTO A, SAN LORENZO, SANTO DOMINGO, AL, PORT OF ZONE & RISTOBAL.) 24/4 25/4 10/5 11/5 **省**有限公司 **1**111 ■ 3 -7986828 抗線 PORTER 3S 8/5 7/52 抓線 文、 **人科成特、 巴林**、 H (経達文)、SHAR 引翔) NV 到港 船開 27/4 27/4 4/5 5/5 20/6 4/6 21/5 4/761 4/6 庫有限公司 | 街K X 518地段 MTL HONG KONG)LTD. 有限公司 傅真:5─8661068 1 傅真:0─4812220

| 東加 ANDHIKA ASOKA 子                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 加坡     4月21 百保利     阿卡地亚 SD. ARCADIA     地中海     4月22 實 隆       納馬尼     4月21 東 源     自由 SL. FREEDOM     新加坡     4月22 海 陸       職     4月21 太 古     亞爾斯總統PRES. ADAMS     美國     4月22 總 統                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PULSAR #                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 山     4月21 東字     馬士基輔松MAERSK PINTO     高雄     4月22 馬士基       本     4月21 益 高     ARNSTADT     台灣     4月22 華洋行                                                                                                       |
| 光 HAI GUANG 台                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 4月21 太平 淡蘭 PIRAN 釜山 4月22 亞 運                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                     |
| 海六號 TUNG HAI 6<br>菌精 RHINE BRIDGE ■                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | (計 4月21 永 裕 安國 ANQUO 天津 4月23 輝 廣                                                                                                                                                                                    |
| 成 SITTWAY 何                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | MERCURY ACE   日本   4月23 美 邦   4月21 新 與   南江   NAMGANG GLORY   釜山   4月23 東 宇   4月21 康 成   比利時勝利BELGIAN SENATOR 新加坡   4月23 恰 和                                                                                        |
| 州土星 CALIFORNIA SATURN 美                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                     |
| 娜 MITLA<br>来光榮 MALAYSIA GLORY 釜                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | M                                                                                                                                                                                                                   |
| 利赫臣橋HENRY HUDSON BRIDG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | MODIL MANAGEMENT                                                                                                                                                                                                    |
| 提馬 BALTIMAR SATURN 釜                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 6 尼拉       4月21 馬士基       倫敦快輸 LONDON EXPRESS 高雄       4月23 捷 成         6 山       4月22 港 興       香島恰美利ROSSEVERETT       釜山       4月23 福 來         6 尼拉       4月28 國 光       馬士基庫特丹MAERSK ROTTERDAM基础       4月23 馬士基 |
| 山 SHOUSHAN 上<br>方大使 ORT. AMBASSADOR 台                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 海     4月22 輝 騰     行江     TING JIANG     事液     4月23 準 夏       湯     4月23 港 郵     館書     CHIN CHUN     台灣     4月23 大 榮                                                                                              |
| 泰公主 NANTAL PRINCESS É                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 本     4月22 實隆     樂迅     NORDSUND     日本     4月23 日郵       港     4月22 欣洋     金華     KING HWA     高雄     4月23 永 裕       港     4月22 別     時     亞洲明珠     ASIAN PEARL     澳洲     4月23 太 古                              |
| IT RAINBOW                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 機     4月22 川 崎     亞洲明珠 ASIAN PEARL     澳洲 4月23 太 古       山 4月22 港 獎     東方開發 OOCL EXPLORER     美國 4月23 港 郵       加坡 4月22 新 獎     昌盛 THUBAN     台灣 4月24 昌 宏                                                         |
| 样 SINO OCEAN **                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 加坡     4月22 次平     选業克拉倫斯NL, CLARENCE     日本     4月24 實際       6尼拉     4月22 伯和     北原     BEI FENG     上海     4月24 金輪                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                     |
| 作 州 匡                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 輸倉幣有限公司 TELEX: 73333 FAREN HX                                                                                                                                                                                       |
| CHINA RISU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | RCES TRANSPORTATION & GODOWN (OF LID TEL: 5-83:7668                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 上有限公司  ENTERDRISING CO., (F.K.) LTE.  PAX: 852-5-8 d d d d d d d d d d d d d d d d d d d                                                                                                                            |
| - market and a contract of the | 道二十六朝華周大厦十九樓 Hong Rong                                                                                                                                                                                              |
| 香港全鹿特丹。                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 船名/航次 收貨期 抵/離期 電話 (出)5-831.7568                                                                                                                                                                                     |
| 安特衛普                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | HANSA KALMAK 7-12/5 5-8317569                                                                                                                                                                                       |
| 漢堡                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | * * KARLOWICZ 17-21/4 22-23/4 5-8317570<br>* * HERDAH V.TS048W 7-13/5 14-45/5 5-8317571                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ●運 "YUN FENG**V.106/107 18-20/4 18-21/4 (入)5-8317592                                                                                                                                                                |
| 香港中大連                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | • 運豐"YUN FENG"V.108/108 4-8/5 5-7/5 (出)5-8317577                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 兼收海陽、長春、哈爾濱及東北維區各城市整箱貨 5-8317685<br>遂海 2 14 ELAO HAI 2 2 28/4-4/5                                                                                                                                                   |
| ## M# _ T M## /                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ●天燕輪**TAN YAN**V.78B NOW-20/4 20-21/4 (H)5-8317575                                                                                                                                                                  |
| 香港中天津                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | ◆天政輪・TIAN YUE・V.117B 21-22/4 23-24/4 5-8317685<br>◆天実輪・TIAN XING・V.13B 24-30/4 1-2/5                                                                                                                                |
| 新港                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 兼收北京、石家莊、秦皇島、唐山、大同、保定、蘭州、太原、西安賞<br>慶榮"QING RONG" 23-24/4 19-25/4                                                                                                                                                    |
| Magazina Walingaria                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | - #44 LU YU V 62/63 28-30/4 30/4-2/6 (入)5-8347227                                                                                                                                                                   |
| 智權共青島 ""                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | ●格··LU YU. V. 60/61 14-16/5 16-18/5 (出)5-8347227                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 散貨船數變每月三航次,天天收貨。                                                                                                                                                                                                    |
| 香港中南通                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | ・蘇麒"SU QI"V 8913/14 24-26/4 24-26/4 (入)5-8317588<br>・蘇麒"SU QI"V 8915/8916 9-11/5 11-12/5 (出)5-8317590                                                                                                               |
| 摄家港                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | → ★                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | *零台"QIN TAI"Y.Q T008 24-25/4 22-25/4 (入)5-8317587                                                                                                                                                                   |
| 香港華武漢                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | * 琴台"QIN TAI" V.Q T010 24-25/5 22-25/5 (出)5-8317585 知音"ZHI YIN" V.W Z906 13/5 10-14/5                                                                                                                               |
| a 1902 selection in the selection of the | · 装售"SU HE" V. H8915/16 24-26/4 25-26/4 / 7 /5-8317588                                                                                                                                                              |
| 香港⇔南京                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | ◆蘇醬"SU HE" V.H8917/8918 8-10/ 10-11/5 (出)5-8317590<br>兼收:蕪湖、合肥、安慶、九江、武漢等地貨物 5-8317584                                                                                                                               |
| E.766                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 芝山1"ZHI SHAN 1" 18-19/4 18-20/4 5-8317585                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 芝山4"ZHI SHAN 4" 26-27/4 26-28/4 (每星期兩航次·兼收溫州、寧波、張家港、南通散貨)                                                                                                                                                           |
| 香港辛取波                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 汀江"TING JIANG"V.TJ015/016 21-22/4 23-25/4 (入)5-8317599<br>汀江"TING JIANG"V.TJ017/018 8-10/5 8-11/5 (出)5-8317586                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 河江"TING JIANG"V.TJ017/018 8-10/5 8-11/5 (出)5-8317586<br>・岡賀"MIN MAO"V.FA006 18-20/4 17-21/4 (入)5-8317592                                                                                                            |
| <b>香</b> 港 = 福州                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | *永安"YONG AN"V.FY005/006 20/4-Repair (出)5-8317579                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 集安"CHONG AN"V、007/008 REPAIR 20/3-28/4<br>・嘉發"JIA FA"V、AF085/086 — REPAIR (入)5-8317592                                                                                                                              |
| 推半厦門                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | • 嘉連"JIA YUN"V.AY011/012 25-26/4 23-26/4 (出)5-8317583                                                                                                                                                               |
| 日本半年日                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | * 準勝"FAREAST VICTOR"V.KV019 REPAIR (入)5-8317592 出)5-8317582                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | * 学意**FAREAST FAITH**V.KF703 20-22/4 5-8317580<br>* 学品**HUA CHANG**V.KC018 23-25/4 5-8317572                                                                                                                        |
| AND OHE CALLERS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 龍華 "LONG HUA" 1.2 汕頭號 "SHAN TOU (入)5-8317500                                                                                                                                                                        |
| <b>自</b> 港                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 龍山 "LONG SHAN" (毎星期雨航次) (出)5~8317595                                                                                                                                                                                |
| <b>第</b> 世                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 中土出3、4、10、11、12、13、14、15、16、25、27、28 (入)5-831.7500<br>往來廣州、水口、黃埔、石岐、容奇、東莞、澳頭、新會、鶴山 (出)5-831.7698                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 南方 "NAN FANG 907 908 909" (入)5-8317500                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 来快·海口·沙埃族兵 —— 八元周·唐州 (位至宋) 阿尔达(                                                                                                                                                                                     |
| <b>了第一比赛</b> 。                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 大公司《名》有美红食俗酒料相,前地中后南北。由此有外往蜀山工                                                                                                                                                                                      |
| <ul><li></li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 本公司受各船東委托為貨運代理,可按客戶要求,安排專船往國內及海外各港口,並承辦本港拆、裝箱及拖車等業務,聯業電話:<br>5-8317572 5-8317565 5-8317567                                                                                                                          |

BOOKING ENQUIRY 電話:5 8528500

陸路貨運

本公司承接

\*各大城市之火

貨運

拖運

車包卡及零散

\*本港瀛達廣東

\*本港及中轉運

輸、拖車、入

箱拆箱轉箱及

儲倉服務

、福建之貨權

各地散裝輪貨運

港口 船名 收貨 载貨 開航

上海客貨輪 19/8 20/8 22/5

新港貨 輪 每月一至二航次

青島貨 輪 每月一至二航次

大鷹貨 輪 每月二至三航次

海口/煤江

客貨輪 18/4 22/4 24/4

黄輪 18/4 22/4 24/4

四 移順 流風期二、四開縣

庫 門 厘水運達星期1、3、5開館

產量期三、六開軟

每星期二航次

每四日一航次

每隔三日一航次

逢星期二、五門狀

香港德輔道中272 284號興業商業中心 17樓

21/4 22/4 26/4 28/4

19/4 20/4 24/4 26/4

21/4 22/4 26/4 28/4

9/4 10/4 20/4 23/4

340 18/4 19/4 23/4 25/4

331 14/4 15/4 19/4 21/4

263 20/4 21/4 25/4 27/4

每三日一軌次

進星期三、六陽旗

21/4 25/4 27/4

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

T.B.A.

Т.В.А.

T.B.A.

龍海河

業家港

廣州/黄埔

地海

有限公司 89543,89654



### 厦水運15 粤平402 每月三航次 船名 興化101 **\*香港→廣東及各省陸路集裝箱拖運**

星海(葵港)船務公司

STAR OCEAN SHIPPING CO.

九龍尖沙咀中港城第6座 18樓 1803室

Fax: 3-7362268 Telex: 45398 STKKS HX

Tel: 3-7362121 (8 Lines)

香港星海水陸運輸公司指達線) STAR OCEAN TRANSPORTATION CO.

\*專線往來汕頭冷凍箱拖車 \*特設小組代辦國內一切文件,報關 手續

\*拖箱、拆箱、倉儲、中轉貨物直達 世界各地

\*本地運輸,船邊貨物交收服務。

| 承<br>中国→南朝鲜          | 接全货    | <b>拒直</b> | 达航线  |        |      |
|----------------------|--------|-----------|------|--------|------|
| 船名                   | 航次     | 离上海       | 高新港. | 採仁川    | 抵釜山  |
| 藏高先鋒 VIGOUR PIONEER  | 8909EB | 20/4      | 25/4 | 29/4   | 1/5  |
| 藏高先鋒 VIGOUR PIONEER  |        | 3/5       | 8/5  | (12/5) | 14/5 |
| 威高先鋒. VIGOUR PIONEER | 8911EB | 16/5      | 21/5 | 25/5   | 27/5 |
| 南朝鲜→中国               |        | 4         | ·,   |        |      |
| 10名                  | 航次     | 离仁川       | 高釜山  | 抵上海    | 抵新港  |

威高航运

每月三班 定期班轮

、新港 ← 益 釜山、仁川

訓

地中海

爲尼拉

新畿內亞

新加坡

髙雄

日本

日本

馬尼拉

新西加

台灣

日本

海皇象牙 NEP. IVORY

聯盟二號

偉士達

亚洲派航

珍珠帆

背腦高

福上货櫃

士必金

4月24 天 祥

4月24 振盛行

4月24 保 威

4月24 亞 聯

高

林

迹

4月24 益

4月24 華

4月24 進

4月24 渣

4月24 利

4月24 利

4月24 新

4月24 華

4月24 港

4月24 新 興

4月24 華 夏

4月24 大 榮

4月24 騰 信

4月24 日 航

4月24 永 裕

4月24 新 興

4月24 利 達

4月25 绵 利

4月25 永 裕

4月25 新 興

4月25 天 祥

4月25 新 興

4月25 偉

4月25 海

4月25 總

4月25 大

4月25 捷 成

4月26 川 崎

4月25 始 和

4月25 輝 騰

4月25 五 洋

4月25 華 夏

4月25.中富

4月25 川 崎

4月25 顾 光

4月25 東 字

4 F24TASMAN

4月24 山

新加坡

基隊

新加坡

日本

馬尼拉

新西蘭

高雄

台灣

南流.

BAY BRIDGE

EMERALDII

EVER GIANT

DONAM NO, 7

CHUNG KING

KOTA BINTANG

OCEANUS TOKYO

HANJIN LE HAVRE

TAYBANK

VESTA

AYSEN

VENUS

馬士基東京MAERSK TOKYO

BINCHENG

TONG CHIANG

ASIAN CLIPPER

ORIENT EAGLE

SHENG LONG

HUI HUA

RAGNA

麥迪遜總統PRES。 MADISON

阿波羅塞 APOLLO PEAK

HAI XING

香港货櫃 H.K, CONTAINER

LAMON BAY

SPECO KING

JAPAN SEA

TRADE RELISH

NATIONAL HONOR

MING PROPITIOUS

KHUD, PROROKOV

編魚凱旋 ALLIGATOR TRIUMPH新加坡

ALLIGATOR PNIDE

HAEWOO FRONTIER

BLESS CONTAINER

PEARL REEFER

FAIR BRIDGE

TENDAI MARU

EVER ORIENT

渣葬漢城 NL. SEOUL

OOCL EXPORTER

KEUMGANG GLORY

TIAN YUE

MAH IV

滋業軟倫市NL, COLOMBO

液準馬尼拉NL、MANILA

MOUNT SABANA

ASIAN QUEEN

HVER GARLAND

OOCL ADVANCE

KRASNOGVARDEEC

能柯萬蘇亞NORASIA AL MANSOORAH欧洲

YESTERDAY ONCE MOREEK

EVER VITAL

ZIM OSAKA

SHIN CHUN

新馬尼拉二號ZIM MANILA II

ACRITAS

KWANG TA 2

UNI MASTER

KUO CHIA

KUO LIE 2

ZIM KOPOR

基土艾莎實CHRISTINA ISABEL

WAN CHUN

SAN JIANG

BAHADURI

WINDWARD

HAI YING

SPECO QUEEN

ILNAW

威利維嘉 VILLE DE VEGA

皮雅士總統PRES, PIERCE

MAWLAMYAING

ZIM YOKOHAMA

SL, ENDURANCE

漢堡快輪 HAMBURG EXPRESS 歐洲

AMERICAN SENATOR 台灣

TOKYO BRIDGE

SUQI

阿普曼二號APMAN II

黑旗腿

BM TOMAS

ACES CONTAINER

TRIDENT VENTURE

4月22 海 柏

4月22 鷹 信

4月22 準 夏

4月88 金 網

4月22 馬士基

4月22 遠 運

4月22 太 平

4月22 俸 榜

4月22 大.阪

武漢

上海

胰洲

青島

西北太平

REX STAR

QINTAI

JINJIANG

亚利達馬士基ARILD MAERSK

AL SWAMRUZ

LONG HAI HE

SEA DRAGON

VILLE DE MERCURE 地中海

施汪露

入口船期預告

開來港口

TAI WU SHAN

MILD UNION

AO JIANG

**大**武山

月日公司

4月21 輝 騰

4月21 招商局

4月21 輝.騰

4月25 港 恒

4月26 川:崎

4月26 港 鄭

4月26 華 林

4月26 東 宇

4月26 利 遊

4月26 太平

4月26 日 鄭

4月26 港 . 恒

4月26 英 邦

4月26 港 與

4月26 渣 華

4月28 利 洲

.4月26 馬士基

4月26 遊 班

4月26 永 裕

4月26 三 利

4月26 海 豐

4月28 举 海

4月26 歷 信

4月26 華 林

4月27 珠 江

4月27 新 典

4月27 太 古

4月27 利 递

4月27 東 宇

4月27 招商局

4月27 總 统

4月27 港 郵

4月27 大 阪

4月27 川 崎

4月27 大 阪

4月27 港 , 興

4月27 保 威

4月27 两 光

4月27. 展 省

. 4月27 輝 騰.

4月26

MODERN CENTURY

三,利

4月26

4月26

美邦.

一崎

威高先鋒 VIGOUR PIONEER 8908WB 14/4 16/4 20/4 8/5 被高先鋒 VICOUR PIONEER 8909WB 29/4

> 代理 成高铁设有限公司 善後中环都輸送中71号永安集团大區10M/6国 电话:5-250031 (12 线)

# FULLYMOON SHIPPING & TRANSPORT CO.

九龍尖沙咀廣東道海港城環珠航到中心902室。 Suite 902, World Shipping Centre, Harbout City, Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon. Fax 3-7355818 Telex: 30717 FULMO HX Tel: 3 7354881 (6 Lines)

香港至中國各省 全貨櫃, 散貨及集裝箱貨船

廣州/蘭石/江門/東莞/中山 容奇 每星期二航次 /福州/厦門/海口/湛江 青島/上海/天津 每星期一航次

接

鐵路及拖運往來中國 各省本地轉/拆/拖櫃。 代客辦理貨物出入口證 及報關等服務。

歡迎垂詢

### HE 贝 KONG HING LINE

"韓國一香港一中國" 全貨櫃航綫

由南韓至中國無須轉櫃 FCL做脚最廉

釜山 香港

(天津,北京,青島,大連 新港,上海,廣州,黃埔 仁川 珠海,深圳,蛇口

如大量貨物可安排直航至中國大陸各港口

轉代理:

FAX: 5-435622

電話:5-443145 港興船務公司 香港中環干購道中111號永安中心2008室 TLX: 75588 KOSCO HX

- 草棚(大家拳 电圆属草提键动速标题 (BLL (B4)L1D) ※

Fax No. 5 422349

電話:5-256177圖文傳頁:5-8450667電傳:72858LPSHP EX

AO JIA MILD KUO W 利達馬士基LEDA TAMP 突霸 ANDH PULSA AND, BENCA HAI GU

OCEAN

ALLIG TUNG 力加黑十基LICA M SITTW QING I CALIFY 保多夫斯基KON. I MITLA MALA HAKUS 軒利赫臣機HENRY 馬士基探戈MAERS BALTI ARIME SHOUS ORT. SELAN NANT NILE

RAINE

SINO C

MULPI

新布里斯班ZIM BE

香港。

\*\*

黑江 海口 意門/汕頭

新港/北京 政州/黄梅

精海

真傳文圖

七紙出日今

利有港香

人在新華門醫

THE ROLL OF THE PARTY OF THE PA

数額已達一百二十六億 行在經濟月刊中表示 十八日消息 日本銀 中八日消息 日本銀 算溫和

目收支的惡化,是澳洲政府的一大宗宇頓預期會超過一百五十億澳元數額已達一百二十六億九千萬澳元數額已達一百二十六億九千萬澳元

質易逆差惡化,同時也難以對經常項另一方面,進口則告增加,這一形勢一 值得關注的是,澳洲出口不增反

多盈餘,它將引起日美雙邊關係的一系列四周二表示,他很關心日本對美國擴大的《法新社東京十八日電》日本外相字野 息美不

三月

B 分。 一條四千 之後,澳洲財長基份澳洲的進 經常項目收支擴大 一條四千 之後,澳洲財長基 一條四千 之後,澳洲財長基 九 價 連

對經濟前景不利澳元

二月呶叉變變癲

總裁遺

一个,为遇去兩年來的最大升幅,而且超過八七及八八年的通脹率百分之分之六點一,為過去兩年來的最大升幅,而且超過八七及八八年的通脹率百分之分之六點一,為過去兩年來的最大升幅,而且超過八七及八八年的通脹年率高達百萬的消費物價指數上升了百分之〇點五,略高於二月份尚升源百分之〇點四。 《綜合外電華盛頓十八日消息》美國勞工部周二公佈的數字顯示,三月份美

市場憂慮頓消美股急升

美元

澳洲股市周二

東京市好

美消費物價升腦溫

漲百分零點五為預期中

进服件本语的分於

支收政財英

60 恒 関 貨 運 有 限 公 司 RM 2006-8, KAI TAK COMM. BLDG., 317 DES VOEUX RD., CENTRAL, HK.

\*港德輔道中317 號啓德商業大厦 2006-8室 FAX傳義機: 5-8153559

| TE                | 電話                               | 5-43              | 7393 (8 | LINE         | s)  |       |                | 傳: 68604 E                              |                                      |
|-------------------|----------------------------------|-------------------|---------|--------------|-----|-------|----------------|-----------------------------------------|--------------------------------------|
| :                 | НО                               | NG KO             | は関す     | H<br>FUZH    | UC  |       | 資権/<br>ONTAIN  | N W IS W                                | i<br>ILK                             |
| 船                 | 名                                |                   |         | i            |     | •     | 收              | 貨                                       | 維港                                   |
| MIN<br>MIN<br>MIN | HAI<br>HAI<br>HAI<br>HAI<br>FENG | 109<br>120<br>112 | Y.89    | 18 ( }       | 全貨權 | )<br> | ,,\            | 21/4<br>24/4<br>26/4<br>28/4<br>15-19/4 | 21/4<br>24/4<br>26/4<br>28/4<br>21/4 |
| <br>              | HO                               | No Ko             |         | ATT CONTRACT | M   | C     | 資務/<br>ONTAINS | 数 資 研 明<br>R/BREAK BU                   | LK                                   |
| XIA               | SHU                              | YUN               | 25      |              | ,   |       | ,              | 24/4                                    | 24/4                                 |
| MIN               | HAI                              | 223               | 1       |              |     |       | 1              | 26/4                                    | 26/4                                 |
| MIN               | HAL                              | 225               |         |              |     |       | 1              | 21/4                                    | 31/4                                 |

LUO JIANG Y.XL 8919 (全貨權) 14-18/4 20/4 **新新新 电影工象**拼 BREAK BULK HONG KONG WE QUANZHOU 25/4 QUAN ZHOU 1 MIN HAI 224 OTHER SERVICES \*承接至廣州、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭

、張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。 · 承接至世界各地之海陸空運服務。 ・ 並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船 、拖箱、裝拆箱等服務。

\* TO & FROM ALL MAJOR PORTS OF CHINA BY LAND, SEA & AIR. \* TRANSHIPMENT FROM CHINA TO WORLDWIDE WITH FULL PACKAGE OF SERVICES AND VICE-VERSA

. HONG KONG TO WORLDWIDE SERVICES.

FAIRWEATHER STEAMSHIP CO., LTD. 

| Bridge Line | · XX 邓儿·             | 門刀   | ID T                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | עין וּ | LA   | h-1  |
|-------------|----------------------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|------|------|
| 船名/赦次       |                      | 香港   | 上海                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 斯港     | 大連   | 進山   |
| 利理          |                      | 19/4 | <b>4</b> 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 元 卸    | 貨》   |      |
| 恒富H         | ANG FU<br>V.1-N      | 21/4 | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 26/4   | 28/4 | 1/5  |
| 利航E         | AIR BRIDGE<br>V.28-N | 27/4 | - Printing and the second seco | ,      | •    | 2/5  |
| 利航E         | AIR BRIDGE<br>V.24-N | 7/5  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |        | 1    | 12/5 |

電話: 0-4978982 收貨站: 友聯貨櫃公司 青衣島72地段 地址:香港上環德輔道中244-252號 東協商業大厦十六至十八樓 電話:5-8539888 FAX:5-443177



金持有人出售基金單位的權利或會受限制。

投資澳元貨幣市場基金

難免令閣下眼花瞭亂,無所適從。

資獲利抵銷而無損於整體投資的增長。

而在實際執行時祇需要二個工作天辦理。

兼具活網存款之豐活性,確是投資者精明的選擇。

查詢講電:5-8419663/5-8419601

然比一般個人投資者更爲有利。

非一般投資者可比擬。

目前,香港有超過二百種各類型基金、再加上衆多外國基金、

交通銀行特別推出澳元貨幣市場基金、使閣下的資金透過專業

(一)專業管理:交通銀行的專業投資經理精於投資之道·對各·

(二)分散投资:交通銀行著重均衡而多元化的澳元投資組合,

(三)樂中資金:交通銀行將各投資者的資金匯集而作整體投資

(四)套現力風:交通銀行澳元貨幣市場基金的最低投資期限僅

交通銀行澳元貨幣市場基金既有外幣定期存款的高收益性,更

閣下欲知有關詳情,請即填妥附表寄回,或向各交通銀行查詢。

單位信託基金的價格及收益會上升或下跌。在某些情况下,基

管理下,在金融市場投資以達致穩定收益及長期資本增值的目的。

投資交通銀行澳元貨幣市場基金有以下幾個重要的優點:

類金融市場的投資都瞭如指掌,能充分掌握買人,實出的時間,實

將資金分散投資於多種不同的金融市場工具。透過分散投資將市場

風險大爲降低,故此,即使其中一項投資未能獲利,仍可由其他投

運用,棄取大額投資的利潤。而基金數目龐大更可作分散投資及聘

用專業投資顧問。基於上述兩種情況,澳元貨幣市場基金投資者當

編五日·開下可隨時依照市價出售部份或全部的單位·套回現金·

| 性名:<br>地址:  |                | Arts<br>Britis       |      |   |
|-------------|----------------|----------------------|------|---|
| Application | , something to |                      |      |   |
| #公室電        |                | Ana or a ana ana ana | 住宅電話 | 1 |

交通銀行香港分行 Bank of Communications HONG KONG BRANCH

資者精明的選擇